

TIEMPO PARA SANTIAGO  
HOY: Nubosidad parcial.— Probable neblina.  
EDICION DE 26 PAGINAS

# LA NACION

MIERCOLES 31 DE MARZO DE 1954  
SANTIAGO DE CHILE  
Precio: \$ 10.-

## Gobierno exige vuelta al trabajo de huelguistas de Electrogás para buscar solución a conflicto

Sin variaciones se mantuvo ayer la huelga de los obreros de Compañías de Electricidad del país, no obstante la intensa actividad desarrollada en el Ministerio del Interior, a fin de solventar el conflicto.

En las diversas ciudades afectadas, el abastecimiento de energía eléctrica fue normal gracias al control de las plantas que manejan las Fuerzas Armadas.

REUNIONES.— En el Ministerio del Interior, bajo la pre-

sistencia del titular en esa Cartera, señor Santiago Wilson, se efectuaron diversas reuniones tendientes a buscar una solución al conflicto ilegal en que se encuentran los obreros de electrogás a las que asistieron autoridades del trabajo, parlamentarios y dirigentes obreros.

Los obreros condicionaron aceptar el arbitraje a la libertad de los 32 dirigentes obreros que se encuentran detenidos a lo largo del país por incitar a un movimiento ilegal. Por su parte,

el Gobierno mantiene su firme resolución de recabar de los obreros, como condición previa para cualquier entendimiento, la vuelta al trabajo de los huelguistas.

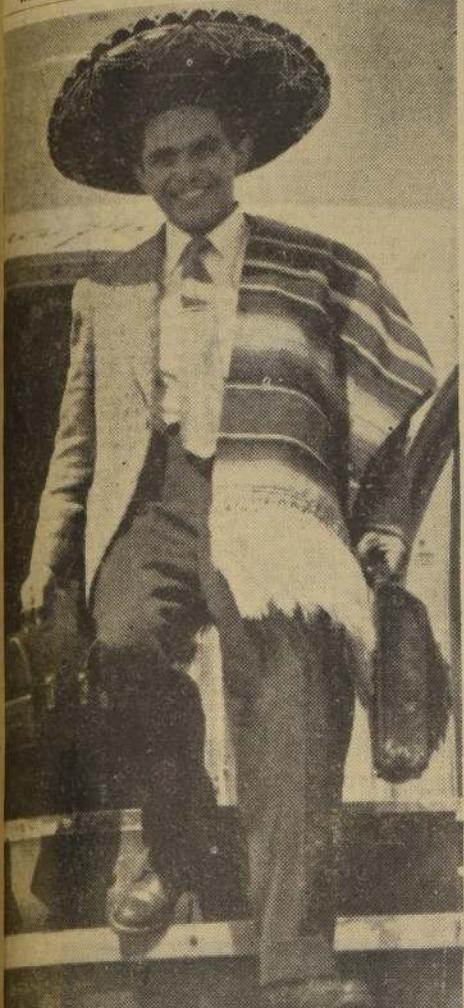
Con el Ministro Wilson se entrevistaron, además del Director General del Trabajo, señor Severo Samaniego, los diputados Alfonso David y Edgardo Maass. En estas reuniones se discutieron diversas fórmulas destinadas a solucionar la huelga.

Entre las 17:45 y las 18 horas, conversaron con el Ministro

Wilson los dirigentes de la CUTCH, señores Wenceslao Moreno, Manuel Ovalle, Miguel Pradenas e Isidoro Godoy, representantes de los obreros marítimos, del cobre, de química y farmacia y de los panificadores, respectivamente, quienes dieron a conocer al Ministro el pensamiento de esos gremios ante el movimiento y la posibilidad de que ellos decreten un paro de adhesión.

Finalmente, el Ministro Wilson, se reunió nuevamente con

(A la página 2 — Columna 1)



ALBERTO REYES.— Obrero Reyes descendió del avión número "charro mexicano" y con el multicolor sarape que muestra su grado. Sonriente y feliz volvió a Chile el pequeño campeón de los peso gallo, y dispuesto a defender su título en julio. Entre los contristas de tres peleas realizadas en México, Reyes resultó vencedor por las múltiples atenciones que recibió de los chilenos en ese país amigo, especialmente de los diplomáticos norteamericanos y también por haber obtenido premios que alcanzan a \$ 800.000.

REFLEJOS HUMANOS.—

## EL GRAN ENSUEÑO DE MARGOT BUDINICH

Por CARLOS SANDER



NUN MODERNO edificio de Caleta Monjas 666 vive la señora Margot Budinich, la soñadora de este obrero salado. Somos recibidos por esta descendiente de jugoslavos mientras el reloj marca las 11:30. Alta, de bellos ojos y mirada que parece haberse suavizado en los plementos de los silencios nocturnos. Cabello oscuro, desde donde surgen algunas hebras que dan a su rostro un aspecto de destellos lunares—que da la cabeza de minera parecen vetas de mineral.

Margot Budinich, con quien charlamos en este murmullo. Esto, es mujer múltiple, de diferentes facetas. En todas ellas permanece su permanente suavidad. Cuando entra, sus sostenidas y dulces palabras nos hacen sentirnos en su mundo. Con suave habla de su tierra mineral, de su amor, de su norte trágico y abandonado.

En el hall, en que conversamos vemos que Margot es pintora.

Entiendo con González Méndez, y durante la noche ante sus cuadros: una muchacha acostando su hija; un paisaje chileno; una figura de muchacho. La mujer de Margot surge en ella la pasión de Alexander y David Antúnez. Una figura de infante. Con todo el cielo para esta mujer hermosa.

Sus actividades fueron muchas. Fue Subdirectora del Colegio Rosario Valdivieso y Ermita, después trabajó en la Cámaras de Accidentes del Trabajo. Es miembro destacado de la Federación de Instituciones Femeninas, etc.

Un día, Margot Budinich vio el Norte Grande y le dio una mina de cobre y plata.

En su trabajo desde 1948. Está ubicada a 12 km. al sur de Tocopilla, y a 1.800 m. de altura. Desde allí se ve el mar y el paso de los barcos. Los esteriores parecen muy cercanos. Se diría que la mar llena de las manos. La mar que le llama "Descubridora de Tres Puentes".

Un día—dice Margot—, el cobre grande, una mina y algo misterioso nos

en su mundo tiene 30 obreros. El misterio, verde, rojo, multicolor.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden: "Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre. Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo, eso que surge del nuboso humo". Tememos un desastre.

Cuando el sol se estrella en sus aristas, Margot habla nerviosamente como embanderado en su mina. Sus blancas manos parecen estar escalando como estupidez.

Al hablar de su mundo, sus ojos responden:

"Sí, según las leyendas, está lleno de gnomos y hadas extranjeras que viven en la impresión de la sabiduría del norte de la impresión de la sabiduría que emergiera del sub-

Dijo, casi a medias voz: "Soy construcción, y me lleva todo lo que construye el mundo,

**Gobierno exige...**

(DE LA PRIMERA PAGINA)  
los dirigentes de Electrogas, a fin de rectificárselas la resolución del Gobierno de exigir la vuelta al trabajo como condición previa a cualquier solución.

**DECLARACION DEL MINISTRO.** — El señor Wilson, por intermedio de la Dirección de Informaciones del Estado declaró ayer que "desde las medidas adoptadas por el Gobierno, que ha contado con la colaboración de las Fuerzas Armadas, las actividades de las industrias de gas y de electricidad han podido desarrollarse normalmente a lo largo de todo el país".

El Ministro del Interior declaró asimismo, que el personal de la Compañía de Gas de Valparaíso y Santiago ha trabajado normalmente, sin adherir a la huelga.

**LOS GREMIOS.** — Conocida la resolución del Gobierno por los gremios, en la mañana de hoy se vuelve al trabajo, sin exigir la vuelta al trabajo, se reúnen para estudiar la situación creada.

En efecto, hoy se reunirán los obreros de la ENDESA y mañana lo harán los de la Compañía de Gas de Santiago, para votar la huelga, la que se haría efectiva una vez conocido el resultado de las votaciones. Por su parte, los empleados de Teléfonos se reunirán con igual objeto el lunes.

**MEDIDAS.** — El Subsecretario del Interior, señor Carlos Ferrer, declaró que el Gobierno tiene la intención de tomar todas las medidas que el caso americe para mantener los servicios y el orden público.

**ACCION CONTRA DIRIGENTES.** — El Intendente de la Provincia, General (R) Santiago Dámas Peña, interpuso ayer ante la Corte de Apelaciones una denuncia en contra de los cabecillas de este movimiento ilegal.

Patrocina esta acción judicial el secretario-abogado de la Intendencia, don Carlos Lasso Correa, y se hace referencia en ella a las actuaciones de enfermeros de este movimiento han realizado los dirigentes gremiales Santiago Becerra, Nicanor Oscar Vilches Castro, Oscar Rosso Fernández, señalándose a la vez, las disposiciones de la ley 8.987 de Defensa Permanente de la Democracia, sobre la paralización o entorpecimiento en los servicios de utilidad pública.

En cuanto el presidente del tribunal tuvo conocimiento de la denuncia, procedió a designar ministro suministrador, al magistrado don Tomás Sala, don Gustavo Montero Rojas, quien expedio de inmediato un oficio al Alcalde de la Cárcel Pública ordenando que se mantenga en prisión a los cabecillas referidos. Fue designada actaria de la causa la funcionaria de la Corte señora Graciela del Villar.

# Nueva vida inició ayer el Hospital San Juan de Dios

Acto inaugural fue presidido por S. E.

Solemnemente, en la mañana de ayer, fue inaugurado el nuevo edificio del Hospital San Juan de Dios, ubicado en el popular sector poniente de Santiago, y cuyo radio de acción se extenderá a una población que promedia el medio millón de personas.

A las 9 horas, el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro, ofreció una misa en la capilla del establecimiento y en seguida dio su bendición al edificio.

La ceremonia inaugural proyectante tal, que se inició a las 11.30 horas, adquirió especial realce con la presencia del Jefe del Estado, general don Carlos Ibáñez del Campo, quien presidió el acto. Concurrieron, además, el Ministro de Salud Pública, señor Carlos Vassallo; el presidente de la Corte Suprema, señor Gregorio Schepeler; el intendente de la provincia, general (R) Santiago Dámas Peña; la alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Caño; el decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Dr. Alejandro Garretón; parlamentarios, autoridades militares y otros invitados.

**LLEGA S. E.** — A las 11.30 horas llegó al moderno nuevo edificio el Primer Mandatario, acompañado de su Edecán Militar Mayor Santiago Polanco.

En el portico del establecimiento fue recibido por el Director del Hospital, Dr. Carlos Avendaño, y otras autoridades. Un crecido número de personas se congregó en las afueras del recinto, para ver la llegada de su S. E. y presenciar algunos aspectos de la ceremonia.

**VISITA A LAS DEFENCIAS.** — Accediendo a una invitación del Dr. Avendaño, el Presidente de la República, visitó uno a uno los nuevos pisos del edificio, conviviendo con integrantes de las modernas instalaciones del Hospital.

Al término de la visita, el



DECLARA INAUGURADO EL NUEVO HOSPITAL.

El Ministro de Salud Pública, señor Carlos Vassallo, aparece de pie en el presente grabado en los momentos que, a nombre del Gobierno, declara inaugurado el nuevo edificio del Hospital San Juan de Dios, durante la ceremonia realizada en la mañana de ayer en la Sala del Consejo del Estado, General don Carlos Ibáñez del Campo, a quien se pude ver al centro, junto al Presidente de la Corte Suprema,

señor Gregorio Schepeler.

Jefe del Estado se manifestó verdaderamente complacido del nuevo Hospital, felicitando a su Director Dr. Avendaño y el representante de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, señor Benjamín Cid.

Como se ha informado, esta entidad constructora es la propietaria del edificio.

**LA CEREMONIA.** — Poco después del mediodía, en la Sala del Consejo de Médicos del Hospital, se inició el acto de inauguración. Durante su transcurso hicieron uso de la palabra el Ministro de Salud Pública, señor

Vassallo y el decano de la Facultad San Juan de Dios,

culto de Medicina, Dr. Garretón, quien habló en representación del Consejo del Servicio Nacional de Salud.

**HABLA EL MINISTRO.** — El señor Vassallo, en este soñado pero solitario acto, pronunció un discurso que reproducimos en su totalidad:

**PALABRAS DEL DR. GARRETÓN.** — A continuación usó de la palabra el representante del Consejo del Servicio Nacional de Salud, Dr. Alejandro Garretón, quien en primer término hizo una corta relación de la historia y tradiciones del antiguo Hospital.

Al término de la visita, el

**HUELGA DE 24 HORAS DECLARARON LOS EE. DE ELECTRICIDAD**

Un paro por el término de 24 horas declararon anoche los empleados de la empresa eléctrica, para que tiene el carácter de solidario con los personales de obreros de la misma empresa que se mantienen en huelga desde la noche del domingo pasado.

La Prefectura General de Carabineros informó anoche, momentos antes de cerrar esta edición, que la huelga de electricidad permanece sin varaciones.

Señalando su importancia en el desarrollo de la medicina chilena.

Más adelante dijo: "El viejo edificio cumplió ya su misión. Una misión llena de sacrificios muchas veces anónima, pero siempre austera y de gran sentido social. El nuevo edificio no es orgullo de esta ciudad, no es orgullo de este Gobierno, sino que es orgullo del Continente Americano entero. Esta nueva casa tiene delante de sí una gran tarea que cumplir, de innumerables proyecciones. Convencemos a los nuevos colectivos de la medicina, no sólo será un establecimiento para atender enfermos, sino un verdadero instituto científico, que prenda abrirnos caminos a la medicina y que en todo caso será un lugar de perfección profesional, lo que redundaría en beneficio de la colectividad".

"Porque este Hospital, que empieza hoy una vida fascinante, se debe a la colectividad, porque a ella pertenece".

Finalmente, después de agradecer al Presidente de la República, su constante preocupación por la salud del pueblo, a nombre del Consejo del Servicio Nacional de Salud, hizo entrega de la primera piedra.

**COCTEL.** — La Dirección del Hospital ofreció, a continuación, un cóctel en honor del Presidente de la República, y personalidades asistentes a la inauguración.

"UN EJEMPLO PRÁCTICO DE COLABORACIÓN ENTRE EL GOBIERNO Y LA CIENCIA DIJO MINISTRO C. VASSALLO AL INAUGURAR EL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS"

A nombre del Gobierno, el Ministro de Salud Pública, señor Carlos Vassallo, declaró inaugurar el nuevo edificio del Hospital San Juan de Dios, durante la ceremonia realizada ayer en el salón del Consejo del Estado.

El señor Vassallo pronunció un corto pero sincero discurso, en el que reconoció la gloriosa e importante trayectoria de Santiago, y las contribuciones que la historia de Santiago ha hecho a la ciencia y la medicina.

"Excmo. Sr. Presidente, Ilustrísimo Sr. Cardenal, Señoras y Señores:

"Está generosa arquitectura que hoy inauguramos, es un monumento en que se refleja la cultura de Historia Patria. Pues que la Historia del Hospital San Juan de Dios, es el reflejo y el retrato del progreso mismo de Chile.

"Pedro Valdivia, Lucia Junto al temerario espada de soldado, el signo del estadio creador. Entre las voces de combate y el rugido del minuto fronterizo que le permitió elevar en 1532, el humilde y primitivo edificio de la Catedral. La antorcha y el simbolo de la independencia que el San Juan de Dios ha dignificado desde entonces, han hecho un camino de siglos, en íntimo paralelismo con la trayectoria misma de nuestra nación".

"Los conceptos médicos medios, el signo terapéutica fina y compleja de Avicena, los paradojas y avances de Paracelso, enriquecidos de numerosas y duraderas vidas y luchas, el desarrollo de la medicina y la ciencia, y sus alegres y sencillos momentos de la Independencia. Y hasta hoy, dando un homenaje humano a cada persona que lo dirigió.

"Hasta 1789, las diferentes moradas del San Juan de Dios, recogenían el lamento largo del colonia-

no, donde se sentía reconstruido con planos dibujados por Tocata, empeñado a albergar la tragedia de nuestros heróicos gloriosos de nuestras guerras de liberación. Es esa parada recordada casa de la Alamedilla, permaneció hasta el año 1944. Durante los diez años posteriores, sus servicios estuvieron repartidos entre el hospital de Santiago y el de Coquimbo, sobre aquella primera piedra creadora, colocada en este mismo sitio, el cuarto de Octubre de 1945, por el entonces

Ministro de Salud, señor C. Vassallo, que inauguró este nuevo edificio.

"Este magnífico edificio es un ejemplo práctico de colaboración del Gobierno con la ciencia y la medicina.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, puso en marcha el servicio de enfermeras, que es una de las más brillantes y más numerosas de Chile.

"A través de su dirección médica, el Dr. Vassallo, p

# LA MOMIA

SERA EXHIBIDA DESDE HOY EN  
MUSEO DE HISTORIA NATURAL



12 O 14 AÑOS DE EDAD Y TIPO MONGOLIDEO. Estas son las conclusiones a que han llegado los hombres de ciencia luego de haber examinado la momia encontrada en el cerro El Plomo. También se ha determinado que su sexo es masculino.

Basada la primera apreciación —el sexo— entre otras observaciones, a la conformación de sus cejas y la edad, cerca de la pubertad, en el predominio de la boca sobre el resto del rostro. También se calcula fechamente que la momia permaneció en el lugar de hallazgo alrededor de cuatrocientos años.

dillerano; éste le contó que habían encontrado en la cordillera una momia indígena. La señora Mostny se interesó vivamente por la noticia, y pidió algunas informaciones suplementarias. El campesino mostró entonces una estatuilla de plástico —vestida de telos y tocada de plumas—, característica de la cultura inacáica. Como yo no estaba en Santiago, regresé al campesino que volvió en los primeros días de marzo, para conversar conmigo y tratar la compra de la "momia", junto con los adornos y objetos que la acompañaban. En esa oportunidad, el campesino declaró que no podía mostrar la momia, porque después de descubrirla, la habían enterrado nuevamente más abajo en la montaña, para ir a buscar más tarde.

El miércoles 17 del presente

mes, en la tarde, se presentaron a mi oficina tres campesinos que resultaron ser Gerardo Ríos, D. Guillermo Chacón Carrasco y un vecino de la localidad de Puento Alto, que los acompañaba en calidad de amigo. Despues de examinar las piezas que ya conocía, le señala Mostny que hablaba inglés. Yo no era miembro para nadie que en las cumbres del cerro del Plomo existen construcciones indígenas, conocidas por los andinistas con el nombre de "piras de indios". Con este antecedente, como telón de fondo no es extraño que tomara en serio las informaciones que me procuraban mis informantes, aunque ellos no habían hablado aún del sitio del hallazgo. Encargué, pues, a la señora Mostny que se trasladara a la ciudad de Santiago, y que se trasladara a la localidad de Puento Alto para ver la momia e informarme hasta cuándo pudiera dar el Museo en el caso en que ella valiera la pena. Los campesinos habían habido de una suma de \$ 80.000 que yo rechace desde un principio por excesiva.

En la tarde de ese día ocurrió a la Secc. de Arqueología de este Museo el señor Alberto Medina, del Centro de Antropología de la Universidad de Chile, y manifestó su deseo de acercarse a la señora Mostny en su visita a Puento Alto. El dia 18, en la mañana, la señora Mostny, con los señores Medina y Kaltwasser, fueron a ver la momia. Los tres quedaron profundamente impresionados por la importancia del hallazgo. La señora Mostny me manifestó por teléfono que el Museo debía hacer cualquier sacrificio por comprarla.

En la tarde de ese mismo día, vinieron al Museo los señores Richard Schaeffel, del Departamento de Estado (EE. UU.), acompañado de varios miembros del Centro de Antropología (Universidad de Chile), que dirigieron la reunión. Me hablaron entusiasticamente del hallazgo y resolvieron trasladarlos a Puento Alto, para hacer la compra con la certeza de que el directorio lo autorizara. Se tomaron distintos acuerdos: entre ellos, comunicaron el 5 de abril, los dieciocho años de vida del Circulo, fundado el 1 de enero de 1929 —consta en la prensa de entonces—, el mismo Chacón Carrasco había desenterrado nuevos ídolos como los que hoy ahora al Museo. Se comprende, pues que el arrito esta vez no andaba buscando leña, como se ha supuesto, sino el "tesoro de los indios".

Por el momento, señor Director, me limito a dejar establecidos estos hechos. Es muy posible que una vez terminados los estudios en marcha, tengamos que modificar algunas de las afirmaciones que yo he hecho en la prensa. El doctor Schaeffel del sugerir, por ejemplo, que el resto puede ser algo posterior a la llegada de los espárragos, o que algunas de las cosas adquiridas con él merezcan ser consideradas con cautela. La autenticidad y la antigüedad del cuerpo mismo, en cambio, creo que está fuera de dudas, y tengo la certeza que con el año 1929 ha adquirido el producto del hallazgo arqueológico, hecho a mayor altitud en el continente, el único cuerpo indígena conocido conservado en hielo, y uno de los documentos más sorprendentes que registra la arqueología de nuestro tiempo.

Con respecto a otra de las afirmaciones de la declaración, los miembros de la Directiva del Colegio Médico recuerdan que, si bien durante los dos años y medio que tuve el honor de desempeñar el Ministerio de Salud, tuve diferencias de opinión con el Consejo del Colegio, éste no me imprimió en ningún momento mantener las pretensiones propias del cargo de Secretario de Estado y sostener lo que a mi juicio, era requerido por los intereses generales de la nación, de modo que estas discrepancias siempre se mantuvieron en el elevado plano en que pueden darse los organismos gremiales y los Poderes Públicos.

Amplioche la oportunidad para saludarlo con los sentimientos de mi consideración más distinguida,

(Fdo.:) JORGE MARDONES RESTAT.

## Aparece en el DIARIO OFICIAL

En "El Diario Oficial" de hoy, aparecen las siguientes matérias:

Del Ministerio del Interior: Decreto 1178, que fija horario único de jornadas de trabajo para el Ministerio de Tierra y Colonización; del Ministerio de Economía: Orden de la Superintendencia de Abastecimientos en que fija precios máximos al por mayor y detalle de artículos que indican en la comuna de Valparaíso, al detalle para Villa del Mar, Quilpué, Villa Almana, Limache, Casablanca, Quintero y Algarrobo.

Por otra parte, se publican varios decretos del Ministerio de Hacienda, de Obras Públicas y de Trabajo. Además varias escrituras sociales.

### "CARE" OFRECE ALIMENTOS A CHILE

A mediados del mes de abril próximo llegarán a Santiago el señor Paul French, director ejecutivo de la organización CARE, el que ofrecerá al Gobierno la venta de alimentos excedentes de Estados Unidos y pagaderos en pesos chilenos.

Finalmente, dice que se te-

ñieren sistemáticamente las medias antropométricas que permiten la posición del cuerpo, y especialmente las del cráneo, para facilitar el diagnóstico antropometria de rigor.

**HISTORIA DEL HALLAZGO.** — El Director del Museo de Historia Natural, don Héctor Fuenzalida, entregó a la prensa una relación sobre el hallazgo y su exposición y compra de esa momia, dando a conocer también las razones que el Museo tiene para considerarla auténtica.

Dice el señor Fuenzalida:

— El Museo Nacional de His-

toria Natural, desde el instante en que hizo la adquisición de la momia indígena, encontrada en el Cerro del Plomo (provincia de Santiago), se ha llevado a cuenta de que este hallazgo sin emitir juicio taxativo de ninguna especie. En entrevistas con los periodistas nos limitamos a manifestar (véase información publicada en "La Ultima Noticia" el 25 del presente) que no entendíamos ninguno informe científico hasta que no hubiésemos efectuado todos los exámenes de rigor.

En el fin de hoy, publicaremos de prensa han puesto en duda la autenticidad del descubrimiento, y un diario de la mañana ha publicado una crónica en la cual termina mencionando que todo sería falso en este hallazgo. Aunque el deseo del Museo hubiera sido no hacer declaraciones, al punto que los estudios solo están en su fase inicial, me siento en la obligación de dar a la publicidad los datos referentes al hallazgo, fin de que la opinión pública conozca los hechos que llevaron a este museo a adquirir la momia en tela de Juicio.

El 16 de febrero pasado, la señora Greta Mostny, Jefe de la Sec. de Antropología del Museo Nacional de Historia Natural, recibió la visita de un campesino que dijo ser arriero cor-

dillerano; éste le contó que ha-

brian encontrado en la cordil-

lera una momia indígena. La

señora Mostny se interesó vivi-

amente por la noticia, y pidió al-

gunas informaciones suplementa-

rias. El campesino mostró en-

tonces una estatuilla de plás-

ticum, —característica de la

cultura inacáica. Como yo no

estaba en Santiago, regresé al

campesino que volvió en los pri-

meros días de marzo, para con-

versar conmigo y tratar la com-

pra de la "momia", junto con

los adornos y objetos que la

acompañaban. En esa oportunidad, el campesino declaró que no podía mostrar la momia, porque después de descubrirla, la habían enterrado nuevamente más abajo en la montaña, para ir a buscar más tarde.

El miércoles 17 del presente

se presentaron a mi oficina tres campesinos que resultaron ser Gerardo Ríos, D. Guillermo Chacón Carrasco y un vecino de la localidad de Puento Alto, que los acompañaba en calidad de amigo. Despues de examinar las piezas que ya conocía, le señala Mostny que hablaba inglés. Yo no era miembro para nadie que en las cumbres del cerro del Plomo existen construcciones indígenas, conocidas por los andinistas con el nombre de "piras de indios". Con este antecedente, como telón de fondo no es extraño que tomara en serio las informaciones que me procuraban mis informantes, aunque ellos no habían hablado aún del sitio del hallazgo. Encargué, pues, a la señora Mostny que se trasladara a la ciudad de Santiago, y que se trasladara a la localidad de Puento Alto para ver la momia e informarme hasta cuándo pudiera dar el Museo en el caso en que ella valiera la pena. Los campesinos habían habido de una suma de \$ 80.000 que yo rechace desde un principio por excesiva.

En la tarde de ese día ocurrió a la Secc. de Arqueología de este Museo el señor Alberto Medina, del Centro de Antropología de la Universidad de Chile, y manifestó su deseo de acercarse a la señora Mostny en su visita a Puento Alto. El dia 18, en la mañana, la señora Mostny, con los señores Medina y Kaltwasser, fueron a ver la momia. Los tres quedaron profundamente impresionados por la importancia del hallazgo. La señora Mostny me manifestó por teléfono que el Museo debía hacer cualquier sacrificio por comprarla.

En la tarde de ese mismo día, vinieron al Museo los señores Richard Schaeffel, del Departamento de Estado (EE. UU.), acompañado de varios miembros del Centro de Antropología (Universidad de Chile), que dirigieron la reunión. Me hablaron entusiasticamente del hallazgo y resolvieron trasladarlos a Puento Alto, para hacer la compra con la certeza de que el directorio lo autorizara. Se tomaron distintos acuerdos: entre ellos, comunicaron el 5 de abril, los dieciocho años de vida del Circulo, fundado el 1 de enero de 1929 —consta en la prensa de entonces—, el mismo Chacón Carrasco había desenterrado nuevos ídolos como los que hoy ahora al Museo. Se comprende, pues que el arrito esta vez no andaba buscando leña, como se ha supuesto, sino el "tesoro de los indios".

Por el momento, señor Director, me limito a dejar establecidos estos hechos. Es muy

posible que una vez terminados los estudios en marcha, tengamos que modificar algunas de las afirmaciones que yo he hecho en la prensa. El doctor Schaeffel del sugerir, por ejemplo, que el resto puede ser algo posterior a la llegada de los espárragos, o que algunas de las cosas adquiridas con él merezcan ser consideradas con cautela. La autenticidad y la antigüedad del cuerpo mismo, en cambio, creo que está fuera de dudas, y tengo la certeza que con el año 1929 ha adquirido el producto del hallazgo arqueológico, hecho a mayor altitud en el continente, el único cuerpo indígena conocido conservado en hielo, y uno de los documentos más sorprendentes que registra la arqueología de nuestro tiempo.

Con respecto a otra de las afirmaciones de la declaración, los miembros de la Directiva del Colegio

Médico recuerdan que, si bien durante los dos años y medio

que tuve el honor de desempeñar el Ministerio de Salud, tuve diferencias de opinión con el Consejo del Colegio,

éste no me imprimió en ningún momento mantener las

pretensiones propias del cargo de Secretario de Estado y sostener lo que a mi juicio, era requerido por los intereses

generales de la nación, de modo que estas discrepancias

siempre se mantuvieron en el elevado plano en que pueden darse los organismos gremiales y los Poderes Públicos.

Amplioche la oportunidad para saludarlo con los senti-

mientos de mi consideración más distinguida,

(Fdo.:) JORGE MARDONES RESTAT.

LA NACION.— Miércoles 31 de marzo 1954 — 3

## Declarado vacante el cargo de Director General de Salud

Fue firmado ayer y enviado a la Contraloría General de la República, un decreto del Ministerio de Salud Pública, por el cual se declara vacante el cargo de Director General del Servicio Nacional de Salud.

Esta medida extrema fue adoptada por el Gobierno, ante la obstinación que ha mantenido el Dr. Hernán Urzúa Merino, a quien, verbalmente, primero, y por oficio, después, el Ministro de Salud, señor Carlos

Vassallo, pidió la renuncia de su cargo de Director General del señalado servicio.

En la mañana de ayer venció el plazo de 12 horas, que en el oficio del Ministro se daba al Dr. Urzúa para que formalizara su renuncia, sin que éste lo haya hecho. Por el contrario, envió un oficio al señor Vassallo, en el que pretextando su propio convencimiento del deber cumplido, anuncia su negación de dimitir.

— El decreto que declara vacante el puesto de Director General del Servicio Nacional de Salud, se basa en el artículo 11.151, que establece que los Vicepresidentes Ejecutivos de instituciones dependen de la confianza del Presidente de la República. Legalmente, se aplica a los Vicepresidentes Ejecutivos. Cabe señalar, una vez más, que el Ministro de Salud tiene la misma categoría de los Vicepresidentes Ejecutivos.

— 3.º) Ademas, dada la importancia del Servicio Nacional de Salud, debe velar por la dignidad de la función de Jefe del mismo.

— 4.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 5.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 6.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 7.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 8.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 9.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 10.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 11.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 12.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 13.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 14.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 15.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 16.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 17.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 18.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 19.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 20.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 21.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 22.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 23.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 24.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 25.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 26.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 27.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

— 28.º) US. considera que el cargo que desempeña es de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 24 de enero de 1875.—AGUSTINOS 1200.—TELEFONO 42222.—CARTILLA 810.—SUSCRIPCIONES POR CORREO: Un año, \$ 2.340; seis meses, \$ 1.682; trece meses, \$ 825. Valor del ejemplar del día, \$ 10. Ejemplares atrasados, \$ 20.

Santiago de Chile, miércoles 31 de marzo de 1954

## EL OTRO ESLABON DE LA SOLIDARIDAD CONTINENTAL

La Décima Conferencia Interamericana de Caracas dejó firmemente afianzada la solidaridad política de los países concurrentes. La unidad democrática de América instó a la aprobación del ya muy comentado acuerdo contra el comunismo. Frente a una amenaza directa de nuestro sistema de vida, no cabe duda acerca de la reacción de los pueblos del Nuevo Mundo.

Esa solidaridad política se expresó en un acuerdo muy explícito y a la vez operante. No se habla en los términos un tanto diluidos de las "recomendaciones", sino que se ha reiterado un serio compromiso, que en época aún reciente funcionó sin tropiezos cuando las democracias americanas fueron amenazadas por otros totalitarismos. El ataque que sufrió Estados Unidos en Pearl Harbour tuvo pronto eco en la manifestación de solidaridad que se irradió desde las veinte otras Repúblicas. La Organización de los Estados Americanos mostró la solidez y unidad de un fuerte bloque político. El acuerdo anticomunista viene a significar la ratificación de ese tipo de solidaridad política ante el peligro antidemocrático que se cierne sobre el cielo de América. Encontró así en Caracas una expresión nítida, directa y ejecutiva.

En cambio, la solidaridad económica no tuvo la fortuna de hallar términos de expresión tan explícitos y operantes. Algunos proyectos de resolución, por ejemplo, que en el seno de las Comisiones fueron aprobados en condiciones satisfactorias, sufrieron posteriormente una acción de abandono.

Es el caso del proyecto sobre materiales estratégicos presentado por Chile. Después de contar con la cuasi unanimidad de los delegados participantes en la comisión de trabajo respectiva, debió soportar transformaciones que lo modificaron substancialmente. La justicia del proyecto es evidente, puesto que existe una equidad innegable en la petición de un tratamiento especial a los materiales considerados estratégicos. Justamente porque tal calificación altera fundamentalmente el comercio de esos productos. ¿Acaso los países no bonifican los

artículos que son indispensables para la vida de la población? Pues sería ruinoso exigir sólo a los productores sacrificio económico para beneficio de la comunidad toda. ¿Por qué no hacerlo, asimismo, respecto de ciertas materias primas que, justamente por ser estratégicas, son substanciales para la seguridad del mundo democrático? Estas y otras consideraciones, tan justas como fáciles de comprender, fueron esfumadas hasta que perdieron la claridad primitiva. Finalmente, se acordó "recomendar que se estudien" estos asuntos.

Por suerte el infortunio no fue absoluto, porque el problema no quedó para la próxima Conferencia, como ocurrió a algunas otras proposiciones. La reunión de Ministros de Hacienda o de Economía, que en el vocabulario de la OEA constituyó parte de la Conferencia Especializada, acordada a propuesta de Chile, será una oportunidad para precisar y resolver la nutrida constelación de problemas económicos que pesan sobre el bienestar de América Latina. En Río de Janeiro, donde ha de celebrarse, será necesario que los Secretarios de Estado se escabullen del terreno ético de las recomendaciones, para estabilizar una política económica continental sobre una base firme y ejecutiva. No deberá oírse lo que se piensa acerca de un determinado problema, sino lo que se va a hacer. Pero es de esperar que este carácter realizable no sea meramente transitorio, sino que se consolide en algún tipo de organización activa y operante, que sirva de permanente correlacionador de las economías de los países pertenecientes al sistema interamericano.

Si así ocurriese, entonces sí que la solidaridad económica planteada en Caracas por la delegación de Chile, encontraría una formulación satisfactoria, que sería correlative de la que ya hace bastantes años se halló para la solidaridad política. En la Conferencia Especializada de Río de Janeiro de diciembre próximo, los temas económicos deberán tener la dilucidación precisa a que aspiran nuestros países.

## Notas del Día

**UN VIAJE ENCANTADOR** Lo he realizado este viaje más de mil veces, pero nunca como hoy lo había encontrado más interesante, más lleno de sorpresas, más digno de ser transcrita aunque sea en el molde pequeño de una crónica. Mercería un libro o, por lo menos, el capítulo de una novela que no tuviera más de unas quinientas páginas. ¿Quién supiera escribir!

Lo interesante, lo encantador de este viaje, es su simplicidad, la humildad que entraña, las cien peripecias que en él han adquirido vida, como en una cinta del cinematógrafo. El día, fresco y claro, anuncia o parecía anunciar esta etapa feliz, entre tantas que han tenido rumbos más inciertos y, acaso, más peores...

Vamos pronto al grano. "Bref", como dice Joaquín, el caso es que me instalo en un artefacto, al que, pomposamente, han denominado micro. Antes de trepar debí hacer duros esfuerzos para llegar al asiento que me ha sido destinado. Unos hombres están ya adentro proclamando las excelencias de unas pastillas y de unos chocolates. Un joven ofrece unos dulces, que lleva metidos dentro de un gran canasto. Una viejecita se sitúa en el centro del vehículo pidiendo una limosna, por el amor de Dios. Mas, al fin, encontramos el sitio de nuestro reposo. Pero no reposamos. ¿A quién se le ocurre? Falta lo principal, lo que da vida y movimiento a este cuadro netamente criollo.

Es que ahora llega el ciego, con su voluminoso acordeón, acompañado por una niñita en cuya cara anida la tristeza. Y empieza a tocar y a cantar unas canciones dolientes y afrodisíacas. La que repite dos, tres veces, es aquella que nos lleva al pasado: "Batería, suelta el remo, que me altera tu manera de bregar..." Los pasajeros siguen subiendo, tropezando con los vendedores de chocolates y pastillas, con el que lleva "berlines" en un canasto, con la viejecita que pide una limosna por el amor de Dios. Unos protestan, unas señoras dejan oír sus lamentaciones, nadie sabe dar con su batería, como si fuese navegando por el vacío.

Pero algo faltaba. Asoma su cara picareña y su cabeza melenua un vendedor del "Cancionero". Aquí, dice, las lindas canciones, las canciones... "Por haber te querido tanto..." "Levántate el vestido..." "Vaya con Dios!" Grita el pregonero, y se ríe, nadie sabe por qué. Baja, da un paseo, y vuelve a subir y a pregonar sus poesías líricas. ¿Es suficiente? No, algo más hay, un personaje digno de Moliere. Es un hombrecito de mirada astuta. Yo le oigo decir, antes de subir: "Vamos, por si acaso". Y trepa al vehículo, se afirma en el asiento del chofer, toma actitudes de artista en ruinas, y pide una ayuda para su hijita que está muy enferma. Alguna cosa, aunque sea para una tacita de agua caliente. El artista es sano, pero muestra una mano un poco quemada. Se lamenta, casi llora. En la mano ortopédica caen algunos pesos. Se baja riendo, para adentro. Lo he visto representar la obra, el monólogo, en más de veinte ocasiones. Parece que nadie más lo ha visto, por lo menos la "autoridad competente".

Yo simulé leer el diario. Miré por encima de los anteojos, y siento que estoy en un país desconocido. Sigue el chofer. Ya, pues, abajo. Y se bajan, empujándose, los vendedores de peinetas, de chocolate, de pastillas, la vieja limosnera y el viejito del acordeón, con su niñita a la rastra. Partimos con cinco minutos de atraso. Yo he sentido una dicha muy larga.

Allá vamos, rodando y rodando. — B.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

## LOS INCAS EN CHILE

¿Qué se hizo el poder guerrero e invasor de los incas peruanos? Llegó Fizarro y en mudicazo la trompeta de Macchu Picchu. Chocan, no cantó la tristeza mortal del Inca:

Ha de oírse en los Andes el marcial caracol,

Cataratas de sangre colmaron los barrancos

Y han de entrar otros dios en el templo del Sol.

El séptimo y el octavo incas, según el mapa que hizo del imperio incalco don Roberto Leyllier, comenzaron las invasiones de lo que hoy es el Norte argentino y Chile. Se descolgaban desde Cuzco y de Quito. Ellos pujaron a nuestro país el nombre de Chilli, o Chiri, que significa frío. Me han dicho que Chir es frío, y Chilli nieve. Chilleján quiere decir es nieve. Estos son apuntes personales de charlas que tuve con amigos peruanos y bolivianos, entre otros. Toro Ramalho.

Pachacutec siguió la línea de la conquista. En 1440 aprecio el Alejandro Indio. Tupac Inca Yupanqui. Llegó hasta el Maule, donde puso las piedras o mojones. A éste sucedió Huayna Capac, en

1475. El imperio contaba entonces 1.738.710 kilómetros.

El Inca Yupanqui penetró en Chile probablemente a la altura de Copiapo, dominó los Chillis de Coquimbo y siguió su marcha. Leyllier agrega que venció a los araucanos, lo cual no puede ser por cuanto los araucanos no existieron hasta que les dio vida y nombre el poeta Ercilla (Encina, pag. 73, tomo primero, de su Historia de Chile). "Este pueblo se denominaba a sí mismo mapuche. Los españoles les dieron el nombre de araucanos, inventado por Ercilla."

Los indios chilenos en gran parte reconocían la autoridad del Inca. El hecho de que fueran bien acogidos algunos españoles, como Calvo Barrientos, antes de la llegada de Almagro, proviene de que trajeron recado del Inca. Los yanacanas ayudaron, por la misma causa, a la penetración española.

Quillota, pueblo chileno con nombre quechua, fue conocido por sus virtudes saludables en el Cuzco. Es uno de los ejemplos de la capacidad de movilización asombrosa de los indios. Se tragaban las legumbres. Tuvieron santuarios y tumbas en los alrededores de Santiago. Se han descubierto señales en Collana en San Ramón y en el cerro Esmeralda. El más interesante de dichos descubrimientos

### CARTA DE LONDRES

## El Deán lugubre

Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA  
Especial para LA NACION

Ha fallecido, a los 93 años, el reverendo William Ralph Inge, antiguo dean de la catedral de San Pablo de Londres, conocido por el sobrenombre de "the gloomy (el dean lugubre)". El dean Inge escribió 34 volúmenes sobre las más variadas cuestiones y colaboró asiduamente con un artículo semanal en el Evening Standard. En Inglaterra no existe el periodismo literario que se estila en los países latinos. El periódico es sólo aquí un papel de noticias, informaciones y anuncios, donde no tiene cabida la crónica intelectual; a lo más que se extiende un periódico inglés, en el orden literario, del pensamiento o del arte, es a la crítica de exposiciones, de teatros y libros. En los países latinos, gracias al feliz invento de la crónica periodística, la literatura, la filosofía, la historia y hasta las mismas ciencias salen democráticamente a la calle y se exhiben a precios reducidos en las páginas de los diarios. En Inglaterra, ningún periódico admittiría un artículo de especulaciones filosóficas o estéticas, o de otras disciplinas muy definidas; esas especulaciones van a parar a los cercados lejanos de las revistas especializadas, con las cuales es muy natural que el gran público no tenga trato ninguno.

Precisamente por eso fue una sorpresa para nosotros y una sorpresa grata—encontrarnos un día en el Evening Standard con el Dr. Inge. Con el encontrábamos un articulista al modo latino, para quien la actualidad era un motivo de comentario libre, independiente, sin otro fin que sacar adelante y ofrecer a los lectores un punto de vista individual. Sus artículos eran por lo común embestidas corajudas a cartero limpio o con no más protección que unas citas de

Platón, Plotino o de Séneca. Ellos sus artículos eruditos, pintorescos, agudos, originales, a veces dispareados desde nuestro punto de vista, pero siempre sabrosos, y con evidente calor humano. Con razón el dean decía en ocasiones a sus amigos: "Mi apellido (Inge) rimia con sting (picar, pinchar, agujonear, resquebrinar, cringir)" Con razón también llama el escritor a dos de sus más celebrados libros de ensayos Outspoken (claros, francos, sin ambages) Essays. Tan heterodoxos fueron a veces sus comentarios de la Iglesia anglicana, que se decía de Inge "no era un pilar de la Iglesia de Inglaterra, sino nada más que dos columnas del Evening Standard..."

Inge había nacido en el condado de York. Se educó en Eton, y poco después a King's College, de Cambridge. En seguida se distinguió en la Universidad por su laboriosidad y su talento. De 1905 a 1907 fue vicario en una barriada de Londres; de 1907 a 1911, profesor de Divinity en la Universidad de Cambridge. Ese último año mister Asquith, Primer Ministro liberal, nombró a Inge obispo de París. Según el libro de Parás, en mi mano, los antiguos peruanos colocaban a sus muertos en canastas o en fardos de cuero, con ropas y objetos ornamentales alrededor. Dona Rebeca Carrillo Cañot, el doctor Tello u otros especialistas del Museo Nacional de Antropología y de Arqueología de Lima serían útiles en Santiago para ayudar a resolver el problema de los momias peruanas. Se encuentra Paracas en terrenos desolados al Sur de Pisco. Según el libro de Parás, en mi mano, los antiguos peruanos colocaban a sus muertos en canastas o en fardos de cuero, con ropas y objetos ornamentales alrededor.

Don Rebeca Carrillo Cañot, el doctor Tello u otros especialistas del Museo Nacional de Antropología y de Arqueología de Lima serían útiles en Santiago para ayudar a resolver el problema de los momias peruanas. Se encuentra Paracas en terrenos desolados al Sur de Pisco. Según el libro de Parás, en mi mano, los antiguos peruanos colocaban a sus muertos en canastas o en fardos de cuero, con ropas y objetos ornamentales alrededor.

J. E. B.

## Cruz Roja Quinta Normal festeja hoy a Agregado de la Embajada argentina

La Cruz Roja Chilena de Q. Normal festejará a las 19 horas de hoy en la sala de la Embajada argentina el día 30 de junio de 1948.

El señor Hugo Lindo, Encargado de Negocios de El Salvador,

ofrecerá, bajo el patrocinio de la Unión de Escritores Americanos y la Sociedad de la Biblioteca Nacional, una conferencia sobre los poetas de su patria, Arturo Ambrogi y Salvador Salazar, a las 18.30 horas de ayer.

La Academia Libre "Fotila Albert" ofrecerá a las 22 horas de ayer, en los baños del Teatro Martí un foro sobre el Festival de la Juventud, que dirigirá el señor Mario Basa, director del Coro de la Universidad de Chile.

La Sociedad Chilena de oftalmología celebrará sesión inaugural, hoy, en Alameda Bernardo O'Higgins 160, para tratar la siguiente materia: Fijación del tema para el próximo Congreso Sudamericano

Mundial de Oftalmología; memoria del directorio; nueva elección de directiva, y disertación del Dr. Pérez sobre Cloroma.

## Actividades culturales

A mediados de septiembre próximo visitará nuestro país el Vice-Presidente de la India, doctor Radhakrishnan, quien ha sido invitado para ello por el Gobierno.

EL SEÑOR HUGO LINDO, Encargado de Negocios de El Salvador,

ofrecerá, bajo el patrocinio de la Unión de Escritores Americanos y la Sociedad de la Biblioteca Nacional, una conferencia sobre los poetas de su patria, Arturo Ambrogi y Salvador Salazar, a las 18.30 horas de ayer.

LA ACADEMIA LIBRE "Fotila Albert" ofrecerá a las 22 horas de ayer, en los baños del Teatro Martí un foro sobre el Festival de la Juventud, que dirigirá el señor Mario Basa, director del Coro de la Universidad de Chile.

La Sociedad Chilena de oftalmología celebrará sesión inaugural, hoy, en Alameda Bernardo O'Higgins 160, para tratar la siguiente materia: Fijación del tema para el próximo Congreso Sudamericano Mundial de Oftalmología; memoria del directorio; nueva elección de directiva, y disertación del Dr. Pérez sobre Cloroma.

EL VICEPRESIDENTE DE INDIA VISITARA CHILE

En el gabinete del Ministro de Defensa Nacional se efectuará una ceremonia privada, durante la cual el general Abdón Parra hizo entrega de la medalla al Mérito de la Patria a su sucesor, el coronel de Aviación Alfredo López Costa.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

La medalla al Mérito de la Patria se le entregó a su sucesor, el coronel de Aviación Alfredo López Costa.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba en el territorio antártico, como jefe de la expedición integral.

Este distinción, acordada por el Gobierno del Ecuador, no pudo ser entregada en su oportunidad, pues el comandante señor López Costa se encontraba

# DUO MARTONES: "EL GOBIERNO AJUSTA SUS ACTOS A LA CONSTITUCIÓN Y LAS LEYES"

## REFUTO UN VIOLENTO DISCURSO DEL SENADOR SALVADOR ALLENDE



En respuesta a una intervención del Sr. Allende, el Sr. Martínez Quesada, don Humbero, dijo ayer en el Senado: "El Gobierno ajustó sus actos a la Constitución y las leyes". Prasidio, dando garantías a todos, las elecciones de marzo de 1952 y posteriores elecciones se realizaron de forma paritaria y equitativa. Y en ningún instante nadie ha podido decir que hubo atropellos a la libertad electoral. Las huelgas, legales o ilegales, han llevado a feliz término bajo el actual Gobierno. Y, en muchos casos, los pliegos de peticiones de los trabajadores, han tenido una solución favorable, como nunca ocurrió antes.

MARTONES

Respecto también, el senador particular ha iniciado contra el Ministro de Hacienda, por haber sido eliminado del Servicio Civil Equipo Mecanizado de la CORFO.

Asimismo, hoy se votará la petición del diputado Luis Micalich, contra el Gobernador de la Caja, quien acusó al Presidente de la República, don Salvador Allende, de haberle quitado su cargo. El diputado Aniceto Rojas, quien es presidente de la Cámara, Baltazar Torres, "Pero a mí me acusó personalmente en la calle, sin querer, que consideraba un error el que afectaba a los demás", acusó a los demás que estaban en la Cámara, porque estima que los diputados deben tener libertad para emitir sus opiniones, en cualquier momento.

El Sr. Torres participó de las observaciones que el Sr. Allende hace sobre esta situación maliciosa, y que el Sr. Micalich, el Sr. Rojas, entre otros, hacen.

El Sr. Torres, en su intervención, dice: "Y que los diputados, como son públicos y notorios, tienen que estar en sus presiones; con dignidad y con conciencia".

ORDEN DEL DÍA.— Se acordó rotar hoy la acusación que un

particular ha iniciado contra el Ministro de Hacienda, por haber sido eliminado del Servicio Civil Equipo Mecanizado de la CORFO.

Asimismo, hoy se votará la petición del diputado Luis Micalich, contra el Gobernador de la Caja, quien acusó al Presidente de la República, don Salvador Allende, de haberle quitado su cargo.

Se acordó proponer hoy, el 7 de abril, el plazo que tiene la Comisión de Hacienda, para informar sobre el proyecto que establece normas para la fijación de precios a los servicios de primera necesidad.

Se resolvió aprobar el proyecto, ya aprobado por el Comité integrado que sigue al presidente, Neftal Pastene; vicepresidente, Luis Diaz; secretario, José Zúñiga; tesorero, Carlos Arriagada; directores, Evaristo Pereira, José Verdugo y Alfredo Calderon.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO PROGRESISTA FEMENINO.— Cítase a reunión ordinaria, para las 19.30 horas de hoy, en el local de costumbre.

FEROPAL.— Por unanimidad se adoptó la resolución que autoriza a presentar su incondicional adhesión a la Junta Ejecutiva que preside el compañero Rafael Tarud, por haberse generado en forma absolutamente normal y reglamentaria, en los Congresos del Partido: por haber demostrado la Junta Ejecutiva indiscutible capacidad de organización para orientar e impulsar al agrariolaborismo por un definido cauce doctrinario, y por haber logrado realizaciones que ningún agrariolaborista pueda dejar de recordar.

HONOR DE INCIDENTES.— El Sr. Martínez Quesada, contraído a la renuncia de su cargo, en acuerdo con la ley 11.351.

Se acordó pasar este asunto a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, la cual se reunirá en la mañana de hoy, para discutirlo y elaborar el informe respectivo.

El Sr. Torres participó de las observaciones que el Sr. Allende hace sobre esta situación maliciosa, y que el Sr. Micalich, el Sr. Rojas, entre otros, hacen.

Sus apreciaciones, sobre el régimen jurídico y legal que estamos viviendo, fueron rebatidas por el senador Martínez.

Durante una breve interrupción, el senador Martínez, quien se había quedado a la mitad de su intervención, volvió a intervenir, diciendo: "Yo no estoy de acuerdo con las normas jurídicas y legales de la democracia que estamos viviendo".

En relación a la Ley de Defensa, el senador Martínez, quien se había quedado a la mitad de su intervención, volvió a intervenir, diciendo: "Yo no estoy de acuerdo con las normas jurídicas y legales de la democracia que estamos viviendo".

Y que los diputados, como son públicos y notorios, tienen que estar en sus presiones; con dignidad y con conciencia".

ORDEN DEL DÍA.— Se acordó rotar hoy la acusación que un

particular ha iniciado contra el Ministro de Hacienda, por haber sido eliminado del Servicio Civil Equipo Mecanizado de la CORFO.

Asimismo, hoy se votará la petición del diputado Luis Micalich, contra el Gobernador de la Caja, quien acusó al Presidente de la República, don Salvador Allende, de haberle quitado su cargo.

Se acordó proponer hoy, el 7 de abril, el plazo que tiene la Comisión de Hacienda, para informar sobre el proyecto que establece normas para la fijación de precios a los servicios de primera necesidad.

Se resolvió aprobar el proyecto, ya aprobado por el Comité integrado que sigue al presidente, Neftal Pastene; vicepresidente, Luis Diaz; secretario, José Zúñiga; tesorero, Carlos Arriagada; directores, Evaristo Pereira, José Verdugo y Alfredo Calderon.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO PROGRESISTA FEMENINO.— Cítase a reunión ordinaria, para las 19.30 horas de hoy, en el local de costumbre.

FEROPAL.— Por unanimidad se adoptó la resolución que autoriza a presentar su incondicional adhesión a la Junta Ejecutiva que preside el compañero Rafael Tarud, por haberse generado en forma absolutamente normal y reglamentaria, en los Congresos del Partido: por haber demostrado la Junta Ejecutiva indiscutible capacidad de organización para orientar e impulsar al agrariolaborismo por un definido cauce doctrinario, y por haber logrado realizaciones que ningún agrariolaborista pueda dejar de recordar.

HONOR DE INCIDENTES.— El Sr. Martínez Quesada, contraido a la renuncia de su cargo, en acuerdo con la ley 11.351.

Se acordó pasar este asunto a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, la cual se reunirá en la mañana de hoy, para discutirlo y elaborar el informe respectivo.

El Sr. Torres participó de las observaciones que el Sr. Allende hace sobre esta situación maliciosa, y que el Sr. Micalich, el Sr. Rojas, entre otros, hacen.

Sus apreciaciones, sobre el régimen jurídico y legal que estamos viviendo, fueron rebatidas por el senador Martínez.

Durante una breve interrupción, el senador Martínez, quien se había quedado a la mitad de su intervención, volvió a intervenir, diciendo: "Yo no estoy de acuerdo con las normas jurídicas y legales de la democracia que estamos viviendo".

Y que los diputados, como son públicos y notorios, tienen que estar en sus presiones; con dignidad y con conciencia".

ORDEN DEL DÍA.— Se acordó rotar hoy la acusación que un

particular ha iniciado contra el Ministro de Hacienda, por haber sido eliminado del Servicio Civil Equipo Mecanizado de la CORFO.

Asimismo, hoy se votará la petición del diputado Luis Micalich, contra el Gobernador de la Caja, quien acusó al Presidente de la República, don Salvador Allende, de haberle quitado su cargo.

Se acordó proponer hoy, el 7 de abril, el plazo que tiene la Comisión de Hacienda, para informar sobre el proyecto que establece normas para la fijación de precios a los servicios de primera necesidad.

Se resolvió aprobar el proyecto, ya aprobado por el Comité integrado que sigue al presidente, Neftal Pastene; vicepresidente, Luis Diaz; secretario, José Zúñiga; tesorero, Carlos Arriagada; directores, Evaristo Pereira, José Verdugo y Alfredo Calderon.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO PROGRESISTA FEMENINO.— Cítase a reunión ordinaria, para las 19.30 horas de hoy, en el local de costumbre.

FEROPAL.— Por unanimidad se adoptó la resolución que autoriza a presentar su incondicional adhesión a la Junta Ejecutiva que preside el compañero Rafael Tarud, por haberse generado en forma absolutamente normal y reglamentaria, en los Congresos del Partido: por haber demostrado la Junta Ejecutiva indiscutible capacidad de organización para orientar e impulsar al agrariolaborismo por un definido cauce doctrinario, y por haber logrado realizaciones que ningún agrariolaborista pueda dejar de recordar.

HONOR DE INCIDENTES.— El Sr. Martínez Quesada, contraido a la renuncia de su cargo, en acuerdo con la ley 11.351.

Se acordó pasar este asunto a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, la cual se reunirá en la mañana de hoy, para discutirlo y elaborar el informe respectivo.

El Sr. Torres participó de las observaciones que el Sr. Allende hace sobre esta situación maliciosa, y que el Sr. Micalich, el Sr. Rojas, entre otros, hacen.

Sus apreciaciones, sobre el régimen jurídico y legal que estamos viviendo, fueron rebatidas por el senador Martínez.

Durante una breve interrupción, el senador Martínez, quien se había quedado a la mitad de su intervención, volvió a intervenir, diciendo: "Yo no estoy de acuerdo con las normas jurídicas y legales de la democracia que estamos viviendo".

Y que los diputados, como son públicos y notorios, tienen que estar en sus presiones; con dignidad y con conciencia".

ORDEN DEL DÍA.— Se acordó rotar hoy la acusación que un

particular ha iniciado contra el Ministro de Hacienda, por haber sido eliminado del Servicio Civil Equipo Mecanizado de la CORFO.

Asimismo, hoy se votará la petición del diputado Luis Micalich, contra el Gobernador de la Caja, quien acusó al Presidente de la República, don Salvador Allende, de haberle quitado su cargo.

Se acordó proponer hoy, el 7 de abril, el plazo que tiene la Comisión de Hacienda, para informar sobre el proyecto que establece normas para la fijación de precios a los servicios de primera necesidad.

Se resolvió aprobar el proyecto, ya aprobado por el Comité integrado que sigue al presidente, Neftal Pastene; vicepresidente, Luis Diaz; secretario, José Zúñiga; tesorero, Carlos Arriagada; directores, Evaristo Pereira, José Verdugo y Alfredo Calderon.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO PROGRESISTA FEMENINO.— Cítase a reunión ordinaria, para las 19.30 horas de hoy, en el local de costumbre.

FEROPAL.— Por unanimidad se adoptó la resolución que autoriza a presentar su incondicional adhesión a la Junta Ejecutiva que preside el compañero Rafael Tarud, por haberse generado en forma absolutamente normal y reglamentaria, en los Congresos del Partido: por haber demostrado la Junta Ejecutiva indiscutible capacidad de organización para orientar e impulsar al agrariolaborismo por un definido cauce doctrinario, y por haber logrado realizaciones que ningún agrariolaborista pueda dejar de recordar.

HONOR DE INCIDENTES.— El Sr. Martínez Quesada, contraido a la renuncia de su cargo, en acuerdo con la ley 11.351.

Se acordó pasar este asunto a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, la cual se reunirá en la mañana de hoy, para discutirlo y elaborar el informe respectivo.

El Sr. Torres participó de las observaciones que el Sr. Allende hace sobre esta situación maliciosa, y que el Sr. Micalich, el Sr. Rojas, entre otros, hacen.

Sus apreciaciones, sobre el régimen jurídico y legal que estamos viviendo, fueron rebatidas por el senador Martínez.

Durante una breve interrupción, el senador Martínez, quien se había quedado a la mitad de su intervención, volvió a intervenir, diciendo: "Yo no estoy de acuerdo con las normas jurídicas y legales de la democracia que estamos viviendo".

Y que los diputados, como son públicos y notorios, tienen que estar en sus presiones; con dignidad y con conciencia".

ORDEN DEL DÍA.— Se acordó rotar hoy la acusación que un

particular ha iniciado contra el Ministro de Hacienda, por haber sido eliminado del Servicio Civil Equipo Mecanizado de la CORFO.

Asimismo, hoy se votará la petición del diputado Luis Micalich, contra el Gobernador de la Caja, quien acusó al Presidente de la República, don Salvador Allende, de haberle quitado su cargo.

Se acordó proponer hoy, el 7 de abril, el plazo que tiene la Comisión de Hacienda, para informar sobre el proyecto que establece normas para la fijación de precios a los servicios de primera necesidad.

Se resolvió aprobar el proyecto, ya aprobado por el Comité integrado que sigue al presidente, Neftal Pastene; vicepresidente, Luis Diaz; secretario, José Zúñiga; tesorero, Carlos Arriagada; directores, Evaristo Pereira, José Verdugo y Alfredo Calderon.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO PROGRESISTA FEMENINO.— Cítase a reunión ordinaria, para las 19.30 horas de hoy, en el local de costumbre.

FEROPAL.— Por unanimidad se adoptó la resolución que autoriza a presentar su incondicional adhesión a la Junta Ejecutiva que preside el compañero Rafael Tarud, por haberse generado en forma absolutamente normal y reglamentaria, en los Congresos del Partido: por haber demostrado la Junta Ejecutiva indiscutible capacidad de organización para orientar e impulsar al agrariolaborismo por un definido cauce doctrinario, y por haber logrado realizaciones que ningún agrariolaborista pueda dejar de recordar.

HONOR DE INCIDENTES.— El Sr. Martínez Quesada, contraido a la renuncia de su cargo, en acuerdo con la ley 11.351.

Se acordó pasar este asunto a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, la cual se reunirá en la mañana de hoy, para discutirlo y elaborar el informe respectivo.

El Sr. Torres participó de las observaciones que el Sr. Allende hace sobre esta situación maliciosa, y que el Sr. Micalich, el Sr. Rojas, entre otros, hacen.

Sus apreciaciones, sobre el régimen jurídico y legal que estamos viviendo, fueron rebatidas por el senador Martínez.

Durante una breve interrupción, el senador Martínez, quien se había quedado a la mitad de su intervención, volvió a intervenir, diciendo: "Yo no estoy de acuerdo con las normas jurídicas y legales de la democracia que estamos viviendo".

Y que los diputados, como son públicos y notorios, tienen que estar en sus presiones; con dignidad y con conciencia".

ORDEN DEL DÍA.— Se acordó rotar hoy la acusación que un

particular ha iniciado contra el Ministro de Hacienda, por haber sido eliminado del Servicio Civil Equipo Mecanizado de la CORFO.

Asimismo, hoy se votará la petición del diputado Luis Micalich, contra el Gobernador de la Caja, quien acusó al Presidente de la República, don Salvador Allende, de haberle quitado su cargo.

Se acordó proponer hoy, el 7 de abril, el plazo que tiene la Comisión de Hacienda, para informar sobre el proyecto que establece normas para la fijación de precios a los servicios de primera necesidad.

Se resolvió aprobar el proyecto, ya aprobado por el Comité integrado que sigue al presidente, Neftal Pastene; vicepresidente, Luis Diaz; secretario, José Zúñiga; tesorero, Carlos Arriagada; directores, Evaristo Pereira, José Verdugo y Alfredo Calderon.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO PROGRESISTA FEMENINO.— Cítase a reunión ordinaria, para las 19.30 horas de hoy, en el local de costumbre.

FEROPAL.— Por unanimidad se adoptó la resolución que autoriza a presentar su incondicional adhesión a la Junta Ejecutiva que preside el compañero Rafael Tarud, por haberse generado en forma absolutamente normal y reglamentaria, en los Congresos del Partido: por haber demostrado la Junta Ejecutiva indiscutible capacidad de organización para orientar e impulsar al agrariolaborismo por un definido cauce doctrinario, y por haber logrado realizaciones que ningún agrariolaborista pueda dejar de recordar.

HONOR DE INCIDENTES.— El Sr. Martínez Quesada, contraido a la renuncia de su cargo, en acuerdo con la ley 11.351.

Se acordó pasar este asunto a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, la cual se reunirá en la mañana de hoy, para discutirlo y elaborar el informe respectivo.

El Sr. Torres participó de las observaciones que el Sr. Allende hace sobre esta situación maliciosa, y que el Sr. Micalich, el Sr. Rojas, entre otros, hacen.

Sus apreciaciones, sobre el régimen jurídico y legal que estamos viviendo, fueron rebatidas por el senador Martínez.

Durante una breve interrupción, el senador Martínez, quien se había quedado a la mitad de su intervención, volvió a intervenir, diciendo: "Yo no estoy de acuerdo con las normas jurídicas y legales de la democracia que estamos viviendo".

Y que los diputados, como son públicos y notorios, tienen que estar en sus presiones; con dignidad y con conciencia".

ORDEN DEL DÍA.— Se acordó rotar hoy la acusación que un

part

## Se pidió la ratificación del Tratado Chileno - Argentino

Weber afirmó: "Del 38 al 52 se hizo demagogia con el precio de la leche"

En la sesión de la tarde de ayer de la Cámara de Diputados se dió cuenta de un Mensaje del Ejecutivo, por el cual se somete a la ratificación del Congreso el Tratado Comercial Chileno-Argentino. Pasó en informe a la Comisión de Relaciones Exteriores.

**FACIL DESPACHO.** — Continúa el debate, acerca del proyecto que reconoce el tiempo servido, en la Asociación de Conciertos Sinfónicos, al personal de la Orquesta Sinfónica de Chile. Hablan los señores Schaubach, Alegre y Valdés Larraín. La discusión ha vuelto a quedar pendiente, por haber llegado la hora.

**PRORROGA.** — Se acordó prorrogar, hasta el término del plazo reglamentario, el estudio del proyecto que modifica la ley 8.859, sobre indemnización por años de servicio al personal, afecto al régimen de previsión de la leche, por haber resultado beneficiar a las plantas pastoreadoras.

**ASUNTOS VARIOS.** — El señor Araneda rinde homenaje a la memoria del ex diputado del Partido Demócratico, don Juan Vargas Márquez, recientemente fallecido.

El señor Sepúlveda, para su oficio al Ministerio del Interior, preguntándole por qué se llamó a elecciones en Freile, provincia de Malloco, para reemplazar al recién fallecido Carlos Petersson Romero.

**HORA DE INVESTIGACIÓN.** — A través del Comité Asesino Laborista, el señor Rossini pide al Ministerio respectivo, que se busque la fórmula reglamentaria o legal, que permita a los sindicatos recibir oportunamente la participación de utilidades que les corresponde en sus actividades, pudiendo combinar que se derogue el decreto, que autorizó el despido de 100 empleados y obreros, en el Servicio de Coches Comedores de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y que se arbitren las medidas necesarias para solucionar los problemas existentes en la Escuela Industrial de Osorno. Finalmente, destaca que el Instituto de Seguros del Estado, en su primer balance, ha obtenido una importante utilidad.

Sobre los tres primeros asuntos, por unanimidad se acuerda dirigirlos los oficiales respectivos, a nombre de la Corporación.

Igual acuerdo se produce respecto de una petición de oficio, formulada por el señor Benavides, para que la Convenca y la Super-

acciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, para construir escuelas en esa provincia.

El señor Errázuriz, don Jorge, expresa que tanto los agricultores como los ganaderos han hecho lo posible para locales escolares.

El señor Errázuriz, don Carlos José, refiriéndose a otra afirmación del señor Martínez, dice que en Colchagua no hay conflicto entre los profesores particulares.

El señor Martínez termina diciendo que es insuficiente el precio fijado a esta cereal. También considera bajo el precio fijado al arroz y solicita que se dirija oficialmente al Ejecutivo, pidiendo las correspondientes fijaciones de precios. Así se acuerda. Concluye el debate, y afirma que las actuales reservas de este cereal sólamente alcanzarán hasta junio. Agrega que el Gobierno debe adoptar una política realista y volver a la bonificación de los abonos.

El señor Weber, también agricolaborista, anota: "Del 38 al 52 se hizo demagogia con el precio de la leche". El precio actual de \$ 14.000 por litro es equitativo y justo, porque si bien no permite a la lechería que la producción se duplique, viene a ajustarse a la realidad de ese rubro".

En cuanto al régimen de las subvenciones, el señor Weber se complace en recordar que Inglaterra estableció una bonificación del 150 ojo y que Estados Unidos gasta \$ 4 mil millones de dólares en bonificar los productos agropecuarios.

El señor Errázuriz, don Jorge, señala que para cultivar una cuadra de arroz se necesitan 80 mil pesos.

**ESCUCLAS.** — El señor Martínez, don Haroldo, socialista popular, alude a los problemas de los obreros agrícolas de Colchagua, y afirma que los agricultores de la zona se han negado a subscribir

el acuerdo que autorizó el despido

de 100 empleados y obreros, en el Servicio de Coches Comedores de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y que se arbitren las medidas necesarias para solucionar los problemas existentes en la Escuela Industrial de Osorno. Finalmente, destaca que el Instituto de Seguros del Estado, en su primer balance, ha obtenido una importante utilidad.

Sobre los tres primeros asuntos, por unanimidad se acuerda dirigirlos los oficiales respectivos, a nombre de la Corporación.

Igual acuerdo se produce respecto de una petición de oficio, formulada por el señor Benavides, para que la Convenca y la Super-

intendencia del Salitre envíen los antecedentes solicitados por la Comisión Parlamentaria que estudia los problemas del norte.

**TRIGO.** — El señor Urrutia, liberal, se refiere a la situación de los precios de trigo, y dice que es insuficiente el precio fijado a esta cereal. También considera bajo el precio fijado al arroz y solicita que se dirija oficialmente al Ejecutivo, pidiendo las correspondientes fijaciones de precios. Así se acuerda. Concluye el debate, y afirma que las actuales reservas de este cereal sólamente alcanzarán hasta junio. Agrega que el Gobierno debe adoptar una política realista y volver a la bonificación de los abonos.

El señor Weber, también agricolaborista, anota: "Del 38 al 52 se hizo demagogia con el precio de la leche". El precio actual de \$ 14.000 por litro es equitativo y justo, porque si bien no permite a la lechería que la producción se duplique, viene a ajustarse a la realidad de ese rubro".

En cuanto al régimen de las subvenciones, el señor Weber se complace en recordar que Inglaterra estableció una bonificación del 150 ojo y que Estados Unidos gasta \$ 4 mil millones de dólares en bonificar los productos agropecuarios.

El señor Errázuriz, don Jorge, señala que para cultivar una cuadra de arroz se necesitan 80 mil pesos.

**ESCUCLAS.** — El señor Martínez, don Haroldo, socialista popular, alude a los problemas de los obreros agrícolas de Colchagua, y afirma que los agricultores de la zona se han negado a subscribir

el acuerdo que autorizó el despido

de 100 empleados y obreros, en el Servicio de Coches Comedores de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y que se arbitren las medidas necesarias para solucionar los problemas existentes en la Escuela Industrial de Osorno. Finalmente, destaca que el Instituto de Seguros del Estado, en su primer balance, ha obtenido una importante utilidad.

Sobre los tres primeros asuntos, por unanimidad se acuerda dirigirlos los oficiales respectivos, a nombre de la Corporación.

Igual acuerdo se produce respecto de una petición de oficio, formulada por el señor Benavides, para que la Convenca y la Super-

intendencia del Salitre envíen los antecedentes solicitados por la Comisión Parlamentaria que estudia los problemas del norte.

**TRIGO.** — El señor Urrutia, liberal, se refiere a la situación de los precios de trigo, y dice que es insuficiente el precio fijado a esta cereal. También considera bajo el precio fijado al arroz y solicita que se dirija oficialmente al Ejecutivo, pidiendo las correspondientes fijaciones de precios. Así se acuerda. Concluye el debate, y afirma que las actuales reservas de este cereal sólamente alcanzarán hasta junio. Agrega que el Gobierno debe adoptar una política realista y volver a la bonificación de los abonos.

El señor Weber, también agricolaborista, anota: "Del 38 al 52 se hizo demagogia con el precio de la leche". El precio actual de \$ 14.000 por litro es equitativo y justo, porque si bien no permite a la lechería que la producción se duplique, viene a ajustarse a la realidad de ese rubro".

En cuanto al régimen de las subvenciones, el señor Weber se complace en recordar que Inglaterra estableció una bonificación del 150 ojo y que Estados Unidos gasta \$ 4 mil millones de dólares en bonificar los productos agropecuarios.

El señor Errázuriz, don Jorge, señala que para cultivar una cuadra de arroz se necesitan 80 mil pesos.

**ESCUCLAS.** — El señor Martínez, don Haroldo, socialista popular, alude a los problemas de los obreros agrícolas de Colchagua, y afirma que los agricultores de la zona se han negado a subscribir

el acuerdo que autorizó el despido

de 100 empleados y obreros, en el Servicio de Coches Comedores de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y que se arbitren las medidas necesarias para solucionar los problemas existentes en la Escuela Industrial de Osorno. Finalmente, destaca que el Instituto de Seguros del Estado, en su primer balance, ha obtenido una importante utilidad.

Sobre los tres primeros asuntos, por unanimidad se acuerda dirigirlos los oficiales respectivos, a nombre de la Corporación.

Igual acuerdo se produce respecto de una petición de oficio, formulada por el señor Benavides, para que la Convenca y la Super-

intendencia del Salitre envíen los antecedentes solicitados por la Comisión Parlamentaria que estudia los problemas del norte.

**TRIGO.** — El señor Urrutia, liberal, se refiere a la situación de los precios de trigo, y dice que es insuficiente el precio fijado a esta cereal. También considera bajo el precio fijado al arroz y solicita que se dirija oficialmente al Ejecutivo, pidiendo las correspondientes fijaciones de precios. Así se acuerda. Concluye el debate, y afirma que las actuales reservas de este cereal sólamente alcanzarán hasta junio. Agrega que el Gobierno debe adoptar una política realista y volver a la bonificación de los abonos.

El señor Weber, también agricolaborista, anota: "Del 38 al 52 se hizo demagogia con el precio de la leche". El precio actual de \$ 14.000 por litro es equitativo y justo, porque si bien no permite a la lechería que la producción se duplique, viene a ajustarse a la realidad de ese rubro".

En cuanto al régimen de las subvenciones, el señor Weber se complace en recordar que Inglaterra estableció una bonificación del 150 ojo y que Estados Unidos gasta \$ 4 mil millones de dólares en bonificar los productos agropecuarios.

El señor Errázuriz, don Jorge, señala que para cultivar una cuadra de arroz se necesitan 80 mil pesos.

**ESCUCLAS.** — El señor Martínez, don Haroldo, socialista popular, alude a los problemas de los obreros agrícolas de Colchagua, y afirma que los agricultores de la zona se han negado a subscribir

el acuerdo que autorizó el despido

de 100 empleados y obreros, en el Servicio de Coches Comedores de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y que se arbitren las medidas necesarias para solucionar los problemas existentes en la Escuela Industrial de Osorno. Finalmente, destaca que el Instituto de Seguros del Estado, en su primer balance, ha obtenido una importante utilidad.

Sobre los tres primeros asuntos, por unanimidad se acuerda dirigirlos los oficiales respectivos, a nombre de la Corporación.

Igual acuerdo se produce respecto de una petición de oficio, formulada por el señor Benavides, para que la Convenca y la Super-

intendencia del Salitre envíen los antecedentes solicitados por la Comisión Parlamentaria que estudia los problemas del norte.

**TRIGO.** — El señor Urrutia, liberal, se refiere a la situación de los precios de trigo, y dice que es insuficiente el precio fijado a esta cereal. También considera bajo el precio fijado al arroz y solicita que se dirija oficialmente al Ejecutivo, pidiendo las correspondientes fijaciones de precios. Así se acuerda. Concluye el debate, y afirma que las actuales reservas de este cereal sólamente alcanzarán hasta junio. Agrega que el Gobierno debe adoptar una política realista y volver a la bonificación de los abonos.

El señor Weber, también agricolaborista, anota: "Del 38 al 52 se hizo demagogia con el precio de la leche". El precio actual de \$ 14.000 por litro es equitativo y justo, porque si bien no permite a la lechería que la producción se duplique, viene a ajustarse a la realidad de ese rubro".

En cuanto al régimen de las subvenciones, el señor Weber se complace en recordar que Inglaterra estableció una bonificación del 150 ojo y que Estados Unidos gasta \$ 4 mil millones de dólares en bonificar los productos agropecuarios.

El señor Errázuriz, don Jorge, señala que para cultivar una cuadra de arroz se necesitan 80 mil pesos.

**ESCUCLAS.** — El señor Martínez, don Haroldo, socialista popular, alude a los problemas de los obreros agrícolas de Colchagua, y afirma que los agricultores de la zona se han negado a subscribir

el acuerdo que autorizó el despido

de 100 empleados y obreros, en el Servicio de Coches Comedores de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y que se arbitren las medidas necesarias para solucionar los problemas existentes en la Escuela Industrial de Osorno. Finalmente, destaca que el Instituto de Seguros del Estado, en su primer balance, ha obtenido una importante utilidad.

Sobre los tres primeros asuntos, por unanimidad se acuerda dirigirlos los oficiales respectivos, a nombre de la Corporación.

Igual acuerdo se produce respecto de una petición de oficio, formulada por el señor Benavides, para que la Convenca y la Super-

intendencia del Salitre envíen los antecedentes solicitados por la Comisión Parlamentaria que estudia los problemas del norte.

**TRIGO.** — El señor Urrutia, liberal, se refiere a la situación de los precios de trigo, y dice que es insuficiente el precio fijado a esta cereal. También considera bajo el precio fijado al arroz y solicita que se dirija oficialmente al Ejecutivo, pidiendo las correspondientes fijaciones de precios. Así se acuerda. Concluye el debate, y afirma que las actuales reservas de este cereal sólamente alcanzarán hasta junio. Agrega que el Gobierno debe adoptar una política realista y volver a la bonificación de los abonos.

El señor Weber, también agricolaborista, anota: "Del 38 al 52 se hizo demagogia con el precio de la leche". El precio actual de \$ 14.000 por litro es equitativo y justo, porque si bien no permite a la lechería que la producción se duplique, viene a ajustarse a la realidad de ese rubro".

En cuanto al régimen de las subvenciones, el señor Weber se complace en recordar que Inglaterra estableció una bonificación del 150 ojo y que Estados Unidos gasta \$ 4 mil millones de dólares en bonificar los productos agropecuarios.

El señor Errázuriz, don Jorge, señala que para cultivar una cuadra de arroz se necesitan 80 mil pesos.

**ESCUCLAS.** — El señor Martínez, don Haroldo, socialista popular, alude a los problemas de los obreros agrícolas de Colchagua, y afirma que los agricultores de la zona se han negado a subscribir

el acuerdo que autorizó el despido

de 100 empleados y obreros, en el Servicio de Coches Comedores de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y que se arbitren las medidas necesarias para solucionar los problemas existentes en la Escuela Industrial de Osorno. Finalmente, destaca que el Instituto de Seguros del Estado, en su primer balance, ha obtenido una importante utilidad.

Sobre los tres primeros asuntos, por unanimidad se acuerda dirigirlos los oficiales respectivos, a nombre de la Corporación.

Igual acuerdo se produce respecto de una petición de oficio, formulada por el señor Benavides, para que la Convenca y la Super-

intendencia del Salitre envíen los antecedentes solicitados por la Comisión Parlamentaria que estudia los problemas del norte.

**TRIGO.** — El señor Urrutia, liberal, se refiere a la situación de los precios de trigo, y dice que es insuficiente el precio fijado a esta cereal. También considera bajo el precio fijado al arroz y solicita que se dirija oficialmente al Ejecutivo, pidiendo las correspondientes fijaciones de precios. Así se acuerda. Concluye el debate, y afirma que las actuales reservas de este cereal sólamente alcanzarán hasta junio. Agrega que el Gobierno debe adoptar una política realista y volver a la bonificación de los abonos.

El señor Weber, también agricolaborista, anota: "Del 38 al 52 se hizo demagogia con el precio de la leche". El precio actual de \$ 14.000 por litro es equitativo y justo, porque si bien no permite a la lechería que la producción se duplique, viene a ajustarse a la realidad de ese rubro".

En cuanto al régimen de las subvenciones, el señor Weber se complace en recordar que Inglaterra estableció una bonificación del 150 ojo y que Estados Unidos gasta \$ 4 mil millones de dólares en bonificar los productos agropecuarios.

El señor Errázuriz, don Jorge, señala que para cultivar una cuadra de arroz se necesitan 80 mil pesos.

**ESCUCLAS.** — El señor Martínez, don Haroldo, socialista popular, alude a los problemas de los obreros agrícolas de Colchagua, y afirma que los agricultores de la zona se han negado a subscribir

el acuerdo que autorizó el despido

de 100 empleados y obreros, en el Servicio de Coches Comedores de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y que se arbitren las medidas necesarias para solucionar los problemas existentes en la Escuela Industrial de Osorno. Finalmente, destaca que el Instituto de Seguros del Estado, en su primer balance, ha obtenido una importante utilidad.

Sobre los tres primeros asuntos, por unanimidad se acuerda dirigirlos los oficiales respectivos, a nombre de la Corporación.

Igual acuerdo se produce respecto de una petición de oficio, formulada por el señor Benavides, para que la Convenca y la Super-

intendencia del Salitre envíen los antecedentes solicitados por la Comisión Parlamentaria que estudia los problemas del norte.

**TRIGO.** — El señor Urrutia, liberal, se refiere a la situación de los precios de trigo, y dice que es insuficiente el precio fijado a esta cereal. También considera bajo el precio fijado al arroz y solicita que se dirija oficialmente al Ejecutivo, pidiendo las correspondientes fijaciones de precios. Así se acuerda. Concluye el debate, y afirma que las actuales reservas de este cereal sólamente alcanzarán hasta junio. Agrega que el Gobierno debe adoptar una política realista y volver a la bonificación de los abonos.

El señor Weber, también agricolaborista, anota: "Del 38 al 52 se hizo demagog

# Insospechados horizontes para el porvenir de Chile significa la visita del Ministro alemán L. Erhard

Ministro de...

(De la primera página)  
Alvaro Drouet del Fierro, Ed.  
cado Diplomático del Ministro  
Erhard y Subjefe del Protocolo  
J. Germán Otto Müller, coronel  
de Ejército, Oficinista Militar del  
Ministro. Los tres últimos fun-  
cionarios fueron designados por  
la Cancillería Chilena.

CANCILLERIA. — El programa  
de hoy consistió solamente una  
reunión íntima que ofreció al  
doctor Erhard, el Embajador de  
Alemania, señor Carl von  
Cämpen.

Miércoles jueves. — A las  
10 horas, visita a S. E. el Pre-  
sidente de la República; 10:30  
horas, visita al Canciller; 11 ho-  
ras, visita al Ministro de Eco-  
nomía, señor David Montanez;  
12:30 horas, visita al Banco  
Central Chile; 12 horas,  
ofrenda floral en el monumen-  
to a B. Higgins; 13:15 ho-  
ras, almuerzo ofrecido por el  
director de la Corporación de Ven-  
tura del Salitre y Yodo; 19 ho-  
ras, recepción ofrecida por la  
Cámara Central de Comercio  
de Chile, en el Club de 11  
octubre; 21 horas, comida ofre-  
cida por la Cámara Chileno-  
Alemán de Comercio.

Viernes 2. — A las 12 horas,  
reunión en la colonia alemana  
residente en los salones de la  
Embajada; 18:30 horas, recep-  
ción ofrecida por las organiza-  
ciones alemanas de Chile; 21:30  
horas, banquete ofrecido por el  
Ministro de Economía de Chi-  
le, en el Palacio Cousiño.

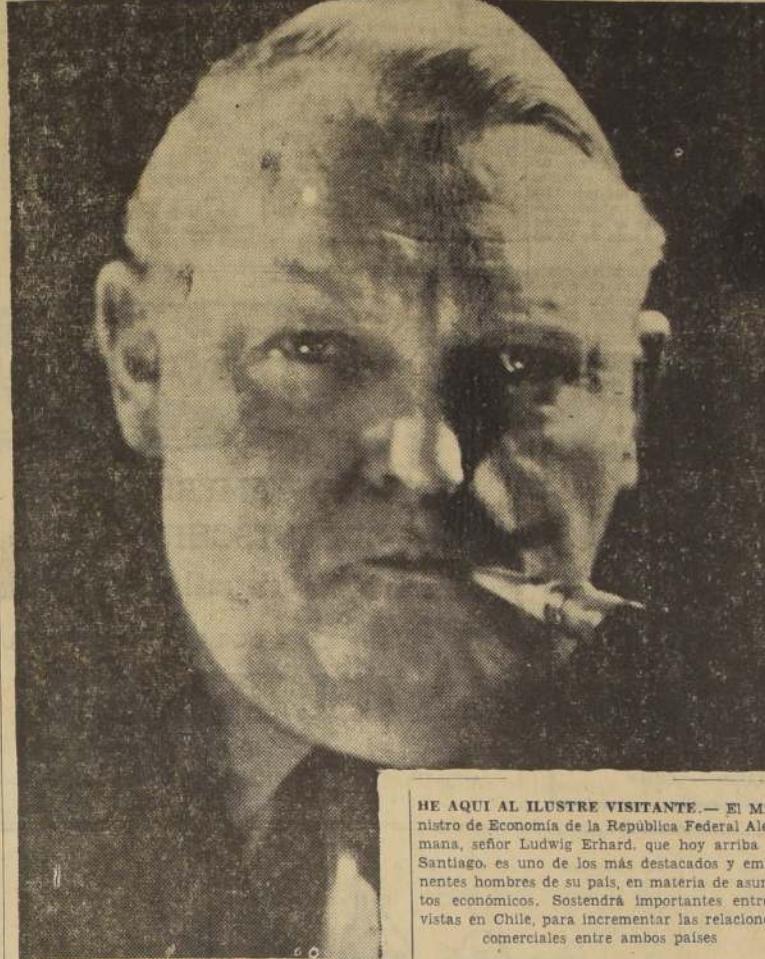
Sábado 3. — A las 9 horas, el  
señor Erhard y acompañantes  
partirán a Viña del Mar, por la  
carretera de Casablanca; 11 ho-  
ras, ofrenda floral en el monu-  
mento a Prat; 11:30 horas, vi-  
sita al Intendente de la provin-  
cia; 14:45 horas, visita a la Cá-  
mara Chileno-Alemana de Co-  
mercio de Valparaíso; 13:15 ho-  
ras, almuerzo ofrecido por S. E.  
el General don Carlos Ibáñez  
del Campo, en el Palacio Presi-  
dencial de Viña del Mar; 19  
horas, recepción ofrecida por la  
colonia alemana del vecino  
pueblo.

DOMINGO 4. — A las 8:30  
horas, partida en avión desde El  
Bolívar, con vuelo sobre la Cor-  
dillera hacia Valdivia; 11:30 ho-  
ras, visita al Intendente de Val-  
divia; 12 horas, ofrenda floral  
en el monumento a Vicente Pé-  
rez Rosales; 13:15 horas, almu-  
zro ofrecido por la Ilustre Mu-  
nicipalidad, en los salones  
del Hotel Pedro de Valdivia; 21  
horas, comida ofrecida por la  
colonia alemana de Valdivia,  
Osorno y La Unión.

Lunes 5. — A las 8:30 horas,  
regreso a Santiago; 15 horas,  
partida del señor Erhard y co-  
mpañantes desde el aeropuerto de  
Los Cerrillos.

PERSONALIDAD DEL DR.

ERHARD. — El doctor Ludwig  
Erhard, hombre de 57 años de  
edad, es una de las personali-  
dades más destacadas de la  
República Federal Alemana  
actual y considerado



HE AQUI AL ILUSTRE VISITANTE. — El Ministro de Economía de la República Federal Alemana, señor Ludwig Erhard, que hoy arriba a Santiago, es uno de los más destacados y eminentes hombres de su país, en materia de asuntos económicos. Sostendrá importantes entrevistas en Chile, para incrementar las relaciones comerciales entre ambos países

El Ministro Excmo. señor Ludwig Erhard es uno de los más destacados economistas de la República Federal Alemana. Su carrera política. Profesor Universitario.

Buscará el intercambio comercial entre su país y el nuestro para provocar una fuerte corriente en estas relaciones

Para las relaciones comerciales entre nuestro país y la República Federal Alemana, se estima como de trascendental importancia la visita que a contar de hoy y hasta el próximo 5 del próximo mes, realiza el hombre público, Ministro de Economía de Alemania, doctor Ludwig Erhard.

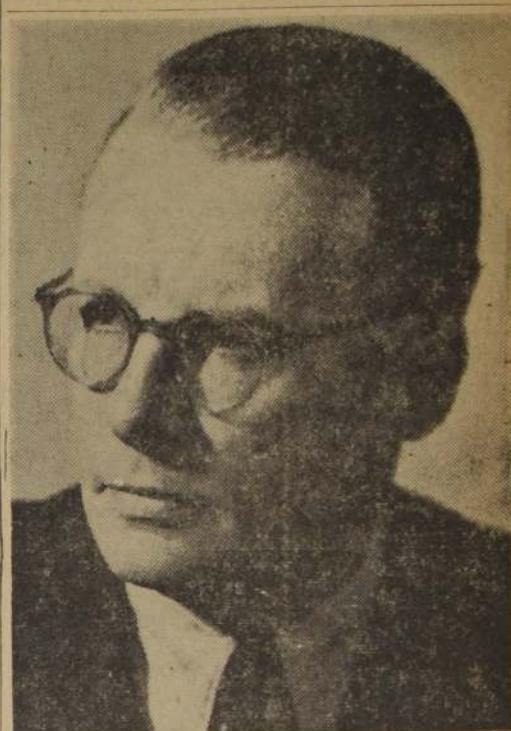
El Dr. Erhard viene acompañado por altos representantes de las esferas gubernativas alemanas, todos ellos destacadas personalidades de ese país y entendidos y especialistas en las relaciones alemanas con el resto de los países del mundo, especialmente con los países americanos.

La delegación está integrada por el señor Albert Hilsler Van Scherpenberg, que es Director Ministerial y Jefe Suplente de la Sección Política de la Cancillería de su país; Hermann Reinhardt, Director del Departamento de Economía con el extranjero, del Ministerio de Economía de Alemania; de Karl Panhorst, Consejero Ministerial del Ministerio de Economía; y Dankmar Seibt, Consejero Gubernamental, Ayudante del Ministro de Economía, Sr. Erhard, que nos visita.

PERSONALIDAD DEL MINISTRO ERHARD. — El Ministro de Economía, señor Erhard, está considerado como uno de los cincuenta estadistas más destacados que, actualmente, están al frente del Gobierno de la República Federal Alemana y personalidad que es estimada como una de las más eficientes y altas de su país.

Es seguramente el pilar para el Presidente Adenauer, en el proceso de desenvolvimiento de su política económica.

VISITADORA AL JEFE DEL ECONOMÍA. — El Ministro de Econo-



EL EMBAJADOR VON CAMP. — El Excmo. señor Carl von Camp, es el Embajador de la República Federal Alemana ante el Gobierno del Excmo. señor Ibáñez. En el desempeño de sus labores diplomáticas se ha destacado por su invariable actividad en pro del mejoramiento de las relaciones comerciales entre ambos pueblos

Asimismo, visitará el Ministerio de Economía, al Banco Central, para tener importantes conferencias con los más destacados economistas chilenos, y, posteriormente, viajará por algunas ciudades del sur, siendo recibido por la Colonia Alemana de Valdivia, la que le ofrecerá una importante muestra de adhesión:

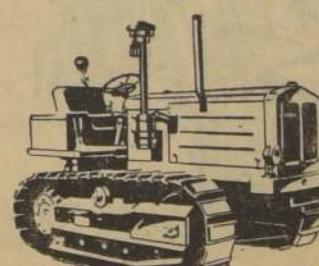
## GUTBROD MOTORENBAU GMBH PLOCHINGEN — ALEMANIA

Representante exclusivo  
para Chile:

BALMACEDA, LORCA Y CIA. LTDA.

CAMIONES  
Y BUSES

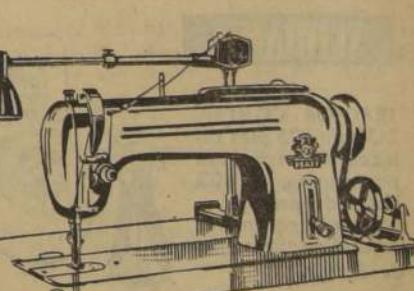
**BUSSING**



TRACTORES  
A ORUGA  
**FAMO-RATHGEBER**



MAQUINAS  
DE COSER  
**PFAFF**



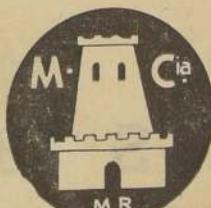
Cualquier consulta sirva-  
se hacerla en Maquinas  
Codina — MACO



**COMPANIA  
DISTRIBUIDORA  
NACIONAL**

**MEX & CIA. S. A. C.**

VALPARAISO  
CASILLA 1700  
AV. BRASIL 1930



SANTIAGO  
CASILLA 1264  
SAN DIEGO 159

Importadores y distribuidores de:

MAQUINA Y MATERIALES PARA LA INDUSTRIA  
GRAFICA

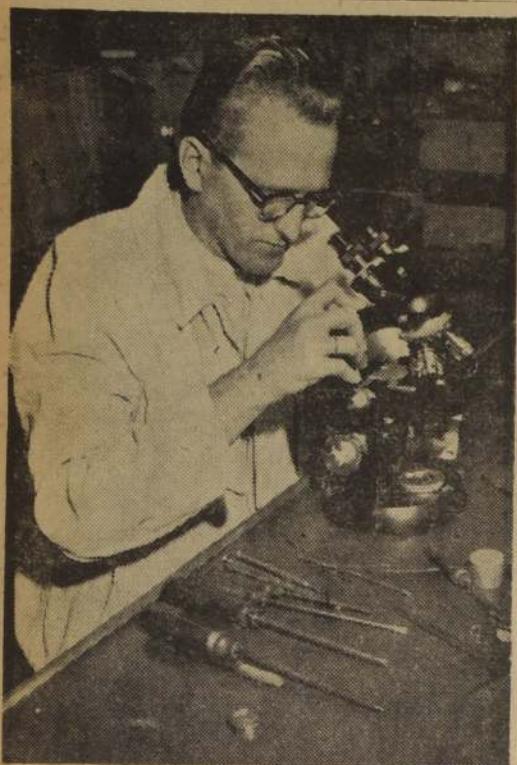
PAPELES PARA ARQUITECTOS E INGENIEROS

UTILES PARA COLEGIALES

ARTICULOS DE ESCRITORIO

PAPELES DE IMPRENTA Y PARA ENVOLVER

Distribuidores exclusivos  
de los productos "Torre"



**LA OPTICA CONSIDERADA MAS PERFECTA.** — El trabajador alemán, especialista en óptica, está considerado como uno de los mejores. Pues en esa industria ha tenido y tiene en Alemania un considerable prestigio. Ahora en la República Federal Alemana ha resurgido la industria de la óptica con todos sus aspectos adicionales. El grabado presenta un laboratorio y a un técnico realizando su trabajo, minucioso y difícil, a través de análisis que efectúa por intermedio del microscopio.



*Servicio*  
**BOSCH**  
A WIDMER Y CIA. LTDA.  
Alameda B. O'Higgins 2701 —  
Casilla 2399 — Teléfono 91574  
TELEGRAMAS: AWIDCO — SANTIAGO

Representantes de: Robert Bosch GmbH., Stuttgart (Alemania)  
Dinamos, reguladores, bobinas, bujías, distribuidores. Faroles:  
delanteros, traseros y posición; motores limpia-parabrisas, etc.  
OSRAM GMBH., KOMM. GES., Berlin (Alemania)  
Ampolletas para toda marca de autos, camiones y tractores.

## MAQUINARIAS CODINA “MACO”



Ofrece a los Sres.  
Ingenieros Contratistas, Empresas Constructoras e In-  
dustrias en general, las siguientes maquinarias para  
construcción:

### CARGADORES

**Muir-Hill**

Los CARGADORES "Muir-Hill", tienen las  
inapreciables ventajas de su MAYOR MOVI-  
LIDAD y de su ECO-  
NOMICO RENDIMIEN-  
TO, pues están monta-  
dos sobre ruedas neu-  
máticas y equipados  
con motor Diesel  
"Fordson Mayar", de  
42 BHP.

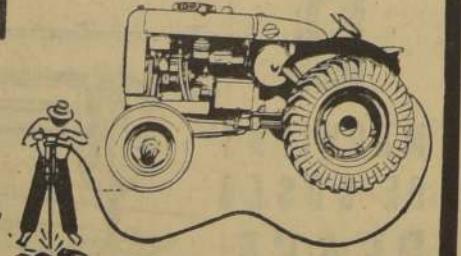


CAPACIDAD DE  
CARGA: 1/2 m<sup>3</sup>  
NEUMATICOS:  
1200x24 y 900x16

### PNEUMATRACTOR

**SCHRAMM**

TRACTOR - COMPRE-  
SOR de 105 pies cúbicos de capacidad  
por minuto, a 100  
libras de presión.  
Equipado con motor  
a gasolina "Schramm"  
de 36 HP.



ENTREGA INMEDIATA  
Mayores informaciones, sírvase  
solicitarlas a sus Importadores  
Exclusivos: Maquinarias Codina  
MACO.



**COMPAÑIA  
DISTRIBUIDORA  
NACIONAL**

# Con profunda simpatía se mira en Chile el acercamiento chileno - alemán a raíz de la visita del Excmo. Sr. Erhard

Comentarios realizados

en círculos extranjeros, a través de órganos de prensa. Se considera factible que podría incrementarse abiertamente el turismo. Homenajes que se le rendirán al ilustre visitante y a su comitiva. El Embajador Carl von Camp.

La visita del Ministro de Economía de Alemania a nuestro país ha sido vivamente comentada en diversos círculos extranjeros, tanto de carácter extratradicional como por medio de las más importantes publicaciones.

Es así como la reputada revista "Vision", editada en español, en los Estados Unidos, se refiere a estas materias. El riesgo de hacer un análisis de la importancia que tiene para otros países, ya visitados por el Excmo. señor Ludwig Erhard, Ministro de Economía de la República Federal Alemana, se refiere a Chile y expresa los siguientes conceptos:

"Alemania espera aumentar sus compras en Chile de una manera importante, pero, primero, quiere precios más bajos para el cobre, y segundo, el derecho de comprar ese mineral a los establecimientos mineros más grandes, que ahora venden casi exclusivamente a los Estados Unidos. En cambio, los alemanes ofrecerán ayuda para desarrollar la industria chilena, particularmente las refinerías de azúcar. La Braunschweiger Maschinen Aktiengesellschaft está construyendo actualmente una refinería que tendrá una capacidad inicial de 10.000 toneladas anuales; otras firmas alemanas esperan obtener contratos de la Comisión de Fomento, para construir tres de las cuatro refinerías, que se consideran indispensables para las necesidades del país".

OTROS ASPECTOS.— Este comentario, reproducido textualmente del mencionado organismo de publicidad, es uno de los tantos que sobre la visita de la Misión Erhard destaca la importancia que puede esta Misión tener, para las relaciones entre Chile y Alemania, en el aspecto comercial.

Por otra parte, el contacto entre ambos países espera que se pueda incrementar ampliamente.

Se ha pensado, según lo han señalado círculos destacados, que en el curso de algunas semanas, el Excmo. representante diplomático de los más brillantes, hará establecido estos sistemas de turismo con todo el mundo, incluido el África.

En el aspecto turístico, como lo hemos señalado, ya en círculos chilenos interesados, se ha especificado que podría incre-

mentarse esta corriente a través de grandes líneas aéreas, de los que tiene mayor número de alemanes residentes, una colonia alemana de importancia que ha contribuido abiertamente al progreso de nuestro país.

Por otra parte, el propio actual Embajador de la Republica Federal Alemana, Excmo. Sr. Carl Von Camp, está considerado como uno de los más brillantes representantes diplomáticos a la vez que se le estima como una gran cadena de unión entre ambos países.

En el aspecto turístico, como lo hemos señalado, ya en círculos chilenos interesados, se ha

especificado que podría incre-

mental temperamento, y es así como hace poco visitó las costas chilenas un hermoso barco de esa

sino que, además, incrementó este aprecio de pueblo a pueblo.

Los actos de homenaje a la misión de la República Federal Alemana, como asimismo a los miembros de su comitiva, los oficiales como los embajadores, ya están programados.

se considera que sería de expresión del Gobierno, de acuerdo intensivamente y en forma definitiva este clima de acercamiento que permitirá a ambos países tener contactos efectivos en sus relaciones.

SIMPATIA AL PUEBLO ALEMÁN.— La visita del Ministro de Economía de la República Federal Alemana permitirá por otra parte, revisar la simpatía que en los círculos de nuestro país siempre se tuvo por esa nación.

Es decir, ello no solamente permitirá establecer más serios lazos de relaciones comerciales,

HAMBURG - AMERIKA LINIE, HAMBURGO,  
NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN  
Servicio rápido quincenal entre Alemania, Bélgica y Chile.

AGENTES GENERALES  
**ULTRAMAR**

AGENCIA MARITIMA LTD. A.

AGUSTINAS 1070 — OFICINA 213 — FONO 85691 — CABLES: HAPAGLLOYD



# Mauricio Hochschild y Cia. Ltda.

AGUSTINAS 1360  
— SANTIAGO —

## SUCURSALES:

IQUIQUE, ANTOFAGASTA,  
TALTAL, PUEBLO HUNDIDO,  
COQUIMBO, VALPARAISO.

## AGENTES:

ARICA, CONCEPCION.

# "Nuestras relaciones con América no han defraudado a la República alemana", declaró Ministro L. Erhard

Importantes conceptos vertidos por el Ministro de Economía de la República Federal Alemana, en relación con su jira por los países de América Latina y sus esfuerzos por aunar más los lazos de su país con este Continente.

De trascendental importancia fueron las declaraciones formuladas por el Ministro de Economía de la República Federal Alemana, en relación con su visita a los países de América Latina.

Esas declaraciones, que representan un relieve especial, en los momentos en que el Ministro llega a él para realizar lo más posible las relaciones y

HAROLD EL MINISTRO. —

Dijo luego, a estas alturas no puede decir nada sobre los resultados de la inauguración de la Exposición Industrial Alemana en México como una magnífica oportunidad para adquirir una visión personal de Sudamérica. Agradeció a los Gobiernos de las Repúblicas sudamericanas sus amistosas invitaciones, con las cuales se ofrece la ocasión para contribuir a estrechar más todavía los amistosos lazos que nos unen.

Nuestras relaciones con las naciones de allende el océano, ya se limitan, ni con mucho, a los dominios de la economía,

que constata al cabo del año pasado, el desarrollo de nuestras relaciones comerciales con la América Latina no ha defraudado nuestras esperanzas.

La República Federal Alemana pudo demostrar también a la América Latina sus capacidades recuperadoras después de la guerra, siendo una prueba de ello el considerable volumen comercial de \$45 millones de dólares que se alcanzó en 1952.

Teniendo en cuenta que la República Federal en estos momentos no participa en el co-

mercio exterior de la América Latina sino con un 3 por ciento, contra un 15 por ciento en la prágica, creo que aún existen posibilidades para una progresiva intensificación de nuestras relaciones económicas.

Tendré especial placer en discutir personalmente nuevas posibilidades para la intensificación de nuestro intercambio comercial y, dadas nuestras relaciones de probada amistad, en ellos el apoyo que Alemania presta hace muchos decenios a dichos países en la organización de su sistema escolar y universitario.

Me satisface poder constatar hoy al cabo del año pasado, pocos años atrás, el desarrollo de nuestras relaciones comerciales con la América Latina no ha defraudado nuestras esperanzas.

La República Federal Alemana pudo demostrar también a la América Latina sus capacidades recuperadoras después de la guerra, siendo una prueba de ello el considerable volumen comercial de \$45 millones de dólares que se alcanzó en 1952.

Teniendo en cuenta que la República Federal en estos momentos no participa en el co-

mercio exterior de la América Latina sino con un 3 por ciento, contra un 15 por ciento en la prágica, creo que aún existen posibilidades para una progresiva intensificación de nuestras relaciones económicas.

EL CONSEJO Directivo del CONDECOR, según versión oficial entregada ayer mismo a la prensa, fue informado por su presidente don Oscar Herrera Palacios, que el Comité de Inversiones Extrajeras, en su última reunión, había acordado rechazar todas las importaciones de automóviles, aun cuando éstas se hicieran como aporte de capital".

CONDECOR RATIFICO. — "El Consejo Directivo acordó manifestar su absoluta conformidad con esta decisión y declarar que, en lo que a él concierne, ratifica ampliamente todo lo obrado en este sentido por el Comité de Inversiones Extrajeras".

DECLARACION OFICIAL. — Por su parte, el Secretario del Comité de Inversiones Extrajeras emitió una declaración oficial, cuyo texto es el siguiente:

En declaraciones de prensa que han aparecido durante la última semana, se ha venido sostiendo que el Comité de Inversiones Extrajeras habría autorizado uno o más aportes de capital, consistentes en aumentos que serían vendidos en el mercado interno.

Frente a estas publicaciones, el Comité de Inversiones Ex-

trajeras se hace un deber de declarar:

1. Que las actuaciones del Comité se han ajustado estrechamente a las disposiciones del D.F.L. No 437, de 2 de febrero pasado, que le dio origen;

2. Que al Comité se han presentado dos solicitudes de aportes de capital sobre la base del intercambio de automóviles al país, los que se venderían en el mercado interno. Dichas solicitudes fueron rechazadas por el Comité en la sesión celebrada el 4 de marzo de 1954.

3. Que el Comité, en la sesión de 29 de marzo en curso, el Comité adoptó el acuerdo de no estudiar ninguna solicitud de aporte de capital sobre la base de internación de automóviles.

CONDECOR autorizó ayer la importación de 500 novillos con un valor de 90.000 dólares, y además en la sesión de 29 de marzo en curso, el Comité rechazó una reconsideración presentada por uno de los solicitantes, y

TRUEQUE DE AVIONES. — Continúa en estudio por el CONDECOR la solicitud de la Línea Aérea Nacional para realizar una operación de trueque de 12 aviones Hawtland Dover por 4 Douglas DC-3, de valor equivalente.

ciones de azufre en el mundo entero corresponden a Chile. El Perú es la primera nación del mundo de las que producen bismuto y vanadio. Todo el mundo sabe que el Brasil cultiva, por si solo, más de la mitad de la demanda mundial de café. Además dispone de los mayores yacimientos de manganeso y de más de un 25 por ciento de los yacimientos mundiales de mineral de hierro. Uruguay es uno de los más notables exportadores de lana y de linoza. La Argentina suministra al mundo aproximadamente el 75 por ciento de sus necesidades de carne congelada, correspondiéndole, además, el segundo lugar entre las naciones exportadoras de trigo, maíz y ovejas.

Permitáseme unas cuantas palabras sobre el desenvolvimiento del comercio exterior de Alemania con la América Latina. A pesar del incremento de casi un 22 por ciento que observamos en la exportación, que actualmente pasa de los 400 millones de dólares, y pese al aumento del 15 por ciento que registramos en la importación (unos 275 millones de dólares), a causa de la baja de precios de muchos artículos, el aumento cuantitativo pasa del 15 por ciento) la exportación aún se resiente de determinados obstáculos. Esta situación viene a ser una consecuencia del carácter pasivo de las balanzas de comercio, que no dejan de influir en las medidas que en la América Latina se vienen tomando con respecto a la importación. La República Federal Alemana está dispuesta a ofrecer a la América Latina unos cupos de importación más elevados con el fin de que la América Latina lograra enjugar el déficit y esta política ya ha conducido a que en 1953 subiera de un

6,8 a un 7,3 por ciento la participación que a la América Latina corresponde en el total de las importaciones alemanas.

Espero poder demostrar a las Repúblicas latinoamericanas el good-will de la República Federal como nación compradora y poder contribuir, sobre la base de nuestra tradicional amistad, a estrechar los lazos existentes entre la América Latina y Alemania. Me diré autorizado a abrir tales esperanzas sobre todo por saberme acompañado en mi viaje por los sentimientos de la simpatía que el pueblo alemán profesa a las naciones de la América Latina.

LA NACION.— Miércoles 31 de marzo 1954 — 9

## ANIVERSARIO DE LA ESCUADRILLA DEL COMANDO EN JEFE DE LA FACH

Su primer año de existencia cumple hoy la escuadrilla de la Comandancia en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, creada para atender las necesidades de transporte del Supremo Gobierno y de la alta jefatura de la institución.

Integraron la dotación de esta unidad los siguientes oficiales pilotos: comandante de escuadrilla, señor Mario Viveros Avila; capitanes de bandada, señores Jorge Juico Morey y Eduardo Lagos Diaz, y teniente, señor Roberto Sánchez Cárdenas.

Cooperó en las labores de la escuadrilla un seleccionado grupo de suboficiales y soldados, encargados del mantenimiento del material de vuelo.

Para el cumplimiento de sus comisiones, cuenta además del avión presidencial Douglas No 901, con aviones Beechcraft Beaver, North-American y Cessna.

Coopera en las labores de la escuadrilla un seleccionado grupo de suboficiales y soldados, encargados del mantenimiento del material de vuelo.

## CAFE ASTORIA

### HOMENAJE AL EXCMO. SEÑOR MINISTRO DE ECONOMIA.

El Ministro Sr. Erhard será brillante camino en las relaciones comerciales chileno - alemanas.

## AHUMADA 31

# A. JACOB & CIA.

SANTIAGO DE CHILE  
TEATINOS 618  
CASILLA 3968  
CABLES "TIEMPO"

REPRESENTANTES GENERALES PARA CHILE DE:

Kochs Adlernachmaschinen-Werke A. G., Bielefeld (Alemania)

Maqs de coser "ADLER", para uso doméstico, para artesanos y para la industria de artículos de cuero, camisería, confección de ropa y tejidos de punto.

Strobel Soehne, Muenchen (Alemania)

Máquinas de puntada invisible para la industria de confección.

Máquinas de coser pieles.

Fouquet-Werk Frau & Plank, Rotenburg/Neckar (Alemania)

Máquinas tricotadoras circulares a máquina.

Máquinas de tejer circulares "Feinripp" (verdadero cañado).

Máquinas Interlock de gran rendimiento.

Telares circulares p. punto cadena.

Krauss & Reichert, Stuttgart-Bad Cannstatt (Alemania)

Máquinas eléctricas para cortar géneros, marca "Kuria".

PARA ENTREGA INMEDIATA DESDE EXISTENCIA:

AGUJAS para máquinas de coser, domésticas e industriales

AGUJAS para máquinas de tejer, platinas, etc.

REPUESTOS para toda clase de máquinas de coser

MOTORES eléctricos especiales para máquinas de coser

## Chile no importará más automóviles aun cuando sean aporte de capital

### IMPORTARAN 500 NOVILLOS DESDE NICARAGUA POR UN VALOR DE 90.000 DOLARES

CONDECOR autorizó ayer la importación de 500 novillos con un valor de 90.000 dólares,

y además en la sesión de 29 de marzo en curso, el Comité rechazó una reconsideración

dijo que el trans-

porte de esta partida se hará por la vía marítima.

TRUEQUE DE AVIONES. — Continúa en estudio por el CONDECOR la solicitud de la Línea Aérea Nacional para realizar una operación de trueque de 12 aviones Hawtland Dover por 4 Douglas DC-3, de valor equivalente.

DON JOAQUIN MARTINEZ, NUEVO SUBSECRETARIO GENERAL DE GOBIERNO

Ha sido designado Subsecretario General de Gobierno el señor Joaquín Martínez, anteriormente secretario de la Presidencia de la República. El decreto respectivo será firmado hoy por el Jefe del Estado.

En la Secretaría General de Gobierno se informó que ayer presentaron la renuncia en carácter de insindicable, a sus cargos de secretarios de esa repartición, los señores Jorge Méndez Carrasco y Washington Mena Moreno.

BOAC NO SUSPENDERÁ SUS VUELOS A CHILE

La British Overseas Airways Corporation, compañía que viene en vuelos directos a Chile, ha hecho un desvío a la noticia aparecida en cierto vespertino, el cual informaba que a raíz de las medidas tomadas por el Consejo de Comercio Exterior, sobre la fiscalización de divisas para viajeros, suspendería definitivamente sus vuelos a Chile.

Esa noticia es falsa, por cuanto la BOAC no ha tomado este asunto en ningún momento, dice finalmente la nota enviada por el señor F. Vilarrubla, gerente comercial de la firma.

LOS AVIONES "MENTOR" LLEGARAN A COLOMBIA

Los doce aviones "Mentor" adquiridos para el entrenamiento de los cadetes de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" despegaron en la mañana de ayer desde la base de Albrook, en Panamá, y al mediodía aterrizaron sin novedad en Medellín, Colombia. El próximo vuelo efectuará a las bandas de al mando del comandante de grupo, señor Augusto Rojas.

Los "Mentor" sufrieron un retraso en su viaje, pues las condiciones climáticas fueron pésimas durante la semana pasada, en la zona de Centroamérica. Debieron permanecer alrededor de diez días en Panamá.

El citado documento será entregado al señor Fonseca por el ministro quien lo dará a conocer al Presidente de la República y, posteriormente, a la prensa. Se puede anticipar que las comprobaciones hechas por el señor García, tanto en Potrilllos como en El Teniente, revelarán obscuras maquinaciones en contra del Gobierno y de las claras asalariadas de las Compañías.

El Subsecretario regresó ayer a Bélgica, donde se realizó su reunión con sus colegas de Hacienda, Minería, Economía, el Ministro del Trabajo, señor Fonseca, dijo a la prensa que, a su parecer, la situación creada en el cobre se mantendría igual un tiempo más.

Agregó el Ministro que hoy, a las 17 horas, se efectuará una nueva reunión de los mismos Secretarios de Estado, a la que serán citados los representantes de las Compañías.

En relación con la visita que realiza a los minerales de El Teniente y Potrilllos, el Subsecretario de Hacienda, señor Enrique García, se informó a la prensa que hoy evacuará un informe este funcionario, asesorado por el señor Hugo Salazar, abogado del Ministerio, que lo acompaña en su jira.

El citado documento será entregado al señor Fonseca por el ministro quien lo dará a conocer al Presidente de la República y, posteriormente, a la prensa. Se puede anticipar que las comprobaciones hechas por el señor García, tanto en Potrilllos como en El Teniente, revelarán obscuras maquinaciones en contra del Gobierno y de las claras asalariadas de las Compañías.

El Subsecretario regresó ayer a Bélgica, donde se realizó su reunión con sus colegas de Hacienda, Minería, Economía, el Ministro del Trabajo, señor Fonseca, dijo a la prensa que hoy evacuará un informe este funcionario, asesorado por el señor Hugo Salazar, abogado del Ministerio, que lo acompaña en su jira.

El citado documento será entregado al señor Fonseca por el ministro quien lo dará a conocer al Presidente de la República y, posteriormente, a la prensa. Se puede anticipar que las comprobaciones hechas por el señor García, tanto en Potrilllos como en El Teniente, revelarán obscuras maquinaciones en contra del Gobierno y de las claras asalariadas de las Compañías.

El Subsecretario regresó ayer a Bélgica, donde se realizó su reunión con sus colegas de Hacienda, Minería, Economía, el Ministro del Trabajo, señor Fonseca, dijo a la prensa que hoy evacuará un informe este funcionario, asesorado por el señor Hugo Salazar, abogado del Ministerio, que lo acompaña en su jira.

El citado documento será entregado al señor Fonseca por el ministro quien lo dará a conocer al Presidente de la República y, posteriormente, a la prensa. Se puede anticipar que las comprobaciones hechas por el señor García, tanto en Potrilllos como en El Teniente, revelarán obscuras maquinaciones en contra del Gobierno y de las claras asalariadas de las Compañías.

El Subsecretario regresó ayer a Bélgica, donde se realizó su reunión con sus colegas de Hacienda, Minería, Economía, el Ministro del Trabajo, señor Fonseca, dijo a la prensa que hoy evacuará un informe este funcionario, asesorado por el señor Hugo Salazar, abogado del Ministerio, que lo acompaña en su jira.

El citado documento será entregado al señor Fonseca por el ministro quien lo dará a conocer al Presidente de la República y, posteriormente, a la prensa. Se puede anticipar que las comprobaciones hechas por el señor García, tanto en Potrilllos como en El Teniente, revelarán obscuras maquinaciones en contra del Gobierno y de las claras asalariadas de las Compañías.

El Subsecretario regresó ayer a Bélgica, donde se realizó su reunión con sus colegas de Hacienda, Minería, Economía, el Ministro del Trabajo, señor Fonseca, dijo a la prensa que hoy evacuará un informe este funcionario, asesorado por el señor Hugo Salazar, abogado del Ministerio, que lo acompaña en su jira.

El citado documento será entregado al señor Fonseca por el ministro quien lo dará a conocer al Presidente de la República y, posteriormente, a la prensa. Se puede anticipar que las comprobaciones hechas por el señor García, tanto en Potrilllos como en El Teniente, revelarán obscuras maquinaciones en contra del Gobierno y de las claras asalariadas de las Compañías.

El Subsecretario regresó ayer a Bélgica, donde se realizó su reunión con sus colegas de Hacienda, Minería, Economía, el Ministro del Trabajo, señor Fonseca, dijo a la prensa que hoy evacuará un informe este funcionario, asesorado por el señor Hugo Salazar, abogado del Ministerio, que lo acompaña en su jira.

El citado documento será entregado al señor Fonseca por el ministro quien lo dará a conocer al Presidente de la República y, posteriormente, a la prensa. Se puede anticipar que las comprobaciones hechas por el señor García, tanto en Potrilllos como en El Teniente, revelarán obscuras maquinaciones en contra del Gobierno y de las claras asalariadas de las Compañías.

El Subsecretario regresó ayer a Bélgica, donde se realizó su reunión con sus colegas de Hacienda, Minería, Economía, el Ministro del Trabajo, señor Fonseca, dijo a la prensa que hoy evacuará un informe este funcionario, asesorado por el señor Hugo Salazar, abogado del Ministerio, que lo acompaña en su jira.

El citado documento será entregado al señor Fonseca por el ministro quien lo dará a conocer al Presidente de la República y, posteriormente, a la prensa. Se puede anticipar que las comprobaciones hechas por el señor García, tanto en Potrilllos como en El Teniente, revelarán obscuras maquinaciones en contra del Gobierno y de las claras asalariadas de las Compañías.

El Subsecretario regresó ayer a Bélgica, donde se realizó su reunión con sus colegas de Hacienda, Minería, Economía, el Ministro del Trabajo, señor Fonseca, dijo a la prensa que

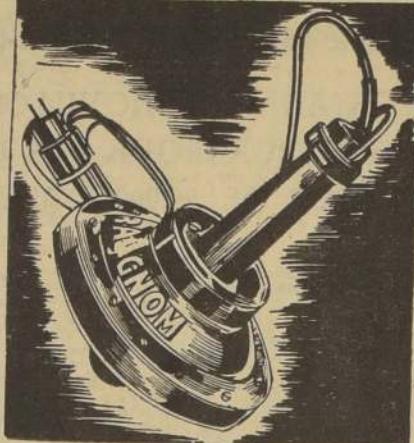
**FIERRO**  
de **HUACHIPATO**  
*directamente a la OBRA*  
POR MEDIO DE LA  
**BARRACA DE FIERRO**

Goldmann, Janssen y Cía. Ltda  
YUNGAY 2055 · FONO 3842 · CASILLA 172-V · VALPO.  
EXPOSICION 730 · FONO 91101 · CASILLA 9239 · SANTIAGO

*La ciencia*  
AL SERVICIO DE SU HOGAR  
**ULTRA-GNOM**

PRACTICA  
ECONOMICA  
Y EFICAZ

PIDA UNA DEMOSTRACION  
EN SU DOMICILIO  
SIN COMPROMISO



ha revolucionado todos los sistemas conocidos hasta ahora para lavar la ropa, asegurando la MAXIMA PROTECCION a la integridad de la fibra textil, ya que, prácticamente, no produce ningún rozamiento que pueda desintegrar los tejidos de la prenda, por delicada que sea.

Con "ULTRA-GNOM" Ud. podrá lavar sus prendas más íntimas, sean éstas de seda, nylon, encaje, etc., pues "ULTRA-GNOM" lava por el moderno sistema de VIBRACION SONICA, que impulsa el agua a rapidísimos movimientos a través de los tejidos. CONVENZASE USTED MISMA DE LAS INCOMPARABLES VENTAJAS DE ESTA MARAVILLA DE LA CIENCIA ELECTRONICA ALEMANA...

Para mayores antecedentes, diríjase a:

Distribuidora  
**"JANKA"**  
COMPANIA 1363 · FONO 80675 · STGO

**HUCKE Hnos. S.A.C.**

-----  
**PRODUCTOS  
DE CALIDAD**  
-----

**VALPARAISO  
SANTIAGO  
CONCEPCIÓN**

**COMPAÑIA DE PAÑOS  
BELLAVISTA - TOME**

FUNDADA EN 1865

# En Santiago se reunirá la Comisión Económica Mixta Chileno-Alemana para asuntos comerciales

Ya se efectuaron conversaciones de la Comisión en Bonn, Alemania. Preponderancia en la industria naval. Los procesos de la exportación. La organización política.

En las negociaciones económicas celebradas en noviembre y diciembre de 1953 en Santiago, se había acordado la creación de una Comisión económica mixta alemana-chilena que, a requerimiento de una de las partes, reuniría en Bonn o en Santiago de Chile, para examinar los desembolsos del acuerdo comercial y sus efectos. La primera sesión constituyente de la Comisión se celebró el 10 de este mes en Bonn. Sin embargo, se celebraron conversaciones sobre el desarrollo económico y las mercancías. La constitución de la Comisión mixta en Santiago se verificará en estos días.

## LAS EXPORTACIONES.

En su discurso de inauguración de la Feria internacional de Právnera de Francfort, el Ministro Federal de Economía, profesor Ludwig Erhard, protestó contra las sanciones de circuito cerrado que los países que dicen que el volumen de las exportaciones alemanas podría llegar a ser un factor para la estructura del mercado mundial.

Dijo el Ministro que bajo el concepto de competencia económica no se había de entender, en el planteo internacional, eliminación del competidor con todos los medios, sino antes bien la auténtica competencia de los países. El personalismo no prefería una Inglaterra fuerte y libre, una misma economía francesa y la normalidad de la situación económica en todos los países a los fenómenos de la decadencia. Los peligros empezaban ya cuando las relaciones económicas de tipo internacional se vieran restringidas artificialmente por el Gobierno interno que no tuviera confianza en sus propias fuerzas.

El Ministro Erhard volvió a pedir la libre convertibilidad de

las monedas, medida que Alemania no podía implantar por sí sola mientras no lo hiciesen las demás naciones.

**INDUSTRIA NAVAL.** — El 31 de diciembre de 1953 estaban en construcción en los astilleros del mundo 1.136 barcos mercantes con un total de 6.294.876 TRB. La mayor parte — 2 millones 173 mil 709 TRB — estaba en construcción en los astilleros británicos, aunque la industria naval británica, que antes construía un 36,56% de la construcción total del mundo, ha bajado un 34,53%.

La República Federal alemana estaba en segundo lugar con 10,7%. Los Estados Unidos en tercero con 8,83% Holanda estaba construyendo el 7,8% y Francia el 6,72% del total mundial.

El Japón pudo avanzar hasta el 7.º lugar aumentando su construcción del 3,92% al 6,07 por ciento.

Más de la mitad eran buques cisternas, de los cuales 98 estaban en construcción en la Gran Bretaña y 29 en Alemania.

## ORGANIZACION POLITICA.

— El Partido Alemán forma parte de la coalición gubernamental con el CDU-CSU, y el Partido Popular. Fundado en 1945 como Partido balear en un plano regional, el Partido fue extendiendo gradualmente sus actividades por el Noroeste de Alemania hasta que en 1947 cambió su nombre en el de "Partido Alemán". Desde entonces se ha ido extendiendo por el sur de Alemania, pero su fuerza, sin embargo, está en el norte.

El partido es esencialmente conservador y está a la derecha del CDU-CSU. Su programa defiende el principio de la empresa libre y considera el hogar, la familia, la personalidad y el Cristianismo como la censura de un antiguo movimiento



**LA INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA ADQUIERE GRAN AUGE EN ALEMANIA.** — El grabado presenta una de las grandes usinas de una Fábrica de Automóviles de la República Federal Alemana. Esta industria, considerada de trascendental importancia en Alemania, ha adquirido un auge extraordinario y a ella se le ha dado especial importancia. Por esta circunstancia, técnicos especializados han considerado que en breve estará en grandes condiciones de poder exportar con amplios autos a precios relativamente modestos, para todos los países del mundo.

clave de su plataforma. Se considera a sí mismo como el sucesor de un antiguo movimiento

conservador y federal en Baja Sajonia. Defiende un poder centralizado, pero al mismo tiempo mantiene la independencia de los diferentes "Landes" de la Federación necesaria para garantizar sus intereses y necesidades especiales".

"El conservadurismo revivirá, aunque tarde tiempo" es una teosis de Heinrich Hellwege, que ha sido Jefe del Partido desde 1945 y que ha sido Ministro para Asuntos Alemanes del Bundesrat en 1949.

## PIDEN INFORME SOBRE COMBUSTIBILIDAD DEL ACETATO DE CELULOZO

La Alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Canto, ha solicitado al Instituto Tecnológico de la Universidad de Chile que expida un informe sobre la combustibilidad del acetato de celulosa, nuevo material para la confección de películas.

Esta solicitud se basa en el hecho de que los importadores de cintas cinematográficas han afirmado que ese material no es explosivo, lo que alejaría el peligro de su almacenamiento en sectores más centrales que los ocupados en la actualidad.

## Hoy se reúne Comité de Seguridad del Tránsito

El Comité de Seguridad en el Tránsito, se reunirá a las 17 horas de hoy, en el Automóvil Club de Chile, ubicado en Alameda Bernardo O'Higgins 634. Asistirán al acto, representantes del Club de Leones, Municipalidades, Rotary Club, Dirección de Transporte, Defensa Civil, etc.

## MUNICIPIO PROPICIA MEJOR DISTRIBUCION DEL TE EN SANTIAGO

LA ALCALDIA envió ayer un oficio al Superintendente de Abastecimientos y Precios, don Miguel Concha, en que le sugiere la posibilidad de establecer centros de distribución de té. Basa su insinuación en el propósito de evitar el deprimiente espectáculo de la gente que permanece largas horas en la calle a la espera de este artículo. Destaca al efecto lo que ocurre en el mercado particular existente entre Alameda Bernardo O'Higgins entre Amunátegui y San Martín.

Se estima que la insumisión de la Alcaldesa, señora del Canto, encontrará eco favorable en la superioridad de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios.

## MEDIDAS PARA EVITAR DESBORDES DE CANALES

En una reunión de los Alcaldes de las comunas del sector oriente y sur de la capital, efectuada en la Intendencia de Santiago, se trató sobre las medidas que deberán adoptarse para evitar los desbordes causados por los caídos de los sectores Macul, Ibirapuera, Villa Mackenna, Santa Rosa, San Joaquín, El Departamental, Gran Avenida y Zanjón de la Aguada.

Sobre esta materia, se ha solicitado al Ministerio de Defensa

"Ya se ha formado un stock de pescado para abastecer a la población durante los días de Semana Santa y se continúan las gestiones para organizar debidamente la distribución en todas las poblaciones del país, de manera que, además de haber pescado abundante, los precios se mantengan en niveles normales y se evite la especulación en esos días".

Así se expresó el Ministro de Agricultura, don Alejandro Hales, al anunciar ayer que en la mañana de hoy a las 11 horas, tendrá una entrevista con el Director General de Caza y Pesca, don Moisés Hernández; el Superintendente de Abastecimientos y Precios, don Miguel Concha, y los representantes de las compañías pesqueras: Bodipex, Arauco, Robinson Cruzeiro, etc.

La reunión de hoy tiene por objeto, precisamente, tomar las providencias necesarias para aumentar el almacenamiento en los próximos días, aprovechar todos los medios de transporte y distribución y adoptar los controles necesarios para regular los precios.

## MAQUINAS - REPUESTOS - HILADOS

Todo para la industria textil

Importadores — Representantes — Distribuidores

## LOWENSTEIN & STEWART S. A. C.

SANTO DOMINGO 1140

Casilla 2195 — Fones 83051 - 68489

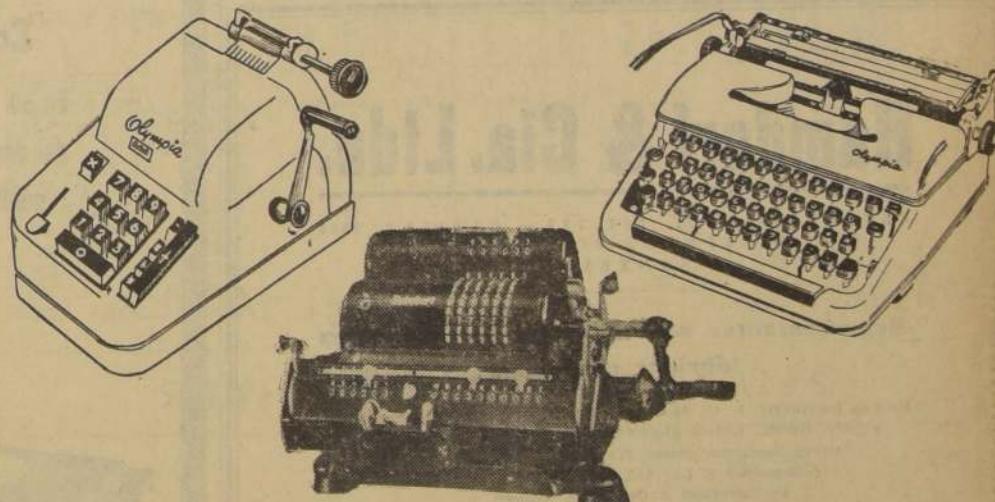
— SANTIAGO —

de la Aguada, que es uno de los lugares del Trabajo coope en la que más perjuicio provoca en limpieza del cauce del Zanjón los barrios que atraviesa.

**JOSE NIETO V.**  
IMPORTACIONES REPRESENTACIONES  
**FERRETERIA POR MAYOR**  
Representante exclusivo de los exportadores  
**G. WERKENTHIEN Y CIA.**  
HAMBURGO (ALEMANIA) Ecc.  
MORANTE 883/887 - FONO 65916-CAS. 1897  
SANTIAGO

## OLIMPIA

MAQUINAS DE OFICINA, QUE SON UNA MARCA DE CALIDAD CON 30 AÑOS DE EXPERIENCIA



Calculadoras



Distribuidores exclusivos para Chile

IMPORTADORA

## GOLDMANN JANSEN Y CIA. LTDA.

AMUNATEGUI 90

TELEFONO 62682 — CASILLA 9239

BRASIL 2044

TELEFONO 2162 — CASILLA 172

— SANTIAGO —

— VALPARAISO —

## Von SCHROEDERS, OLIVA Y CIA. LTDA.

Corredores de la Bolsa de Comercio

## ACCIONES — BONOS — ORO

Cambios Internacionales, Traveller-Cheques

Ahumada 131 — 2.º piso — Fones 66232 - 89403

Casilla 2212 — Santiago

Dirección telegráfica: YARDERS

## INGENIERIA ELECTRICA S. A. C.

## (INGELSAC)

Saluda al Señor Ministro de Economía de Alemania Occidental, en su nombre y en el de las firmas alemanas que representa:

SUEDDEUTSCHE KABELWERKE  
MANNHEIM

VEREINIGTE DEUTSCHE METALLWERKE A. G.  
HEDDERNHEIMER

DRAEGERWERK, HEINR & BERNH.  
LUEBECK

A. RIDINGER K. G.  
MANNHEIM

HANS STIL MOTORENFABRIK  
HAMBURGO

ELEKTRO ISOLIER INDUSTRIE WAHN  
WAHN

BOHN & KAHLER A. G.  
KIEL

## Krupp Suedwerke, Essen



Camiones Diesel de 6 hasta 30 toneladas  
carga útil

BUSES, TROLLEYBUSES

REPRESENTANTES:  
E. Schuchard & Cia. Ltda.  
Agustinas 1070  
TELEFONO 65575 - CASILLA 3809

DISTRIBUIDORES:  
Mathiesen & Cia. Ltda.  
Santo Domingo 1285  
TELEFONO 86394 - CASILLA 2050

ESTACION DE SERVICIO:  
SAZIE 2998 — TEL. 95304

### SEÑOR AGRICULTOR, INDUSTRIAL Y COMERCIANTE

PROVEASE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS:

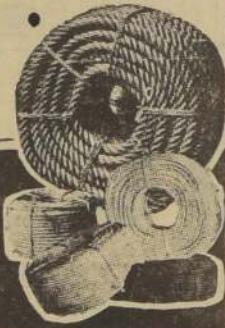
Cables de Acero, galvanizado; surtido completo, traccionados con alambre de 170/180 Kg. por "m²" a la ruptura  
Cables, cordeles para las araduras y encierras  
Hilos para coser sacos, en todos sus tipos  
Aperos aradores, en cáñamo y suela  
Aperos para arar viñas  
Aperos para máquinas segadoras  
Aperos para rastillo de pasto  
Coyundas tejidas de cáñamo  
Jáquimas, todos los estilos  
Huinchas para diferentes usos  
Balancines de madera  
Artículos sueltos para reponer aperos  
Lienzas y piolas de algodón  
Stock de artículos de Ferretería



Nuestra marca registrada "LINCOYAN" garantiza la calidad de nuestros productos

FABRICA DE JARCAS, CORDELES Y CABLES DE ACERO

FERNANDO REICH E HIJOS LTDA.  
ALAMEDA B. O'HIGGINS 3786, CASILLA 4617 CORREO 2  
DIRECCION TELEGRAFICA "CANAMOS"  
TELEFONO 90206, STGO.



## Hamdorf & Cia. Ltda.

ESTADO 152 — OF. 721-734 — CASILLA 9591  
TELEFONOS 86421-85279  
SANTIAGO

Representantes exclusivos de las siguientes fábricas alemanas:

Herman Doerflinger, K. G., Metzingen, Wuerrt.  
Froriep, GmbH, Rheydt-Rheinland.  
Aldwig Gack, Muchlacker, Wuerrt.  
Gildemeister & Co., Akt. Ges., Bielefeld.  
Heylgenstaedt & Co. GmbH, Giessen.  
Raboma, Maschinenfabrik, Berlin-Borsigwalde.  
Schmid & Wezel, Maulbronn.  
Hermann Traub, Reichenbach-Fils, Wuerrt.  
Wanderer - Werke, AG, München.  
Weberwerke, Siegen.  
  
Anthon & Soehne, Flensburg.  
J. A. Bauerle, Oberkochen, Wuerrt.  
Cosma, Maschinenfabrik, C. O. Scherzinger, Augsburg.  
Festo, Maschinenfabrik, F. Stoll, Esslingen.  
Hempel, Holz-Dreh-und-Bohrautomaten, Nürnberg.  
Gebrüder Linck, Oberkirch/Baden.  
Meyer & Schwaberissen, Herford I. W.  
B. Raimann GmbH, Freiburg-St. Georgen I. Br.  
Völmer-Werke, Maschinenfabrik GmbH, Biberach.  
  
Anker, Maschinenbau, Hamburg.  
Becker & van Hüellen, Krefeld.  
G. Kiefer, Stuttgart-Feuerbach.  
Ernst Wagner, Apparatebau, Wuerrt,  
y otras más.

TENEMOS O IMPORTAMOS LA MAQUINA QUE UD. NECESA

## Restaurant "CONGRESO"

DORRER Y BIRKENFELD  
CATEDRAL 1221-TEL 68513 - SANTIAGO

MATTH. HOHNER - AG -  
TROSSINGEN - WURTT



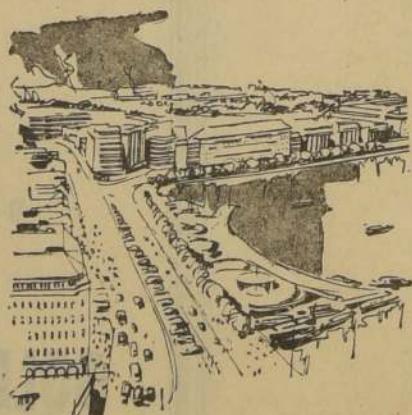
REPRESENTANTE GENERAL PARA CHILE  
ERICH MUNCHENBERG

SANTIAGO DE CHILE  
CASILLA 1654

## FCA. DE MERMEADAS E. STEIN

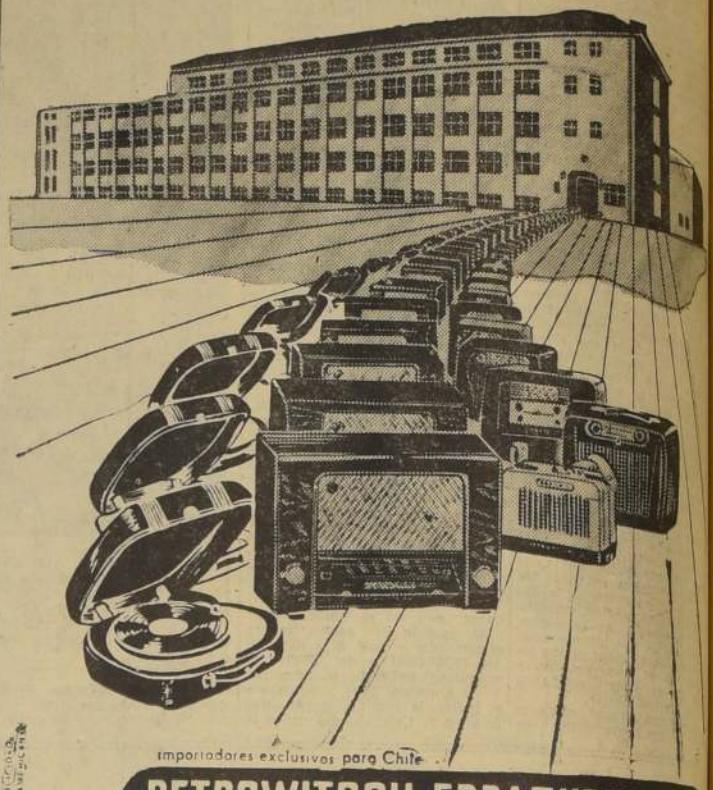
HOMENAJE AL  
Excmo. señor  
Ministro de  
Economía

En su primera visita  
del destacado hombre  
público alemán a  
Chile.



PARCELA 3  
EL MONTE

**TELEFUNKEN**  
La radio Alemana de fama mundial



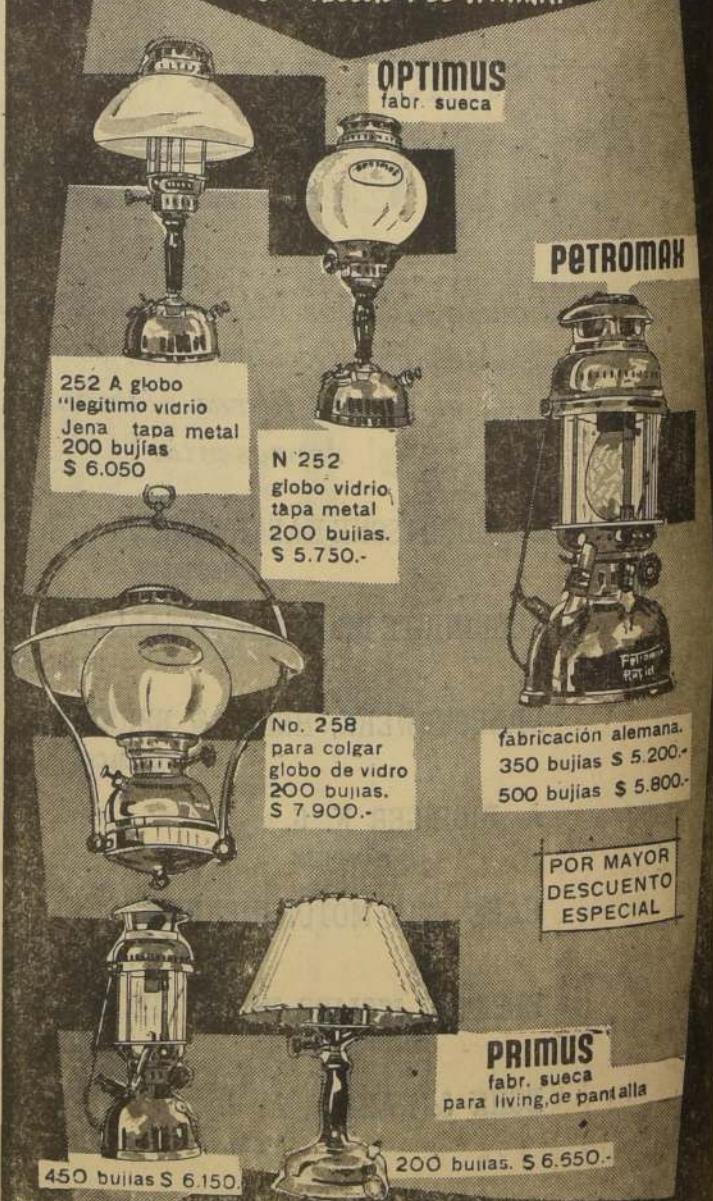
Importadores exclusivos para Chile  
PETROWITSCH, ERRAZURIZ Y CIA.  
AV. B. O'HIGGINS 1382 - TEL. 69356 - CASILLA 3812.

**Plumine**  
con parafina  
**SIN RESTRICCION**

SU CASA, SU OFICINA,  
SU NEGOCIO Y SU VITRINA.

OPTIMUS  
fabr. sueca

PETROMAX



fabricación alemana.  
350 bujías \$ 5.200.-  
500 bujías \$ 5.800.-

POR MAYOR  
DESCUENTO  
ESPECIAL

PRIMUS  
fabr. sueca  
para living de pantalla

450 bujías \$ 6.150.-

200 bujías \$ 6.650.-

casa  
**FIONA**

UNION CENTRAL  
COSTADO T. METRO  
CASILLA 1701 STGO.

# Reconstrucción de viviendas y reposición de las actividades agrícolas e industriales en Alemania

A través de un interesante proceso y con medios comprensibles por todos los alemanes, el Estado Federal Alemán logró pleno éxito aumentando el área de viviendas. El Ministerio de Economía, en un papel trascendental, frente al progreso de la industria y de la agricultura.

Al término de la guerra ha quedado totalmente destruida la República Federal Alemana en más de dos millones y medio de viviendas, que es decir, aproximadamente el 31 por ciento del total de las que existían. Otros dos millones y medio de viviendas quedaron en condiciones tales que se estima imposible que pudieran volver a ser ocupadas.

Las destrucciones no se limitaron a lo que aparentemente era evidente. Era mucho más. No solo las fábricas, las casas, eran destruidas, las oficinas administrativas, todas, que se encontraban prácticamente, en ruinas.

Destrucción de las conducciones y sistemas de desagües, cables y demás artículos que estaban totalmente dañados en diferentes ciudades y en diferentes sitios. Simplemente se habían ocurrido con las tuberías de agua y gas, con los cables telefónicos y con los sistemas de redes de electricidad.

Precisamente, la destrucción era destrucción total.

La atención sanitaria era casi imposible, por la destrucción

de los sistemas de agua y era preciso recurrir al sistema de obtener agua en cubos para los menesteres más indispensables.

Los tranvías no circulaban y en los ferrocarriles la circulación del tráfico era prácticamente imposible.

Pero, todavía, frente a estas circunstancias, había que afrontar otra muy seria. Si bien se cierte que el promedio de habitantes tenía un espacio difícil para desenvolverse, en periodo normal no era menos cierto que con la destrucción a que se vio sometida la población, debía enfrentarse al Gobierno de la República Federal Alemana con el problema de los refugiados.

No menos de diez y medio millones de éstos llegaron desde los más distintos puntos de Europa, en las zonas de las provincias, donde el problema del planeamiento social es difícil de solucionar y quedando este en manos de los propios interesados. La situación podia, aun, complicarse.

**EL PROCESO DE LA RECONSTRUCCIÓN** — Gracias a los esfuerzos conjuntos de todas

las autoridades de la Federación y de los municipios, responsables para la reconstrucción de viviendas, el apoyo de los establecimientos bancarios, de los contratistas de la industria de la construcción y de los particulares, fue posible vencer, en 1950

las grandes dificultades que presentaban en la construcción de viviendas.

Y así, la reforma monetaria había dado el impulso decisivo y había permitido que en 1949 se terminaran doscientas quinientos mil viviendas suplementarias, gracias por cierto, a la reparación, acondicionamiento y ampliación de los inmuebles ya existentes.

En el campo agrícola sucedió algo similar y en ello, también debió pensarse. Especialmente para el proceso de producción de alimentos. En las zonas en las que se hacía imposible el riego era preciso llegar a buscar otros procedimientos. Se hicieron estudios sobre las bases de importantes industrias de Norteamérica, especialmente acerca de los sistemas de riego empleados por la Worthington Corporation. Todo ello influyó, notoriamente para lograr encontrar una solución adecuada a este problema que, como la reconstrucción era de suyo grave, pero que, por cierto, precisaba una solución y debía tenerla.

El Gobierno Federal se había dado cuenta de la gravedad de este problema, uno de los más difíciles de resolver y en su declaración del 20 de noviembre de 1950, se promulgó la primera ley de construcciones de viviendas, aprobada unánimemente en el Bundestag y en el Bundesrat, que debía servir de base para la política de reconstrucción de las viviendas en la Alemania Occidental, concediendo enorme importancia al aspecto social.

La primera ley para la construcción de viviendas parte de la división A: la construcción, en tres categorías.

La primera de construcciones sociales, fomentadas con los caudales aportados por el Estado Federal de Alemania Occidental.

La segunda, construcciones beneficiadas por privilegios fiscales.

La tercera y última, las construcciones sobre la base de financiamientos libres.

La construcción social, fomentada con fondos públicos, está

destinada, en primer término, a la gran masa de la población con ingresos reducidos, dentro de los límites del seguro social.

La mano pública fomenta la financiación de estas viviendas en forma de préstamos a poco interés.

Las construcciones beneficiadas con privilegios fiscales, están limitadas en su superficie, aunque no tan estrechamente como las anteriores.

El alquiler está basado sobre los estudios denominados alquileres de costo y tienen un trato especial, dadas las condiciones en las cuales debió realizárselas, es decir, se observa el sentido proteccionista y no se les somete a estrechas vigilancias.

Respecto de aquellas viviendas que se hacen sobre la base de

LA NACION.— Miércoles 31 de marzo 1954 — 13

## Primeros pasos en fraternas relaciones chileno-alemanas

Comprendiendo la trascendencia e importancia de la presencia del Ministro de Economía de la República Federal Alemana en Chile, Excmo. señor Ludwig Erhard, las instituciones comerciales de mayor importancia del país han colaborado entusiastamente para destacar este singular acontecimiento.

Ello ha sido uno de los primeros pasos hacia el estrechamiento de las fraternas relaciones entre Chile y Alemania.

Este proceso de la vivienda, ha servido notoriamente, para aumentar el nivel del pueblo alemán, incrementar los procesos de producción, fueron ésto, en el aspecto agrícola o industrial y, en fin, han dado resultados definitivos para la formación y relación de actividades con el resto de los países del mundo, en todo orden de cosas.

## LINEA AEREA NACIONAL

### ITINERARIOS EN VIGENCIA

### SERVICIOS REGIONALES DE PUNTA ARENAS

SERVICIO REGIONAL DE PUNTA ARENAS	610 DC	6-10A DC	620 DC	620-A DC	630 DC	640 DC	640-A DC	2000 DC	2000-A DC
LUNES	JUEVES, SABADOS	MART., MIERC., JUEVES, VIERNES SABADOS	LUNES	MIERCOLES, VIERNES	MIERCOLES,	LUNES	MIERCOLES,	LUNES	JUEVES
PUNTA ARENAS Sale	07.30	10.00	08.50	10.00	10.00	10.00	11.00	11.00	14.00
PUERTO NATALES Llega	08.30	11.00							(hora chilena)
PORVENIR Llega			09.10	10.20			10.35		
BAHIA FELIPE Llega							10.40		
SPRINGHILL Sale							10.55		
SPRINGHILL Sale							11.05		
MANANTIALES Llega							11.15		
CALETA JOSEFINA Llega							10.45	11.45	
CALETA JOSEFINA Sale							10.50	11.50	
SAN SEBASTIAN Llega							11.10	12.10	
RIO GALLEGOS Llega									15.55 16.55 (hora argent.)

DE PUNTA ARENAS A RIO GALLEGOS	2000 DC Lunes	2000-A DC Jueves	DE RIO GALLEGOS A PUNTA ARENAS	2001-A DC Jueves	2001 DC Lunes
PUNTA ARENAS. Sale h. ch. RIO GALLEGOS. Llega h. arg.	14.00 15.55	15.00 16.55	RIO GALLEGOS. Sale h. arg. PUNTA ARENA. Llega h. ch.	17.25 17.20	16.25 16.20

### SERVICIOS REGIONALES A PUNTA ARENAS

SERVICIO REGIONAL DE PTA. ARENAS	2001-A DC	2001 DC	641-A DC	641 DC	631 DC	621-A DC	621 DC	611-A DC	611 DC
JUEVES, LUNES	MIERCOLES, JUEVES, VIERNES SABADOS	LUNES	MARTES, VIERNES	LUNES	MARTES, VIERNES	LUNES	MARTES, VIERNES SABADOS	JUEVES, SABADOS	LUNES
RIO GALLEGOS Sale	17.25	16.25 (hora argent.)	12.20	11.20					
SAN SEBASTIAN Sale									
CALETA JOSEFINA Llega									
CALETA JOSEFINA Sale									
MANANTIALES Sale									
SPRINGHILL Llega									
SPRINGHILL Sale									
BAHIA FELIPE Llega									
BAHIA FELIPE Sale									
PORVENIR Sale									
PUERTO NATALES Sale	17.20	16.20	13.05	12.05	12.00	10.50	09.40	11.10	08.40
PUNTA ARENAS Llega									

### SERVICIOS INTERNACIONALES

DE SANTIAGO AL ESTE	1100 MT LUNES, MIERCOLES	1000 MT JUEVES, VIERNES	1050 MT MARTES, SABADOS	1050-A MT MARTES, SABADOS	DE ARICA A LA PAZ	3000 MT Jueves
SANTIAGO Sale, h. ch. ....	07.00	09.30	08.00	14.00		
MENDOZA Llega, h. arg. ....			10.00	16.00		
BUENOS AIRES Llega, h. arg. ....	11.15	13.45				
BUENOS AIRES Sale, h. arg. ....	11.55					
MONTEVIDEO Llega, h. urug. ....	12.45					
DEL ESTE A SANTIAGO	1101 MT LUNES, MIERCOLES	1101 MT JUEVES, VIERNES	1051 MT MARTES, SABADOS	1051-A MT MARTES, SABADOS	DE LA PAZ A ARICA	3001 MT Jueves
MONTEVIDEO Sale, h. urug. ....	13.30					
BUENOS AIRES Llega, h. arg. ....	14.20					
BUENOS AIRES Sale, h. arg. ....	15.15	14.45				
MENDOZA Sale ....			12.00	18.00		
SANTIAGO Llega ....	17.45	17.15	12.00	12.00		

IMPORTANTES. — RECORTE Y MANTENG A EN SU PODER ESTOS ITINERARIOS que le serán muy útiles cuando Ud. viaje por VIA LAN.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA ZONA CENTRAL

IMESAC SAC

ALAMEDA B. O'HIGGINS 1740  
TELEFONO: 67612

MERCEDES-BENZ

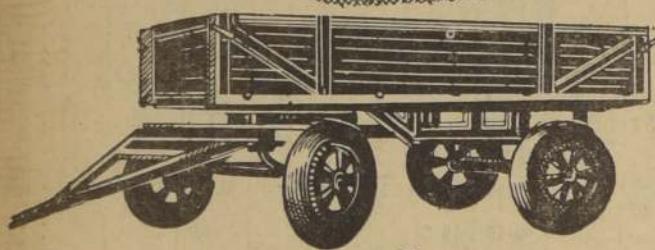
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA ZONA CENTRAL



LA FERIA INTERNACIONAL DE HANNOVER.— El grabado muestra un aspecto de la Feria Internacional Industrial de la República Federal Alemana, la que, en forma permanente se mantiene. En este año, en una gran exhibición excepcional, miles de productos de la industria y de otras actividades serán exhibidos, para que el mundo conozca, seriamente, los altos progresos que ha alcanzado ese país y sea posible un mayor intercambio comercial.

#### VENTAJAS DEL CARRO DE ARRASTRE

## M. - SPRAMOTOR - R



Es una oferta Especial de:

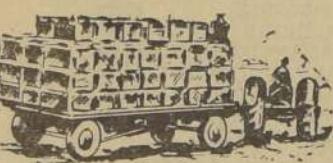
**MENICHETTI Hnos. y Cia.**

IMPORTADORES DIRECTOS DE MAQUINARIAS Y HERRAMIENTAS PARA LA AGRICULTURA

STA. ROSA 3280, TELS. 51315-5 557, SANTIAGO  
VALPARAISO-RANCAGUA-SAN VICENTE-TEMUCO

#### CANADIENSES

CARGA: 4.5 TONELADAS  
UTILES, RESORTES SOBRE CHASSIS ACERO REFORZADO PARA TRACCION MECANICA O ANIMAL NEUMATICOS 750x16. LISTO PARA USARLO



SOCIEDAD FINANCIERA Y COMERCIAL LTDA.

**FINANCO**

Agentes exclusivos de



saluda al  
**Dr. LUDWIG ERHARD,**  
MINISTRO DE ECONOMIA DE ALEMANIA,  
con motivo de su visita  
a Chile.

# La Feria de Hannover de la República Federal Alemana será contribución para el intercambio con el nuestro

La trascendencia de la Feria Industrial Alemana se considera vital. Por ello, la visita del Ministro de Economía de la República Federal Alemana es de importancia tal que permitirá conocer mejor estos rubros y entrar en importantes relaciones de orden económico.

Ha sido de sumo interés para la industria de Alemania su participación en las grandes ferias internacionales realizadas en distintos países del mundo.

Ello ha probado que la industria alemana está en un pie de competencia, y, por ende, capaz de entrar a competir en los mercados más importantes.

Pese a ello, la República Federal Alemana puede mostrar a los interesados, por intermedio de estas ferias, un surtido reducido de su producción.

**FERIA INDUSTRIAL DE HANNOVER.**— La Feria Industrial Alemana de Hannover, al visitarse, luego que sea inaugurada, puede dar una idea completa del desarrollo industrial del país, donde podrán encontrarse las más distíntiles mercaderías de todas ellas emanadas del proceso productivo de Alemania.

Esta Feria Industrial de Alemania, que se realizará en Hannover, será inaugurada el 25 de abril y cerrará sus puertas solamente el 4 de mayo próximo.

Está ubicada en una super-

ficie cubierta de construcciones de 200.000 metros cuadrados, teniendo un espacio al aire libre de 50.000 metros cuadrados.

El ramo de construcciones de máquinas, la industria eléctrica, la industria química, la industria de herramientas, metalúrgica fina y óptica, como también las industrias alemanas de artículos de consumo como porcelana y cerámica, vidrio, joyería y artículos de plástico han hecho que sea Hannover la única plaza destinada a Ferias de esta importancia, en la República Federal Alemana.

En esta Feria Industrial Internacional se podrá tener una visión completa de los más trascendentales productos de todos los países que participan en la misma.

El visitante extranjero podrá encontrar en ella todo lo que de sea y será guiado por expertos quienes explicarán el alcance de la labor industrial del país, a la vez que el detalle de lo que estima más procedente conocer desde el punto de vista del interés comercial internacional.

**LOS CENTROS IMPORTANTES.**— Un centro importante de la Feria de Hannover será formado por el ramo de la construcción de maquinaria, con excepción de las máquinas de herramientas, las que serán exhibidas en el curso de este año en Múnich.

De los aproximadamente 1.000 expositores de este grupo, considerado como de suma importancia, que ocupan la mayoría de los pabellones fijos y la parte más grande del recinto al aire libre, más de ciento ochenta de ellos pertenecen al ramo de maquinaria textil; ciento cuarenta de ellos al ramo de maquinaria para trabajar madera, más de ciento treinta al ramo de la maquinaria de la construcción.

**LA INDUSTRIA ELECTROTECNICA.**— La industria electrotécnica alemana ha construido en el curso del año pasado el pabellón número diez que tiene una superficie de treinta y cinco mil metros cuadrados teniendo, además, en el pabellón número nueve, puestos de carácter fijo. Ha agregado edificios adicionales de construcción ligera, para poder instalar las exhibiciones de novedosas casas de este ramo industrial.

Por primera vez, en este pabellón, un departamento para la industria de radio, televisión y de aparatos de reproducción del sonido. Respecto de este material, los productores alemanes tienen interés en poder desarrollar al máximo esta industria. Han estimado que, por ahora, los servicios de la General Electric, en los Estados Unidos, tienen la supremacía, pero esperan lograr un adelanto de vasta consideración en estas materias.

Cabe señalar que la capacidad electrónica de Alemania Federal estará ampliamente desarrollada en la Feria de Hannover. Habrá desde la parrilla de tostar el pan, hasta el grupo eléctrico que genera el hidrógeno para la industria misma y para el progreso general.

**EL CAUCHO Y AMIANTO.**— Dado el número de expositores que habrá en la Feria Industrial de Hannover, en caucho y amianto, se llegará a numerosos de cincuenta. Los productos que presentarán serán de suma interés para los visitantes extranjeros especialmente aquellos que tienen interés en tratar importantes relaciones con esta industria, que es preponderantemente importante.

**ARTICULOS DE ESCRITORIO.**— En la Feria de Hannover, la industria de artículos de escritorio se reunirá a través de dos mil quinientos metros cuadrados. Los expositores que cubrirán alcanzan a setenta tanto de materias químicas como sintéticas, plásticas, las que prometen, en el curso de este año, hacer demostraciones de extraordinaria importancia.

**LA MECANICA FINA Y OPTICA.**— Más o menos docientos serán los expositores que presentarán sus productos en mecánica fina y óptica. No menos de cien de estos estarán unidos en un pabellón especial.

Respecto de esta materia, ca-

be señalar que Alemania ha efectuado incontables progresos y que, por cierto, este progreso representa ventajas de considerable importancia para la industria misma y para el progreso general.

Según ha sido expresado por voceros de la industria, la exposición de esta industria, hasta presentar en el Palacio de la Feria, ha sido exprimido por la exhibición más grande de esta industria hasta presentar.

**ARTICULOS DE CONSUMO.**— Esta es una de las industrias alemanas que está expandiendo sus productos. Ha comenzado su exposición en la Feria de Hannover, en caucho y amianto, y la construcción de adiciones ya que el número de los expositores en esta industria es tan considerable que ha quedado que cambie su local de exposición.

Todos los artículos de plásticos, artículos industriales, etc., han quedado que cambie su local de exposición.

Cabe señalar que en esta feria se presentarán, a lo menos, 150 países europeos.

Rodamientos

FAG

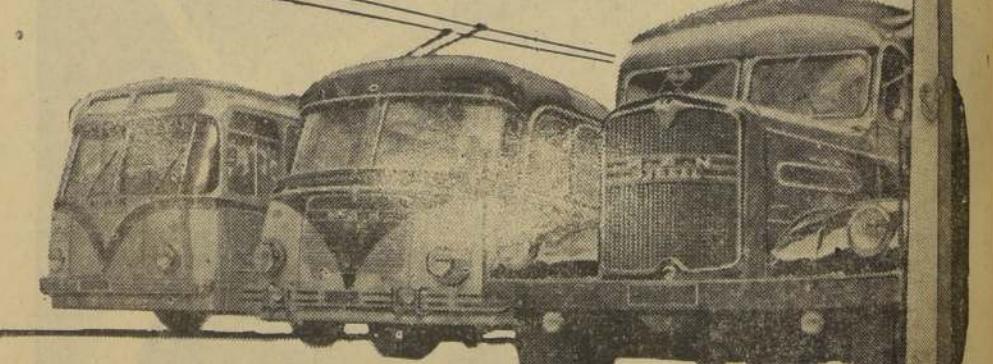
Rinde Homenaje

a ALEMANIA

MODERNA Y PROGRESISTA

AVENIDA B. O'HIGGINS 1414

**M·A·N**  
SINONIMO DE CALIDAD



TROLLEYBUS

OMNIBUS

CAMION

TRACTOR

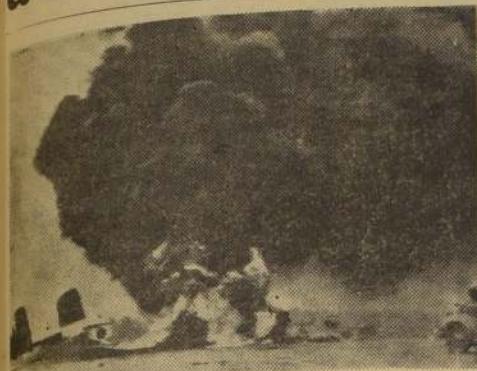
DIESEL

TRACCION

EN 4 RUEDAS

CIA. TECNICA E IMPORTADORA DE MAQUINARIAS  
**TEMAC S. A.**  
NUEVA YORK 25. 6° PISO - SANTIAGO - CASILLA 2809 - FONO 88100-85003

# Política económica extranjera de EE. UU. debe favorecer a mercados de minerales



PERDIDOS DOS PILOTOS NORTEAMERICANOS — TALLAHASSEE (FLORIDA). — Dos pilotos no identificados de la Fuerza Aérea de Estados Unidos perdieron cuando este avión B-25, de instrucción, se accidentó ayer. El accidente ocurrió cuando los tripulantes intentaron un aterrizaje de emergencia en el aeródromo de Dale Mabry. (Radiofoto UNITED PRESS).

## FRANCESES FORTIFICAN DEFENSA EXTERIOR DEL BASTION DIEN BIEN PHU

HANOI, 30. — (U. P.) — La guarnición de Dien Bien Phu alerta siempre a las posiciones del enemigo, se dice hoy a través de sus observaciones exteriores, después de haber barrido la mitad de la artillería antiaérea vietnamita en torno a la fortaleza. Espera confiada, al mismo tiempo, la llegada desde Hanoi de los primeros aviones de socorro.

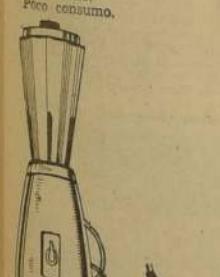
Los soldados de la Unión Francesa, resueltos a resistir en toda forma al asedio enemigo, trabajan ahora en la colocación de nuevas alambradas y en la preparación de nuevos puntos avanzados en el perímetro de la fortaleza. Mucho robaron su moral el buen éxito de la contraofensiva en que mataron a 1.400 soldados rebeldes y destruyeron una de las principales agrupaciones de cañones antiaéreos, cuyo fuego había copado prácticamente la víspera de aviones de abastecimiento y ayuda.

Las informaciones recibidas por radio, desde Dien Bien Phu

**Polla**  
21 MILLONES  
4 DE ABRIL  
ENTERO ..... \$ 2.000  
VIGESIMO ..... 100



COCINA ELECTRICA  
Con horno  
Poco consumo.



Juguera-Batidora  
Toda clase de jugos y batidos.

RCA VICTOR

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

GALA SUPER

DISTRIBUIDORES POR MAYOR:

RELOJ SUIZO. — EXACTO. — PRECISO.

Galeria Edwards 1082. Of. 152. Fono 65345. Cas. 2124. — Santiago

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

03

## Llamado al Congreso de EE. UU. para que promueva comercio internacional

WASHINGTON, 30 (UPI).— El senador Howard E. Capehart, presidente de la Comisión de Asuntos Extranjeros del Senado, apoyó encarecidamente las recomendaciones del Presidente Eisenhower, y exhortó al Congreso a dedicar una mayor parte de su tiempo a promover el comercio internacional.

Capehart y su Comisión realizaron un viaje de estudios por la América del Sur en los últimos meses del año 1953.

Capehart, presidente de la Comisión de Asuntos Extranjeros del Senado, apoyó encarecidamente las recomendaciones del Presidente Eisenhower, y exhortó al Congreso a dedicar una mayor parte de su tiempo a promover el comercio internacional.

Capehart y su Comisión realizaron un viaje

William F. Knowland, jefe del sector republicano, declaró que está de acuerdo con "buena parte" del mensaje, pero continuó: "Hay algunas partes que espero que el Congreso emendará". Manifestó que la

propuesta de un intercambio comercial mayor entre Oriente y Occidente "necesita ser definida más claramente", y afirmó que, en su opinión, cualquier intercambio comercial con el bloque soviético contribuiría a elevar la moral comunista, ya que no su poderío militar.

Los legisladores elegieron el mensaje, pero muchos se mostraron tristes o indecisos. Richard Simpson, miembro de la Comisión de Medios y Arbitrios de la Cámara de Representantes —que debe originar cualquier legislación comercial— declaró partidario del aumento del comercio internacional, en lo que pueda eliminar la desocupación actual, pero manifestó que se opone "al comercio exterior que origina la desocupación".

**La prensa neoyorquina comenta una novela de Benjamin Subercaseaux**

NEW YORK, 30.— (U.P.)— Tanto el "New York Times" como el "Herald Tribune", dedicaron hoy extensos comentarios a la versión inglesa de la novela "Jenny Button", del escritor chileno Benjamin Subercaseaux, que acaba de ser puesta en venta en Estados Unidos.

Ambos diarios expresan fondo interés en la novela del escritor chileno, editada por la casa MacMillan, aunque ambos le hacen reparos desde el punto de vista de la técnica novelística.

En un artículo a dos columnas, el crítico literario del "Herald Tribune", Lewis Cannett, dice:

"Jenny Button" es algo más y algo menos que una buena novela. Es una reconstrucción mediática de una de las historias reales más obsesiones de la historia, una meditación sobre la "civilización" y el "salvajismo".

Rita Hayworth y Dick Haymes proyectarán abandonar los EE. UU.

NEW YORK, 30.— (AL)— La pelirroja actriz y ballarina del cine Rita Hayworth y su esposo, el cantante Dick Haymes, obtuvieron la renovación de sus pasaportes.

El abogado de ellos se negó a decir si eso significa que Rita y Haymes proyectaban salir pronto de los Estados Unidos, limitándose a declarar que "siempre es bueno tener los pasaportes en orden".

Ambos comentarios aparecen ilustrados con una fotografía de Subercaseaux a media columna.

### PLAGA DE LANGOSTAS PROVOCÓ UN CHOQUE DE TRENES EN ARGENTINA

Buenos Aires, 30.— (U.P.)— La langosta, invadido una gran zona de la Argentina septentrional, y, cerca de Salta, dos trenes chocaron, dejando que los rieles estaban cubiertos de ellas.

### Eisenhower...

(DE LA PAGINA 15) el Gobierno, y mediante el completo apoyo diplomático al fluir de las inversiones privadas al exterior.

Dijo que ha pedido al Departamento de Justicia que considere las recomendaciones de la comisión Randall respecto a la aclaración de la aplicabilidad de las leyes "anti-trust" de los Estados Unidos a las firmas norteamericanas en el exterior. La comisión Randall sostiene que la incertidumbre con respecto a estas leyes ha sido un impedimento para las inversiones en el exterior.

Eisenhower solicitó al Congreso que fomente el turismo internacional mediante el aumento de la asignación libre derechos al turismo de \$500 a 1.000 dólares. Afirgó también que alentará a los distintos departamentos ejecutivos a facilitar el turismo internacional de los norteamericanos mediante la simplificación de las reglamentaciones aduaneras, monetarias y otros procedimientos que molestan a los viajeros.

Añadió que el Presidente ha autorizado las recomendaciones de la comisión Randall para la cooperación en el robustecimiento de las reservas de oro y dólares de los países que se han preparado para la convertibilidad de divisas, mediante la aplicación de una política sana en los terrenos nacional e internacional.

Estas recomendaciones no exigen una nueva decisión del Congreso —establece el mensaje presidencial— ya que existen la autorización y los procedimientos para cumplir este propósito.

Pero los Estados Unidos apoyarán el empleo de recursos del fondo monetario internacional como baluarte para robustecer las monedas de los países que mantienen la convertibilidad.

Además, se está efectuando un estudio, tal como lo sugirió la comisión, de la posibilidad de que el sistema de reserva federal (Banco Central de los Estados Unidos) proporcione créditos con ese fin.

HUELGA DE ESTIBADORES.— NUEVA YORK.— Un cordón de policías monta guardia en los muelles de esta ciudad, en el North River para prestar protección a estibadores de la Federación Norteamericana del Trabajo. La huelga ha paralizado el movimiento del puerto afectando tanto a pasajeros como a la gran cantidad de carga que se acumula en los muelles. (RADIOFOTO U.P.)

### KENNECOTT COPPER CO. ENTREGO BALANCE DE PRODUCCION EN CHILE

NEW YORK, 30 (UP).— La Kennecott Copper Corporation anunció hoy que su división chilena (Braden Copper Company) proporcionó el 9.7 por ciento de las ganancias netas de la Corporación en 1953, obteniéndose el 90.3 por ciento restante de las minas explotadas en Estados Unidos.

Si embargo, del total de cobre extraído por la Corporación en 1953, que alcanzó el 1.138.798.626 libras, el 25 por ciento fue extraído de las minas de Chile, y el 75 por ciento, de las minas norteamericanas.

El presidente de la Kennecott, Charles R. Cox, informó en su Memoria anual que los ingresos brutos totales de la empresa en 1953, fueron los más altos en su historia, alcanzando a 482.907.936 dólares, contra 476.740.732 en 1952. El aumento fue posible, a pesar de la baja en las ventas de cobre, por el precio promedio más elevado que se obtuvo por el producto.

Las ganancias consolidadas netas de la empresa en 1953, alcanzaron a 88.753.87 dólares, contra 86.150.718 dólares en 1952.

Comentando la situación actual, la Memoria dice que las existencias de cobre refinado de la empresa a fines de 1953, aumentaron como consecuencia de la menor demanda, lo cual obligó a reducir el trabajo a cinco días por semana en las minas de Chile, y a reducir también el trabajo en las de Chile.

"Hemos entrado en un período de alta competencia"—añadió Cox. Como creemos que la economía del país es básicamente firme, esperamos que nuestro volumen mejoré y que tendremos un año 1954 satisfactorio".

La Memoria dice que desde junio de 1953 fue necesario reducir la producción de las minas de Chile de la Braden Copper, a 10.000 toneladas anuales.

También dice que la división chilena mantuvo su sobresaliente hoja de seguridad en el trabajo y que recibió una recompensa por ese motivo.

AVENIDA BULNES 144 — TELEFONOS: 67210-85224 ALEJANDRO RIOS MACKENNA

BUSES PULLMAN MACK A CHILLAN

FONCO 1041

EL CAMPEON DE "TERMINACION" DE LOS CASIMIRES Ingleses

RELOJES SUIZOS ENTREGAMOS CON SOLO \$300 SALDO FACILIDADES RELOJERIA GABOR SABADO ABIERTO TODO EL DIA ESTADO 91-5° PISO OF.501 AL LADO DE LA BOTICA PETRIZZIO FONO 69497.

TRATADO SEGUN Perrotts LONDRES YA ES CIUDADANO CHILENO.

¿Qué es la famosa TERMINACION Perrotts?

Desde 1710, los mejores casimires son los terminados por Perrotts Ltd., de Inglaterra. La terminación Perrotts consiste en una larga y paciente combinación de tratamientos que dan al casimir esa suavidad y ese tacto que sólo se conocían en las telas inglesas. Y ahora, bajo el control de Perrotts, se producen en Chile casimires terminados con el GENUINO PROCESO LONDINENSE que dio fama a Perrotts en el mundo entero.

FRONTO UD. PODRA lucir UN LEGITIMO CASIMIR

PERROTTS LTD. LTD. TRATADO DE LONDRES

IMPRESA LIBRERIA COLON COMPAÑIA 1007-STG.



**CARPAS PARA CAMIONES**

LONA IMPERMEABLE  
de primera, ofrece, para entrega inmediata, en varios colores  
**MANUFACTURA QUIMICA S. C.**  
PLACER 565 TELEFONO 51422  
Entre Eduardo Matte y Berta Fernández  
Proveedor de las Fuerzas Armadas, Empresas de Transportes,  
Compañías Navieras y Ferrocarrileras.  
EXIJA QUE SU CARPA PARA CAMION SEA IMPERMEABLE  
UN 100% Y HASTA LA FIBRA.

**ARRIENDO FUNDO  
ZONA CHILLAN**

Tengo orden de arrendar muy buen fondo, ubicado en el departamento de Yungay. 1.040 cuadras planas, totalmente regadas; casa patronal en buen estado; bodegas, galpones grandes para animales; 32 posesiones de inquilinos. Contrato por 5 años.

**Samuel Vergara Vicuña**

Corredor de Propiedades, asociado con

**SOCIEDAD EL TATTERSALL**

MONEDA 1020 — PISO 3.

**UNIFORMES  
PARA COLEGIOS FISCALES  
CREDITOS  
"YOLI MODAS"  
SAN DIEGO 912**

RECORTE ESTE AVISO VALE \$ 100.-

**GALPON INDUSTRIAL**

con regio chalet moderno, Avenida San Joaquín (zona industrial). 1.300 metros cuadrados edificados. Fuerza motriz instalada. PRECIO: \$ 7.000.000.— Aceptamos permuta propiedad Santiago aún por mayor valor.

**BOÑAR Y FLORES LTDA.**

BANDERA 465 — OFICINA 303

**TODO LO  
QUE REQUIERE  
SU HOGAR!**

- MUEBLES  
EN GENERAL
- REGALOS
- PIANOS
- MENAJES
- LAMPARAS

CUANTOS PESOS MENOS POR UNOS PASOS MAS  
CREDITOS MODERADOS — SABADOS ABIERTOS

**CASA MINOVE**  
HUÉRFANOS 611-ESQ. MIRAFLORES

**NECESITO ARRENDAR**

EN IRARRAZAVAL O PROXIMO A ELLA, CASA O  
CHALET, 4 DORMITORIOS

Excelentes referencias

Datos a **SUECIA** 3603

**BUSES**

SANTIAGO — VALPARAISO — QUINTERO  
SALIDAS DE SANTIAGO SALIDAS DE QUINTERO  
7.45 A. M. 8.15 P. M.  
3.30 P. M. 4 P. M.  
Servicios especiales los días sábados, domingos y festivos.  
SERVICIOS DE ENCOMIENDAS  
INFORMES Y RESERVAS:  
EN SANTIAGO: Pdte. Balmaceda 1028 esq. Bandera.  
Fono 69182.  
Estación de Servicio y Oficina Gamero 1285 — Fono 63441.  
EN QUINTERO: Avda. Normandía, frente FF. CC. del Estado.

**RELOJES DE OCASIÓN  
LA OPERACIÓN SONADA**

Hágase fácilmente de un hermoso reloj suizo de fama mundial. Cambie su reloj viejo como está por uno de marca, de modelo ultramoderno. Escoga de nuestra colección el modelo o la marca de su preferencia y nosotros le recibimos su reloj usado, en parte de pago. Relojes cronógrafos calendarios automáticos y contra golpes. Ofrecemos a \$ 2.100, \$ 3.200 y \$ 4.800, los que en el comercio valen \$ 3.500, \$ 4.800 y \$ 8.000. Víaleños te comprometemos.

DAMOS 20 AÑOS DE GARANTIA

Composturas garantizadas, hechuras y transformaciones de joyas finas al estilo moderno: caja y pulsera en oro. Nuestro nuevo local, MAC IVER 272 — 1-B — FONO 38087

**CASA FLUORESCO**  
FCA. MUEBLES  
DE COCINA

Gran variedad de diseños y modelos.  
• Repostería  
• Muebles murales.  
• Lavaplatos.

**MERCED 754**  
FONO 36243 — 32108  
CASILLA 1082

**Laboratorios  
Forhan's Zonite, S. A.**

JUNTA GENERAL ORDINARIA  
DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del directorio y de conformidad con lo dispuesto por los artículos 22, 24 y demás pertinentes de los Estatutos de la Sociedad, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará el viernes 9 de abril de 1954, a las 14 horas, en el domicilio de la Sociedad, calle Franklin N° 1356, Santiago.

CIERRE DE REGISTROS

El Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el día 1 de abril hasta el día 10 de abril de 1954, ambas fechas inclusive, con motivo de la celebración de la Junta General Ordinaria de Accionistas.

EL DIRECTORIO

**IMPLEMENTACION DE LOS  
ITINERARIOS DE INVIERNO**

A contar desde el 5 de abril próximo, se pondrán en vigencia los itinerarios de invierno de los trenes de pasajeros de la Red Sur (Valparaíso-Puerto Montt y ramales), cuyo resumen es el siguiente:

**MAPOCHO A PUERTO**

Expreso, diario; sale 7.45; llega 11.00.  
Ordinario, diario; sale 8.30; llega 12.30.  
Expreso, diario; sale 11.45; llega 15.00.  
Ordinario, diario; sale 14.00; llega 18.00.  
Expreso, diario; excepto domingos, sale 17.45; llega 21.00.  
Expreso-Rápido, de lunes a viernes; sale 19.00; llega 21.42.  
Ordinario, diario (a Quillota); sale 19.15; llega 21.55.  
Los domingos prolonga su carrera a Valparaíso; llega 23.05.  
Ordinario, diario; sale 20.00; llega 23.30.

La Combinación Internacional a Buenos Aires saldrá de Mapocho y Puerto Montt, los lunes, miércoles y viernes, a las 23.30 horas. De regreso llegarán los mismos días a Mapocho y Puerto Montt a las 23.30 horas. Se hace presente que la combinación de los días miércoles correrá por última vez el 7 de abril próximo.

**PUERTO A MAPOCHO**

Ordinario, diario (de Quillota); sale 6.10; llega 8.48.  
Expreso-Rápido, de lunes a viernes; sale 7.30; llega 10.12.

Expreso, diario; sale 7.45; llega 11.00.  
Ordinario, diario; sale 8.30; llega 12.30.  
Expreso, diario; sale 11.45; llega 15.00.  
Ordinario, diario; sale 14.00; llega 18.00.  
Expreso, diario; sale 17.45; llega 21.00.

Ordinario, días de trabajo; sale 20.00; llega 23.30.  
Expreso, domingos y festivos; sale 20.00; llega 23.30.  
Excursionista, domingos y festivos; sale 20.30; llega 0.00.

Ordinario, diario; sale 20.00; llega 23.30.

Automotor de Puerto Montt: lunes, jueves y sábados; llega 0.30.

Los siguientes trenes modifican su hora de salida:

El buscarril que sale de Temuco los lunes, miércoles y viernes a las 19.10, lo hará a las 18.00 horas.  
El buscarril que sale de Valdivia los martes, jueves y sábados a las 18.00, lo hará a las 17.20 horas.  
El tren Ordinario que sale de Valdivia los lunes, miércoles y viernes a las 18.15, lo hará a las 17.30 horas.  
El tren Mixto que sale de Osorno los lunes, miércoles, viernes y domingos a las 7.45, lo hará a las 7.40 horas.

RAMALES

RAMAL DE LOS ANDES.— El tren Ordinario que sale de Los Andes a las 8.10, lo hará a las 8.00 horas.

RAMAL DE CARTAGENA.— El tren Ordinario que sale de Cartagena a las 18.30, lo hará a las 18.00 horas.

RAMAL DE TALAGANTE.— El tren Mixto que sale de Talagante a las 20.00, lo hará a las 17.00 horas.

RAMAL DE COLTUAUCO.— El tren Mixto que sale de Coltauco a las 7.45, lo hará a las 6.45 horas.

RAMAL DE LAS CABRAS.— El tren Mixto que sale los domingos y festivos de San Fernando a las 20.40, saldrá de Pelequén a las 21 horas. El tren Mixto que sale de Las Cabras a las 8.15, lo hará a las 5.45 horas (los martes y sábados saldrá de El Carmen a las 5.15 horas).

RAMAL DE PICHILEMU.— El tren Mixto que sale de San Fernando a las 18.05, lo hará a las 17.20 horas. El tren Mixto que sale de Alcones a las 7.13, lo hará a las 6.29 horas. El tren Ordinario que sale de Pichilemu a las 11.45, lo hará a las 11.25 horas.

RAMAL DE LICANTEN.— El tren Mixto que sale de Licantén los lunes, martes, miércoles, viernes y domingos a las 7.20, los jueves y sábado a las 18.50, lo hará directamente a las 7.00 horas.

RAMAL DE CONCEPCION.— El tren Mixto que sale de Talca los lunes, miércoles, viernes y domingos a las 15.15 y los martes, jueves y sábados a las 15.00, lo hará directamente a las 15.00 horas.

RAMAL DE LOS ANGELES.— El buscarril que sale de Los Angeles los lunes, miércoles y viernes a las 16.15, lo hará a las 16.05 horas.

Mayores datos pueden consultarse en las estaciones y en las Oficinas de Informaciones.

**FERROCARRILES DEL ESTADO****CONSTRUYA**

**REALIDADES  
QUE SE  
CUMPLEN**

La cantidad de obras entregadas por ENDECO, revela la seguridad que da a sus clientes.

ARQUITECTOS, INGENIEROS de responsabilidad, tienen a cargo un Departamento Técnico bien organizado, donde Ud. podrá solicitar el mínimo detalle de cada trabajo.

CONSTRUIMOS Y VENDEMOS casas recién terminadas, con facilidades del 50%, o impontentes de Cajas.

MAESTRANZA donde fabricamos parte de los materiales que ocupamos, hacen que nuestros precios sean más convenientes. Consulte sin compromiso.

**SOCIEDAD INMOB. "ENDECO" LTDA.**

HUÉRFANOS 1175 — OFICINAS 702-3-4

**COMEDORES**

Chippendale. Sheraton, Normando, Rústicos, modernos, Reina Ana. TENO ORDER DE LIQUIDAR Facilidades de pago.

Nicanor Marticorena MONEDA 778 CASA DE REMATES

**RADIOS  
de automóvil**

Diferentes modelos  
LIQUIDO Alameda 230

PELETERIA BRUXELLAS

La oficina el más grande surtido en abrigos de pieles, gran variedad de modelos.

Montón Dora, \$ 14.000 Nutria, desde \$ 13.000 Colpo, desde \$ 35.000 Abrigos Patitas de Astrakán, desde \$ 50.000 Grandes facilidades de pago.

**MERCED 691**  
(ESQ. MAC-IVER)  
SANTIAGO-FONO 33415

PROPYESTAS  
PRIVADAS

21 DE MAYO 817  
FONO 63049

**CHALECOS Y  
SARGA AZUL**

Chalecos colegiales azul marino café y plomo desde \$ 175.—

Sarga azul marino . 390.—

Frazadas colegiales . 400.—

UNIVERSAL TEXTIL LTDA.

Irarrázaval 440 (FRONTE AL TEATRO ANDES)

ABOGADO  
SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Participaciones efectivas, partiduras De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas.

Moneda 1137 — Of. 78 FONO 80813

POLLAS

21 MILLONES  
4 DE ABRIL

ENTERO . . . . . \$ 2.000  
VIGESIMO . . . . . 100

CALZADO señoras, señoritas, caballeros

ABRIGOS señora con sólo \$ 50.- SEMANALES

y un pequeño pie le entregamos al momento, calzado para damas, niños y caballeros.

CASA GONZALEZ CHAVES

FRANKLIN 1081

RELOJES SUIZOS

JOYAS FINAS Compositores de relojes garantizados.

ARGOLLAS 18 kilates con grabados \$ 1.600 — par

CASA WEISS MAC IVER 14 Galería, local 13-Fono 38087

INSTITUTO SUPERIOR  
DE COMERCIO

CURSOS BREVES

En la Sociedad Cooperativa de Servicios "Instituto Superior de Comercio", funcionarán, desde el 5 de abril al 15 de julio, los siguientes CURSOS BREVES:

**AUXILIAR DE SECRETARIA**

Con 15 horas de clases semanales en dos horarios: de 3 a 6.30 y de 6.30 a 8.45 P. M.

MATERIAS: Taquigrafía, Dictálografía, Redacción, Documentación y Archivo, Aplicación de Leyes Sociales, y Práctica en Oficinas.

**CURSO COMERCIAL**

Con 15 horas semanales en dos horarios: de 3 a 6.30 y de 6.30 a 8.45 P. M.

MATERIAS: Contabilidad y Aritmética Comercial, Aplicación de Leyes Sociales, y Práctica en Oficinas.

**CONTABILIDAD**

Con 12 horas semanales en una horario de 6.30 a 8.45 P. M.

MATERIAS: Contabilidad y Aritmética Comercial.

INFORMES Y MATRICULA EN EL

**INSTITUTO SUPERIOR DE COMERCIO**</

# LIVINGSTONE

NADA SABE EN DEFINITIVA SOBRE SI SE VA O NO A JUGAR A BRASIL

## Breves del DEPORTE

"Para qué les voy a decir. Tengo varios deseos de jugar en Brasil; pero, hasta ahora, aquí me tienen esperando noticias. Nada hay de efectivo, todavía". Así habló ayer a LA NACION el famoso guardamallas internacional chileno, Sergio Roberto Livingstone Polhamer.

"La historia es ésta y se la voy a contar", siguió el

Una importante reunión celebrará hoy, a las 21.30 horas, en Erasmo Escala 1884, III piso, el Colegio de Arbitros de Fútbol de Santiago.

La tabla de la convocatoria, entre otros puntos de interés, consulta: lectura de la memoria anual y cuenta de tesorería, por parte del directorio de dicha dirigente.

Para el domingo próximo está anunciada la III etapa del Campeonato Provincial de Fútbol Amateur.

De la cartelera que se ha confeccionado destacan los encuentros: Talagante con Invisa, vicescampeón provincial de 1953; Liverpool Wanderers con Julio Ruiz; Malteria con Malpaso de Puente Alto; Copal con Ba-

ta de Peñafiel; Manuel Acea con Unión Andarivel de El Monte; Carioca con Iriarte de Malpaso y Arco Iris con Domingo Toro Herrera.

La tabla de la convocatoria,

entre otros puntos de interés, consulta: lectura de la memoria anual y cuenta de tesorería, por parte del directorio de dicha dirigente.

Riviera, resulta que yo estabas en la ducha y el señor se cansó de esperarme. Debo adelantártelo, eso sí, que yo soy un tipo demócrata que para vestirme de Busto. Después, un amigo mío, chileno, que vive en São Paulo, me dijo que Palmeiras quería contratarme y que Ijara condiciones. Pedi 800 mil cruzeiros, entre jugador y club, que no crean que por allá es mucha plata. Esto por dos años. Ellos ofrecieron 400 mil, por un año; pero resultó que la prima no la dan inmediatamente, sino que por cuotas y que van pagándose al sueldo mensual. Pero eso no es lo que yo quiero, porque así el dinero no luce mucho".

"Y la Católica no pondrá dificultades. Sergio?

"No creo, nos dice el popular "Sapo". Sí que hay el ánimo de ayudarme en todo sentido. Ha sido mi club de siempre y... tengo 34 años. Una edad como para no desperdiciar ninguna oportunidad. En resumen, mis amigos lo dicen: no hay nada definitivo sobre mi ida a Brasil. Y cuando haya, tengan la seguridad de que se las comunicaré oportunamente".

popular crack de prestigio continental. "Cuando me entregaron, en Río, el pergaminio y medalla del "Mejor Deportista", se me acercó un señor, cuya apellido era Roberto, y me dijo que Botafogo tendría interés en mis servicios. Quedo de irme a ver al hotel. Cuando fue al

EATRADA DE FIERRO

## CODINA

Amplios Surtidos

BODEGA: FONO: 54154  
V. MACKENNA 5300

OFICINA: AGUSTINAS 1343  
FONO 82201

El mejor calzado de Chile

PARA

## COLEGIALES

Rudloff Hnos. (Valdivia)

PARA TODOS LOS UNIFORMES Y COLEGIOS

CALIDAD Y DURACION



Huérfanos 1032 - Huérfanos 1032

## NECESITAMOS BODEGA

INCOMBUSTIBLE

PARA EMPRESA IMPORTANTE

Dirigirse a: "DEPOSITARIOS" Casilla 170-D - Santiago

## COLEGIALES AHORA

CUADERNOS  
en todos los rayados  
y el mejor surtido en

ARTICULOS DE COLEGIO  
Como siempre  
buen surtido y bajos precios!

TEXTOS  
DE  
ESTUDIO

Musalem Hnos. S.A.  
AHUMADA 210 PUENTE 790 BANDERA 551



FUTBOL EN NUEVA YORK.— Una escena del partido de fútbol entre el Castle Shannon y el Nueva York Americans, cuyo triunfo perteneció al último, por la cuenta de 3-0, por la final de la Copa Challenger. Muestra el grabado al jugador George Resavage (4) del club Shannon, que pretende avanzar cuando es trabado por Lloyd Monson (8) del Nueva York Americans, dándole un puntapié, tratando de alcanzar la pelota. (Radiofoto United Press).

## 11 PELEAS SEMIFINALES DEL BOX DE LOS BARRIOS VEREMOS HOY

Estadio Chile, a las 21.45 horas

ESTA noche, a las 21.45 horas, se cumplirá la última semifinal del Campeonato de Boxeo de los Barrios en el cuadrangular del Estadio Chile, con un programa de once peleas, del peso mínimo al mediano. Los ganadores de hoy deberán disputar los diez títulos, el próximo sábado, con los vencedores del lunes último. Entre los encuentros programados para hoy destaca los que estarán a cargo de los pesos mediano Luis González y Alejandro Vergara; el de los mínimos, Manuel Dutra con Nazor Aravena; el de los livianos, Juan Adams con Romualdo Gatica, y el de Tomás Navarrete con Luis Medina.

A la reunión de esta noche ha sido especialmente invitado el campeón chileno Alberto Reyes que ayer llegó de México después de cuatro meses y medio de ausencia.

Damos a conocer en seguida el programa completo de hoy:

**MINIMO:** Manuel Dutra (Exposición) con Nazor Aravena (Conchali).

**MOSCÁ:** Carlos Moreno (San Diego) con Gerad Vásquez (Recoleta), y Dimas Santibáñez (Chacabuco) con Carlos Figueras (Conchali).

**GALLO:** Oscar Alamos (Matadero) con Juan Valenzuela (San Pablo) y Raúl Vega (Exposición) con Raúl Rodríguez (Chacabuco).

**PLUMA:** Oscar Fredes (San Pablo) con Manuel Vidal (B. Ciudad).

**LIVIANO:** Juan Adams (Matadero) con Romualdo Gatica (Chacabuco) y Raúl Vega (Exposición) con Alejandro Vergara (Socometal).

**MEDIOMEDIANO LIGERO:** Mario Salas (Chacabuco) con Hernán Hernández (Gráficas).

**MEDIOMEDIANO LIGERO:** José Cabrera (Matadero) con Enrique Catalán (Gráficas).

**MEDIANO:** Tomás Navarrete (San Pablo) con Luis Meneses (San Diego) y Luis González (Club Hipico) con Alejandro Vergara (Socometal).



## BANGU DEBUTA HOY EN VIENA

VIENA, 30 (UPI).— Los futbolistas brasileños del Club Bangu efectuaron este mañana una adiestramiento en el Estadio Prater, en presencia de los jugadores austriacos, incluso de datos como Ernst Oevirk, ejempleado, y Ernst Stojsapal, entre ellos.

Los futbolistas austriacos intervinieron en su entrenamiento, en una cancha contigua, al aparecer los brasileños en el Estadio, a fin de prepararlos para su encuentro de mañana con el Rapid, que en la actualidad encabeza el torneo austriaco de primera división.

Oevirk, Stojsapal y sus compañeros del Club Austria eligieron después el estilo y la habilidad de los austriacos de Bangu. 31 de marzo, en Viena, contra el Rapid; 4 de abril, en Berlín, con una selección del Tennis Borussia y Victoria; 7 de abril, en Rouen, con el Rouen F. C.; 11 de abril, en Toulouse, con el Toulouse F. C.; 13 de abril, en París, con una selección de Paris, el 18 y 19 de abril, en Amberes, en un cuadrangular internacional con Schalke, de Alemania; Wacker, de Viena, y la selección de Amberes; 22 de abril, en Reims.

El número total de partidos de la jira de Bangu será de 6 ó 18.

Nascimento dijo que se espera que el astro de Vasco da Gama, Ademir, se incorpore al once de Bangu en París, para el partido del 13 de abril en esa capital.

Una fuente brasileña dijo que Bangu está dispuesto a compensar el pase de Ademir por 1.500.000 cruzeiros.



## APENAS PUDO GANAR JIMMY CARRUTHERS

SIDNEY, AUSTRALIA, (UP).— El campeón mundial de peso gallo, Jimmy Carruthers, tuvo que recurrir a todas sus energías para ganar escasamente por puntos al pugil Barry Sinn, en un combate a 12 vueltas, en que no estuvo en juego el título.

**FEDERAL**  
la marca suprema  
en COCINAS  
a gas de parafina  
NO SE INFAMAN

3 años de garantía  
TAMBÉN ESTUFAS  
Y CALENTADOR-DUCHA

Véalea en  
**FEDERAL**  
MONJITAS 404  
FONO 37669

Preferido por la mayoría de los automovilistas chilenos. ESSO EXTRA MOTOR OIL se ha impuesto como el mejor lubricante por estas cuatro razones:

- 1) Un detergente que dispersa los residuos producidos por la combustión.
- 2) Un inhibidor especial que evita la corrosión de los cojinetes del motor.
- 3) Un inhibidor contra la oxidación que reduce la oxidación del lubricante.
- 4) Un alto índice de viscosidad que hace que el ESSO EXTRA MOTOR OIL mantenga su cuerpo a todas las temperaturas del motor.

Viaje contento...  
viaje con ESSO

El motor tiene ahora  
más potencia...

ESTA ES  
LA RAZON!

ESSO

EXTRA  
MOTOR OIL

ESSO

**LA NACION**

Cuando pienses en comprar un radio...  
COMPRE UN...  
**PHILIPS**  
Facilidades de Pagos!

PIDA UNA DEMOSTRACION  
DONDE SU DISTRIBUIDOR  
AUTORIZADO

**Dira**  
MERCED 709  
ESQ. MAC-IVER

**NECESITAMOS**  
LOCAL DE UNO O DOS PISOS  
PARA COMPRAR O ARRENDAR M/M. 2.500 m<sup>2</sup>.  
Entrega inmediata o a corto plazo  
OFERTAS A  
CASILLA 185-D

**Pianos**  
El Mejor.  
**HILLO**  
PARA COSER  
EN CONOS  
**UNITAS**  
INDUSTRIA DE HILOS  
SAN DIEGO 1430-TEL. 52683  
IMPORTADOS  
PIANOS DE CALIDAD  
CONSULTE  
FACILIDADES  
P. GALLYAS  
MERCED 617  
FONO 33491

**NOVIOS**

ULTIMA NOVEDAD:  
**ARGOLLAS**  
SIN SOLDADURAS  
EL PAR, GRABADAS  
Oro de 14 quilates ... \$ 1.500.  
Oro de 18 quilates, cts. 2.500.  
Oro de 18 quilates, Med. 2.800.  
Oro de 18 quilates, gruesas ... 3.000.  
Argollas de 18 quilates ... 3.500.  
Unico fabricante en Chile:  
JOYERIA FRANCISCO  
BLEIHOLDER  
BANDERA 268  
Reembolsos, enviando previamente  
50 por ciento del valor.

**\$ 3.000.000**  
PROPIEDAD RENTA  
ALMACENES Y DEPARTAMENTOS PROXIMO  
PLAZA NUEVA  
EDIFICACION ASIMICA

**\$ 2.600.000**  
SERRANO PROXIMO ALAMEDA  
PROPIEDAD ANTIGUA, DOS pisos  
14 x 72 mts.

BUENA RENTA

"BONAR & FLORES LTDA."  
BANDERA 465

OFICINA 303

Sindicato Profesional de Vendedores de Vinos

Citase a asamblea general extraordinaria a todos los vendedores de Santiago, para el miércoles 31 de marzo, a las 20.30 horas, en primera convocatoria y 21 horas en segunda, en Agustinas 1559, fono 88685. Asistencia obligatoria, por tratarse de asuntos de suma importancia.

EL DIRECTORIO

A la medida de su presupuesto! Ofrece su traje sobre medida a **JAMES LOGAN**  
CONFECCIONES LISTAS PARA VESTIR CHAQUETAS SPORT PANTALON AMERICANO TRAJES BASTRE BRAZOS HOMBROS DESDE 10.000 CUCHELOS  
**DANDY**  
673-SAN DIEGO-677

RECIBIMOS CONSIGNACIONES

sin gasto alguno para usted, por bodegase, proponiendo al concepto alguno, nos encargamos de vender por su cuenta, toda clase de muebles, radio, lámparas, objeto de arte, para regalo, cuchillería, lona, maderería, valija, artículos eléctricos, aluminio, etc., cuantos sea útil en un hogar, y esté excedente en el suyo. Disponemos de un amplio y céntrico local, y de todos los elementos adecuados, personal eficiente, calidad y veracidad. Consulte sin compromiso. En nuestros salones se efectúan además, remates periódicos. Sólo requerimos calidad

**CASA NINOVE**  
COACIONES Y CALIDAD  
MUEBLES 611  
esquina Miraflores

**PISTOLAS**  
"Collart" CALIBRE 22  
REPETICION  
\$ 2.100.  
CREDITOS!

Ademas: Pistolas de foguero, para jóvenes y señoritas; sobaqueras y cartucheras.

Resembolso y contado diez por ciento de descuentos. Unico distribuidor para Chile:

MORANDE 456 — CASILLA 8055 — SANTIAGO

**Armeria FRANCESCA**

MELOSILLAS

Vacuna contra New Castle, Colera (neuritis), difteria, viruela.

Remedios contra lombrices, polvos insecticidas, desinfectantes para gallineros. Tópicos para pulgas y garrapatas. Todo lo necesario para curar y prevenir las enfermedades más corrientes.

Despacho a provincias contra reembolso. Consultas gratis por correspondencia.

DR. L. SCHMIDT

HERMAN

Monjitas 667

Fono 34473

SANTIAGO

ULTIMA SEMANA

QUE UD PUEDE COMPRAR

A ESTOS PRECIOS.

DESDE LA PROXIMA SERAN

AUMENTADOS EN UN 25%

PARCELAS DE AGRAZO

Los parcelos quedan a la escasa distancia de 27 kilómetros de Viña del Mar,

y a 120 km de Santiago por camino pavimentado, con todo clima

privilegiadamente benigno.

Con la construcción de una cabina de material ligero y bajo costo,

tiene Ud. verano gratis para toda la familia y dispone de un sitio gratis

para sus "week-end" de todo el año, en el cual encontrarás hermosos

lugares para sus paseos a caballo, abundante casa, arboledas, etc.

PARCELAS DE PREVISION

Ud. puede dejar la mejor herencia a sus hijos con solo plantar 5 de los 15 hectáreas,

con pinos o eucaliptus. Recuerde que 5 hectáreas plantadas con pinos, al precio de la madera de hoy,

le producen al término de 20 años una utilidad

líquida de \$ 4.000.000 de nuestra moneda actual.

94.

# ¡FALTAN POCOS DIAS! Embárquese...



**21 millones**  
que ofrece la Polla.

UN GRAN PREMIO MAYOR DE 21 MILLONES

UNO DE 2 MILLONES — UNO DE 1 MILLON — 5 DE 1/2 MILLON —  
12 DE \$ 100.000 — 27 DE \$ 50.000 — 2 DE \$ 40.000 — 2 DE \$ 30.000 —  
4 DE \$ 20.000 — 156 DE \$ 10.000 — 282 DE \$ 3.000 Y  
9.000 PREMIOS MAS

ENTERO \$ 2.000.—  
VIGESIMO \$ 100.-

**Polla 4**

En combinación con el Clásico "LUIS ALDUNATE CARRERA", del Club Hippico. Boletines informativos el día del sorteo, por Radio Minera de Santiago y Vía Mar.

**Modas "SAMY"**

Con sólo \$ 200.—

ENTREGAMOS:

• ABRIGOS  
• CHAQUETONES  
• TRAJES BASTRE  
• BLUSAS, FALDAS  
• VESTIDOS CHICOS

SECCION NOVIAS

AV MATTIA 1151



Colegio de Arquitectos de Chile

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Citase a la Junta General; Ordinaria de Arquitectos que celebrará el Colegio el dia martes 13 de abril de 1954, a las 18.30 horas, en el local de Teatros 248, 10.º piso, de conformidad con lo establecido en el Art. 4º del Reglamento de la ley 211.

La tabla de la Junta será la siguiente:

1) Acta de la Junta General Ordinaria celebrada el 21 de abril de 1953;

2) Memoria de la labor desarrollada por el Consejo General durante el año;

3) Balance de gastos y entradas del año 1953;

4) Presupuesto del Colegio para el año 1954, y

5) Incidentes.

EL PRESIDENTE

**OPTICA AHUMADA**  
ATENDIDA POR  
AROTTER

48 AÑOS AL SERVICIO DEL PUBLICO

ROTTER Y KRAUSS LTDA.

AHUMADA 324

¡Evite los intermediarios!

**MALETAS**

PORRADOCUMENTOS, etc.

Compre directamente en la

**FABRICA**

MALETERIA MUNDIAL

21 de Mayo 665

**COCINAS**

A PARAFINA

**FACILIDADES RADIOS SIN PIE**

**Timar Ltda.**

NUEVA YORK 57

VIAJES A LA SERENA EN AUTOMOVILES

SERVICIO DE LUJO  
RESERVAS DE PASAJEROS

En LA SERENA: Balmaceda 479.  
En COQUIMBO: O'Higgins 1651.  
En SANTIAGO:

**BARI, GUERRA & CIA LTDA.**  
AGENTES DE VIAJES  
BANDERA 132 — (Frente al T. Metro) — CAMBIOS DE MONEDAS — FONO 7111

No viva ESTRECHO

Conozca el legitimo  
**SOFA-CAMA "REX"**

10 MODELOS EN 3 TAMAÑOS  
1. 1.500 m<sup>2</sup>

**BERGER** sommier

**BERGER** cama

**BERGER** sofa

De mano sencillamente  
Cerrado guarda te como  
Sombrilla matraca plegable  
Ud. no duerme sobre el topo  
Muy ligero de sofa-soma  
2 litros.

**REX**  
SOFA-CAMA  
MONEDA 761  
Fabricante: CIGAS SORIANO

REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL  
DIRECCION General de Recruitamiento y  
Estadistica de las Fuerzas Armadas

AL COMERCIO

Con motivo de la entrega de la Dirección General, Ed. dirección General y Revista Económica, se ruega a los acreedores presentar sus facturas en la Administración de Oficina, hasta el día 31 del presente. (A. Prat 324).

ALFREDO BAEZA ARRATE  
Coronel Sub-Director

Una oportunidad para Uds!  
CATERES DE BRONCE  
MESES 10 PLAZO  
COLCHON SIMONS \$ 3.200  
ESTANTES CAMAS \$ 2.800. - CON SOMIER \$ 4.000  
CASA BRONCELAN SAN PABLO 2715

NEUMATICOS DE AUTOMOVIL COMPRO

En cualquier estado. Voy a domicilio.

Pago buenos precios.

Providencia 123 — Teléf. 495019

REPUESTOS

DE GOMA PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES EN GENERAL

Precision y calidad en goma de frenos. Mangueras para radiadores. Bujes para amortiguadores y resortes. Pedales. Antiruidos. Platos. Plazaderas. Especialidad en soportes moto vulcanizados, para marcas europeas y americanas.

MAYOR Y MENOR  
Rigoberto Lepe R.  
ALAMEDA N° 2265

Huérfanos 623  
Fono 391354

atendido por su propio dueño, consultando sin compromiso.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El Registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 30 de marzo hasta el 8 de abril de 1954, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

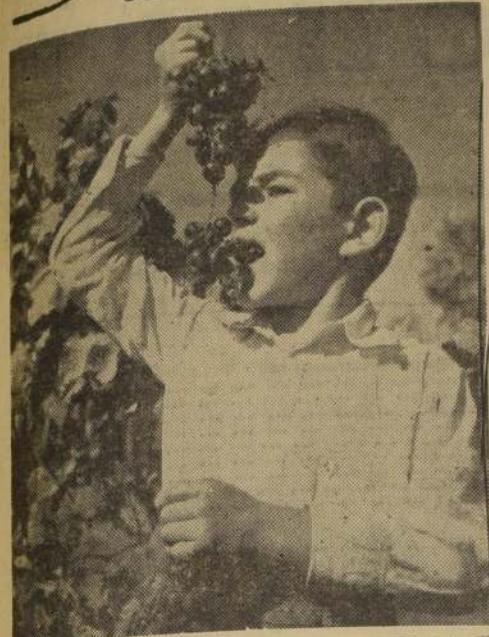
HIPODROMO CHILE

De acuerdo con los Estatutos y por resolución del H. Directorio del Hipódromo Chile, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 8 de abril de 1954, a las 17 horas, en las oficinas de la Institución ubicadas en calle Agustinas N.º 648.

La Junta deberá pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio financiero correspondiente a 1953. Nombrar inspectores de cuenta y demás materias de la sociedad.

EL PRESIDENTE

# Norte



FESTIVAL DE LA VENDIMIA. En la vecina localidad de Lo Barnechea se efectuó la tradicional Fiesta de la Vendimia, organizada por la dirección profesorada y alumnos de la Escuela Superior de Hombres. En esta ocasión, se ofreció una lección objetiva a los estudiantes los que luego fueron obsequiados con hermosos racimos de uva. En el grabado, uno de los alumnos se deleita con el sabroso fruto.

## SEPTIMO SORTEO JABONELA "MILAGRO"

Número de las personas que resultaron premiadas en el SEPTIMO SORTEO de las tapitas de las cajetillas de JABONELA "MILAGRO", efectuado el dia 25 de marzo de 1954, en las Oficinas de la Compañía Industrial y con asistencia de los representantes de la Cia. Distribuidora Nacional, Duncan Fox & Co. Ltd., Gildemeister & Co. S. A. C., Williamson, Balfour & Co. y Oficina de Publicidad de C. A. Bófill:

PRIMER PREMIO: \$ 40.000.— LIDIA SILVA, cerro Las Cañas, Avenida Alemania N.º 9774, VALPARAISO.

Y DIEZ PREMIOS DE \$ 1.000.— CADA UNO, A LAS SIGUIENTES PERSONAS:

Señorita MARIA SANTANDER, Serrano 581, CONCEPCION.

Señorita MARIA RANCUPIL AMULEY, Alejandro del Río N.º 2319, SANTIAGO.

Señorita ERICA P. DE BATE, Los Lilenes 2991, SANTIAGO.

Señorita AGUSTINAS VARAS, Pasteur 171, cerro Bellavista, VALPARAISO.

Señorita MARIA VILLANUEVA P., Comercio 16, PUERTAENDO.

Señorita ESTER POZO DE SILVA, Casilla 188, TALCA.

Señorita GERTRUDIZ O. DE JALAF, Libertad 592, OVALLE.

Señorita AURORA M. DE FARIAS, Yerbas Buenas 339, LOS ANDES.

Señorita VICTORIA CACERES, Casilla 46, MULCHEN.

Señorita CLELIA FARIAS, LICANTEN.

Para participar en el próximo Sorteo de JABONELA "MILAGRO", que se llevará a efecto en el mes de junio de 1954, bastará que Ud. envíe a Casilla 570, Santiago, 10 tapitas superiores o inferiores de su envase.

RECUERDE... HAY \$ 40.000.— PARA EL PRIMER PREMIO Y 10 PREMIOS MAS DE \$ 1.000 CADA UNO!!

JABONELA "MILAGRO", lava MAS con menos gasto y en menor tiempo...

ES UN PRODUCTO "INDUS"

### ESCASO PASAJE Y MUY POCAS CARGAS

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

### ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (8134).— El vaquero de Arizona, Juramento cumplido y COLON (C-9487).— La marcha triunfal.

CONDELL (2027).— Bellinda y Vientre al rojo. CONDELL (4557).— Candilejas. Agredados.

METRO (3111).— La sarge fija la noche. PACIFICO (2087).— Cuando levanta la noche.

REAL (2640).— Los amantes malvados. RIVOLI (2263).— Guerra entre planetas y Maridos sospechosos. VELARDE (4854).— Cuando levanta la noche.

VALPARAISO (3532).— Camine a Dali. VICTORIA (3778).— MÁS abajo de la escena. MUNICIPAL (V. del Mar. -81718). Madres solteras.

OLIMPIA (Vila del Mar. -81820).— La noche de los condencados. RIALTO (Vila del Mar. -81966). Sor Alegria y Enemigos del Rey. RÍO (Vila del Mar. -82050).— La canción del Río.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

### DOS MODERNOS ALMACENES ADUANEROS

VALPARAISO.— En los últimos días de abril la Dirección de Obras Públicas hará entrega oficial a la Administración de Aduanas de Valparaíso, para su explotación de dos modernos almacenes aduaneros, uno fierro y concreto armado, que se encuentran en los sitios 1 y 2 de la Sección de Distracciones.

Cómo se ha informado, la señora Broquaile falleció en Villa Alemana, y la forma en que se produjo su deceso dio origen a dudas entre amigos de sus parientes, pasando luego a la Justicia.

Llegó el cadáver a Santiago, para someterlo a autopsia, se estableció

que la señora nombrada había fallecido en circunstancias anormales.

### SE INVESTIGA UNA EXTRAÑA DENUNCIA

VALPARAISO.— El comerciante Luis Alberto Silva se presentó ayer a la 3a Comisaría, a las 17 horas, a dar cuenta que momentos antes, en la calle Pedro Montt, se le acercó un buzo, le salieron al encuentro dos desconocidos, quienes pidiéndole un poco de su dinero, le propusieron a la señora de la casa a 15 mil pesos que llevaba en uno de los bolsillos del vestir, emprendiendo desesperadamente a la carrera.

VALPARAISO.— Zarpará rumbo a Tálar, donde tomará un importante cargamento de combustible para la Marina. El Oficial Comandante "Malpelo" de la Armada Nacional, quien aprobó este viaje para que la nave llevara carga surtida para los puertos del norte de nuestro territorio.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pasajeros este puente se desplazan a San Antonio, 850; para Talcahuano 200 y 700 para San Vicente. Visitan 12 pasajeros.

VALPARAISO. Con muy poca carga llegará hoy a la capital el vapor "Aconcagua", de los rotarios de la compañía Sudamericana, que hace su cabecera en Valparaíso y Hamburgue, para intercambiar mercancías marítimas de Nueva York no permitido que el "Aconcagua" tomara mayor parte de su carga. Tres pas

# SUD AMERICA, DE CHILE,

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS DE VIDA

CARLOS BALMACEDA SAAVEDRA

R. PERCY CORDNER THACKER

R. PERCY CORDNER  
Director-GerentePRESIDENTE  
FRANCISCO BULNES CORREADIRECTORES  
MANUEL BULNES SANFUENTES

ALVARO ORREGO BARROS

MIGUEL LETELIER ESPINOLA

RICARDO LETELIER RUIZ

DIRECTORES SUPLENTE S

ISMAEL YARRAZAVAL MAC-CLORE

EDUARDO VIOILLIER W.

EDUARDO VIOILLIER WAUGH

HANS RECKNAGEL

Contador

DR. RUDOLF BROCH

Actuario

Sub-Gerente

EDUARDO VIOILLIER W.

EDUARDO VIOILLIER WAUGH

HANS RECKNAGEL

Contador

DR. RUDOLF BROCH

Actuario

## 25.º MEMORIA

## SEÑORES ACCIONISTAS:

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 30 de los Estatutos, sometemos a vuestra consideración el Balance del año 1953

y su Cuenta de Ganancias y Pérdidas.

Las operaciones del ejercicio, después de efectuar el correspondiente aumento de las reservas técnicas, de haber pagado por siniestros, vencimientos y otros beneficios de los asegurados un total de \$ 28.458.996.87, más \$ 2.572.520.76 en concepto de participación sobre sus pólizas y de haber atribuido al Fondo de Participación de los asegurados la suma de \$ 3.503.269.26, arrojan una utilidad de \$ 10.824.379.22, que os proponemos distribuir en la siguiente forma:

A FONDO DE RESERVA LEGAL ..... \$ 1.100.000.—

A DIVIDENDO DE LOS ACCIONISTAS, PAGADERO CON DEDUCCION DEL IMPUESTO CORRESPONDIENTE ..... 7.000.000.—

A FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS, EL SALDO DE ..... 2.724.379.22

SUMA .....

\$ 10.824.379.22

Si estas proposiciones fueran aceptadas, los Fondos de la Compañía quedarían así:

CAPITAL SOCIAL .....

FONDO DE RESERVA LEGAL .....

FONDO DE EVENTUALIDADES .....

FONDO DE LEYES SOCIALES .....

FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS .....

FONDO DE REVALORIZACION DE BIENES RAICES .....

FONDO DE FLUCTUACION DE VALORES .....

FONDO DE RESERVA DE PARTICIPACION DE LOS ASEGURADOS .....

RESERVA TECNICA DE VIDA .....

TOTAL .....

\$ 447.211.309.22

Las operaciones de seguros se desarrollaron en forma normal y con resultados satisfactorios.

El Fondo de Participación de los Asegurados ha sido elevado a \$ 26.590.870.26, y el Directorio ha acordado pagar en el ejercicio en curso una asignación extraordinaria sobre las pólizas correspondientes.

En presencia de los problemas que crea la situación monetaria del país, la Compañía ha elaborado recientemente un nuevo plan para un seguro vitalicio de capitales y primas reajustables a base del índice del aumento del costo de la vida, plan que reposa en una prima de mero riesgo, y se desarrolla dentro del concepto de reparto. Este nuevo plan permitirá que los beneficiarios del seguro reporten a su tiempo una suma cuyo valor adquisitivo sea absolutamente equivalente al valor adquisitivo de la suma inicial contratada. Dicho plan se encuentra ya aprobado por la Superintendencia de Seguros y será ofrecido al público en fecha muy próxima.

De acuerdo con el plan de edificación de habitaciones económicas, anunciado en la Memoria anterior, se encuentra ya muy avanzada la construcción de 16 casas en los terrenos de la Cafañá de San Pascual (Avenida Jorge VI y calle Sebastián Elcano), las que quedarán terminadas en el curso del presente año, con un desembolso aproximado de \$ 20.000.000.

Terminan su período los Directores propietarios don Carlos Balmaceda S. y don Francisco Bulnes C., y el Director suplente don Eduardo Viollier W. Os corresponde reelegirlos o reemplazarlos.

Debéis proceder, además, a la elección de los Inspectores de Cuentas en propiedad, y uno como suplente, para el ejercicio en curso.

Santiago, 23 de Marzo de 1954.

EL DIRECTORIO

## BALANCE ANUAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1953

## ACTIVO

## PASIVO

INVERSIONES Y FONDOS:	
Bienes Raices .....	\$ 143.059.917.51
Bonos .....	18.816.030.00
Acciones .....	247.503.838.24
Préstamos hipotecarios .....	4.916.643.24
Saldos de precios de propiedades vendidas .....	195.716.00
Avances a los asegurados dentro del valor de rescate de sus pólizas .....	38.416.004.34
Reservas matemáticas de reseguros aceptados, dejadas en depósito .....	1.218.399.17
Bancos:	
Depósitos a plazo .....	\$ 739.424.36
Depósitos a la vista .....	17.271.425.24
Caja .....	2.470.367.91
<b>MUEBLES, UTILES Y MATERIAL:</b>	
Muebles y Utiles .....	\$ 388.374.27
Material .....	1.00
<b>DEUDORES DIVERSOS:</b>	
Compañías de seguros .....	\$ 202.979.61
Compañías congéneras: cuentas corrientes .....	343.050.73
Primas a cobrar: Importe neto .....	5.146.299.97
Intereses y dividendos a cobrar .....	2.569.159.74
Intereses devengados a vencer .....	261.907.69
Arriendos a cobrar .....	338.640.00
Agentes y Corredores .....	2.903.758.42
Cuentas varias .....	1.371.364.12
<b>DEBE</b>	
<b>CUENTAS DE ORDEN</b>	
<b>HABER</b>	

RESERVAS TÉCNICAS:	
Reservas matemáticas para seguros en curso, menos porción reasegurada .....	\$ 192.369.773.95
Reservas matemáticas de reseguros cedidos, conservadas en depósito .....	34.485.031.37
Reserva de participación de los asegurados .....	26.590.870.26
<b>PASIVO DE INVERSIONES:</b>	
Acreedores hipotecarios .....	
ACREEDORES DIVERSOS:	
Compañías de seguros .....	\$ 2.418.988.28
Compañías congéneras, cuentas corrientes .....	366.374.79
Agentes y Corredores .....	183.996.12
Siniestros en tramitación .....	3.188.124.26
Pólizas vencidas y rentas pendientes .....	1.367.763.20
Varios acreedores .....	499.560.20
Primas de reseguros cedidos, a pagar: Importe neto .....	27.159.00
Transporte de intereses .....	1.056.345.40
Transporte de gastos e impuestos .....	10.761.067.03
Reservas para Ley de Agentes .....	230.554.38
Depósito en garantía .....	4.500.000.00
Cuentas varias .....	4.103.249.41
<b>OPERACIONES PENDIENTES:</b>	
Aplicación de reavales de propiedades de calles Merced y Paulino Alfonso, para mejoras, saldo .....	\$ 3.944.786.86
Menos: Cantidad pagada en el año .....	966.326.30
<b>PROVISIONES:</b>	
Provisiones anteriores .....	\$ 1.100.000.—
Provisión para bonificación de retransferencia de reseguros cedidos .....	600.000.—
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	
<b>CAPITAL Y RESERVAS DE CAPITAL:</b>	
Capital autorizado, emitido y totalmente pagado, 50.000 acciones, a \$ 1.000.— m/c, cada una .....	\$ 50.000.000.00
Reservas Sociales:	
Fondo de reserva legal .....	4.500.000.00
Fondo de eventualidades .....	1.370.769.35
Fondo de revalorización de Bienes Raices .....	22.233.382.25
Fondo de Leyes Sociales .....	110.046.019.14
Fondo de futuros dividendos .....	320.000.00
Menos: Impuesto a la renta .....	1.471.080.13
<b>GANANCIAS Y PERDIDAS:</b>	
Utilidad .....	
<b>HABER</b>	

\$ 488.134.311.56

\$ 488.134.311.56

DEBE	
BANCO DE CHILE, como Fidei-Comisario .....	\$ 4.214.070.67
Valores en garantía .....	350.000.00
<b>CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS DEL EJERCICIO 1953</b>	
(Vigésimoquinto Ejercicio)	
<b>HABER</b>	

Reservas matemáticas de las pólizas transferidas de la New York Life Insurance Company, descontados los avances sobre dichas pólizas y primas e intereses a cobrar .....	\$ 7.214.070.67
Garantía otorgada por Directores .....	350.000.00
	\$ 7.564.070.67

DEBE	
<b>CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS DEL EJERCICIO 1953</b>	
(Vigésimoquinto Ejercicio)	
<b>HABER</b>	

RESERVAS TÉCNICAS: Ejercicio Actual:	
Reservas matemáticas, menos porción reasegurada .....	\$ 192.369.773.95
Reservas matemáticas de reseguros cedidos, conservadas en depósito .....	34.485.031.37
Reserva de participación de los asegurados .....	26.590.870.26
<b>PASIVO DE INVERSIONES:</b>	

PRODUCTO DE INVERSIONES:	
Arrendamientos, dividendos, intereses percibidos y devengados, y utilidades por enajenación .....	\$ 47.831.920.11
Menos: Impuesto a la renta .....	4.714.773.66

OTRAS INGRESOS:	
Impuestos recuperados .....	
<b>BONIFICACION CAJA REASEGURADORA DE CHILE</b>	

CUENTA REGULADORA DE RESERVAS	
UTILIDADES VARIAS .....	

RESERVAS TÉCNICAS: Ejercicio anterior:	



<tbl\_r cells="2" ix="3" maxcspan="1" maxrspan

# SUD AMERICA, DE CHILE,...

(DEL FRENTE)

## INVERSIONES EN PROPIEDADES Y VALORES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1953

PROPIEDADES		BONOS	BONOS	CIA. DE SEGUROS "LA ALASCA"
SANTIAGO:	Bandera esquina Agustinas	\$ 33.000.000	\$ 18.816.030	2.800 Cia. de Seguros "La Alasca"
Merced Nro 41-49	8.150.000	1.748 Soc. Agrícola de Nuble y Rupanco		
Estado Nro 2854	11.970.000	511.475 Textiles Caupolicán		
Blanco Encalada Nro 378	1.385.000	59.750 Viña Concha y Toro		
Paulista Alfonso Nro 154	13.000.000	81.900 Soc. Periodística del Sur		
Buena Nro 810	1.000.000	1.388 Sociedad de Venta "Santa Blanca"		
Moneda Nro 1137, menos secciones vendidas	6.000.000	88.967 Bosques e Industrias Madereras		
Estados Unidos Nro 51-75	17.469.900	10.000 Soc. Com. de Viviendas Económicas		
Mosqueto Nro 100, subterráneo, l.o. 20.	16.680.000	10.000 Soc. de Construcciones Populares		
3 y 4 pisos	2.226 Banco de Talca	3.226 Compañía Nacional de Renta		
Jorge IV esquina El Inca	3.068 Caja Reaseguradora de Chile "B"	215.200 12.275.400		
Providencia Nros 1903-1911	26.569 Banco Hipotecario de Chile	24.500 6.095.520		
Blanco Nro 937	480 Banco de Osorno y La Unión	102.151 12.366.900		
CONCEPCION:	1.789 Banco de Concepción	600.600 2.604.600		
Barros Arana Nros 482-500	21.132 Banco de Curicó	137.127 12.182.479		
	23.533 Banco Comercial de Curicó	10.000 100.000		
	17.411 Banco Sur de Chile	3.226 30.000		
	177.380 Gas de Santiago	1.000 604.760		
	Edificio y Vifa Undurraga	130.200 25.756.500		
	33.25 Cia. de Petróleos de Chile	102.356.208		
	15.232 Soc. Explor. Tierra del Fuego	83.1.156.600		
	100.200 S. A. Clínica "Santa María"	228.9.320.000		
	50.000 Cia. de Seguros "La Mapocho"	217.1.484.280		
	781.600 Cia. de Seguros "La Santiago"	55.108.460		
	175.000	43.47.300		
		10.000 40.000		
		\$ 247.503.838.24		

Montas y competidores para las carreras del próximo domingo en ambos hipódromos

### CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA. — 1.200 metros.	12 Pentagón, 50; O. Bravo
11 Redin, 51; D. O. Vásquez	6 Brigand, 49; R. Cornejo
10 Bellido, 57; S. Quemada	1 Rodríguez, 49; R. Madariaga
20 Camboriú, 55; H. Vergara	3 Avitao, 45; G. Montríaz
19 Canastero, 55; G. Farmer	2 Esteban, 45; F. Pizarro
5 Galante, 55; S. Angulo	3 Espinoza, 50; L. Pérez
2 Bachiller, 53; J. Adams	4 Raúl, 40; R. Madariaga
18 Marcella, 52; H. Vargas	4 San Isidro, 49; S. Godoy
24 Orive, 52; F. Vargas	6 Pamplina, 49; J. L. Silva
17 Díaz, 51; F. Pizarro	14 Saladito, 54; A. Urrutia
7 His, 51; L. A. Paredes	13 Rivas, 50; J. González
17 Lambán, 51; R. Aguilar	8 Los Gaigones, 56; R. Morales
15 Palomino, 49; E. Salas	2 Bogotana, 51; A. Puelche
19 Montañita, 49; R. Moreno	7 Campanilazo, 50; R. Cornejo
18 Temperante, 49; J. Aravena	17 Chacabuco, 54; R. Madariaga
3 Saigón, 45; J. Rodriguez	3 Retamo, 54; R. Cornejo
20 Maipú, 47; L. Silva	11 El Trovador, 48; F. Alvarez
15 Tomás, 52; F. Alvarez	10 Chico Yáñez, 51; L. A. Paredes
21 Guadalajara, 46; E. Marqués	9 La Belle, 51; O. Bravo
19 Polop, 46; F. Arredondo	2 Rodada, 50; U. Gaete
18 Trujillo, 45; G. Montero	16 Regalona, 49; R. Montoya
19 Quilpué, 45; R. Gatica	7 Sutra, 48; M. Valenzuela
18 Trutuca, 45; G. Montero	13 Arcano, 48; S. Godoy
20 Estelar, 52; J. Pizarro	14 Cueca, 47; J. L. Silva
19 Pusilaje, 52; H. Vargas	15 Kátila, 47; F. Pizarro
8 Busto, 50; O. Valenzuela	18 Picaporte, 46; F. Arredondo
19 Benito, 52; E. Núñez	15 El Llanero, 46; C. Farmer
19 Busto, 52; L. A. Paredes	19 Polux, 46; J. Pizarro
4 Goya, 57; A. Urrutia	20 Marinera, 46; E. Marqués
3 Manquehue, 57; J. Quintana	21 Red Ribbon, 53; J. L. Silva
1 Quirico, 57; B. Gatica	7 Visir, 53; J. Pizarro
18 Elizalde, 53; R. Cornejo	12 Abadán, 52; A. Poblete
21 Subasta, 54; F. Pizarro	14 Ya, 52; R. Montoya
2 Castro, 52; M. Henríquez	13 Jump, 51; S. Godoy
20 Estelar, 52; J. Pizarro	12 Sweater, 51; R. Madariaga
19 Pusilaje, 52; H. Vargas	10 People, 50; L. Pérez
18 Sotero, 52; R. Valenzuela	1 C. Loco, 49; R. Cornejo
19 Tercera Carrera. — 1.300 metros.	19 Egloa, 49; R. Valenzuela
— A las 1.15 P. M.	10 Orfeo, 49; O. Bravo
4 Asistia, 52; R. Montoya	12 Chocador, 48; F. Pizarro
5 Boria, 52; R. Valenzuela	11 Miss Recuerdo, 47; J. E. Rodriguez
19 Busto, 52; R. Paredes	12 Stucuna, 46; R. Cornejo
19 Cepurna, 52; L. Pérez	15 Katurro, 56; M. Reyes
19 Dicmene, 52; P. Cornejo	9 Mariman, 56; L. Romero
19 Escobar, 52; M. Reyes	1 León, 54; J. Urrutia
19 La Truite, 52; J. Sánchez	5 Nochero, 53; J. Rodríguez
19 Lampedusa, 52; R. Cornejo	11 Tencito, 56; C. Poblete
20 Lentejuela, 52; R. Madariaga	4 Atiles, 53; J. Urrutia
16 Mirtillo, 52; R. Madariaga	19 Argelia, 45; S. Allende
19 Koba, 52; J. Pizarro	9 Bateler, 55; O. Olivares
19 Keke, 52; L. A. Paredes	13 Ardilla, 50; C. Giraldes
19 La Más Chica, 52; L. Vargas	7 Escalator, 50; J. García
19 La Morocha, 52; F. Pizarro	4 Rocío, 48; R. Cornejo
19 Matucana, 52; S. Godoy	12 Scaparoles, 48; O. Manríquez
19 Mostacilla, 52; R. Madariaga	3 Astronómica, 45; J. Allende
19 Remita, 52; J. García	10 Cabron, 45; J. Pérez
19 Tempalito, 52; J. Sánchez	8 Chonita, 47; J. U. Gaete
19 Quinta Carrera. — 1.600 metros.	QUINTA CARRERA. — 1.600 metros. — 1. a serie.
— A las 1.50.	14 Saladito, 54; A. Urrutia
4 Asistia, 52; R. Montoya	13 Remy, 58; M. Aníjar
5 Boria, 52; R. Valenzuela	6 Duris, 57; L. Romero
19 Busto, 52; R. Paredes	11 Hierro, 56; S. J. García
19 Cepurna, 52; L. Pérez	5 Nochero, 53; J. Rodríguez
19 Escobar, 52; R. Cornejo	10 Código, 51,5. J. Rodríguez
19 La Truite, 52; R. Madariaga	8 Electa, 51,5. R. Parodi
19 Lentejuela, 52; R. Madariaga	11 Hullia, 51,5. U. Gaete
19 Mirtillo, 52; R. Madariaga	13 Pedal, 50,5. N. Uñíz
19 Koba, 52; J. Pizarro	12 Campagnoli, 47; R. Madariaga
19 Keke, 52; L. A. Paredes	10 Cordonero, 45,5. J. Urrutia
19 La Más Chica, 52; L. Vargas	13 Principe, 47,5. J. Urrutia
19 La Morocha, 52; F. Pizarro	12 Campagnoli, 47; R. Madariaga
19 Matucana, 52; S. Godoy	10 Miras, 45, L. A. Paredes
19 Mostacilla, 52; R. Madariaga	12 Sublime, 52, A. Núñez
19 Remita, 52; J. García	13 Chimbarrongo, 50, U. Gaete
19 Tempalito, 52; J. Sánchez	2 Espolón, 49, J. Cornejo
19 Quinta Carrera. — 1.600 metros.	13 Berlizo, 46, S. Allende
— A las 1.50 P. M.	10 La Pintu, 55, C. Benavides
1 Lover, 56; J. Orellana	8 Completa, 54, R. A. Paredes
1 Onzo, 55; J. García	10 Pintu, 55, S. Allende
4 Joyal, 56; P. Flores	12 Cuchillo, 45, J. Riquelme
19 Tercera Carrera. — 200 metros.	13 Bandolero, 45, C. Farmer
— A las 1.50 P. M.	11 Principe, 45, J. Urrutia
19 Tercera Carrera. — 200 metros.	12 Rondin, 45, F. Alvarez
— A las 1.50 P. M.	14 Sublime, 52, A. Núñez
19 All Shah, 54, L. Espinoza	13 Chimbarrongo, 50, U. Gaete
8 Basto, 54, L. Aníjar	12 Espolón, 49, J. Cornejo
8 Ali Shah, 54, L. Espinoza	10 La Pintu, 55, C. Benavides
8 Busto, 54, R. Cornejo	8 Completa, 54, R. A. Paredes
8 Coquille, 57; B. Soto	10 Miras, 45, L. A. Paredes
8 San Tito, 54; M. Valenzuela	12 Cuchillo, 45, J. Riquelme
8 Fricta, 53; O. Olivares	13 Bandolero, 45, C. Farmer
8 Oxfordian, 52; J. L. Silva	11 Principe, 45, J. Urrutia
10 Gicar, 51; S. Angulo	12 Rondin, 45, F. Alvarez
10 Molotor, 51; G. Retama	14 Sublime, 52, A. Núñez

Más de tres millones de pesos dió el último Concurso de Pronósticos en Lima

ESTA SEMANA SE INICIA EN SANTIAGO CON EL PROGRAMA DEL CLUB HIPICO

Noticias llegadas de Lima refieren que el domingo pasado el concurso del Club Hipico de Pronósticos sobre las carreras de ese día costó cerca de 300 mil pesos más de tres millones de pesos chilenos con una boleta que adquirió en sólo diez soles, poco más de cien pesos chilenos.

EL CONCURSO EN CHILE. Esta semana, se realiza por primera vez en Chile el concurso de Pronósticos. Las boletas comenzaron a venderse al precio de \$ 50 desde el jueves (anafria) en las oficinas centrales y generales de los hipódromos de la capital. Cuanto irá a ganar el primer ganador del concurso chileno? He aquí una pregunta que apasiona al aficionado. Mientras tanto, los aficionados y los que nada sepan acer-

ca de carreras, pero que tengan buena "inspiración", podrán ganar una fortuna acertando el mayor puntaje en el concurso.

La competencia consiste en acer-

tar el mayor número de ganadores a los caballos que llegan se-

gundo. Si acierta el ganador, se

gana un punto. Los pronósticos de

los caballos se señalan en la

carta correspondiente.

Uno de los aspectos interesan-

tes del concurso, es que ningún

concurante pierde su opción,

pues si el caballo no corre, se

considerará como pronóstico el

favorito de la carrera. De este

modo, el apostador estará siem-

pre garantizado y con la mejor

opción a ganar una fortuna.

### CUPON HIPICO

"LA NACION" Y "LOS TIEMPOS"

PREMIO: \$ 6.617.—

VALIDO PARA EL 4 DE ABRIL DE 1954

Los caballos que se indican ganarán las siguientes

carreras.

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CARNET (si tiene) \_\_\_\_\_

Acompaña una estampilla de un peso.

SAN IGNACIO 105

FRENTE A LA IGLESIA

105





DICK TRACY



## Actividades Gremiales

**TEMAS.** — "Luego tenemos más que el señor Fernández, temas importantes como: cooperación y participación del mutualismo con los organismos estatales, Mutual Asuradora Fermín Vivaceta, Nuevas finalidades y orientación del mutualismo ante los problemas de las clases laboriosas, Servicios de asistencia social mutualista, labor-educacional en sus propias instituciones, Corporación de la Vivienda, Difusión del mutualismo femenino, etc.

"El mutualismo, agrega, saldrá totalmente renovado de este torneo, especialmente las labores educacionales, donde hemos establecido escuelas de enseñanza primaria, técnica, industrial, Institutos Nocturnos de Educación Comercial, que serán apreciadas en todo su valor.

"Finalmente, nos dice el señor Fernández, "Muy pronto realizaremos a este torneo, la presencia del Presidente de la República, Ministros de Estado, Parlamentarios, autoridades, periodistas, etc., a quienes invitaremos en forma especial".

**FED. SIND. DE PELUQUEROS.** — El presidente de esta Central, señor Juan Villalobos, manifestó anoche, que los miembros del Consejo Directivo que preside, han encontrado muy plausible la idea del Sindicato Profesional de Institutos de Bellas que dirige doña Cristina Tapia, y de la Unión de Peluqueros, presidida por don Rubén Cornejo Macías, que, ante la proximidad de la celebración del Congreso del gremio a efectuarse en Concepción, y con el objeto de enviar representativos delegados, efectuarán el sábado 10 próximo dos bailes profundos con dicho objeto, a realizarse el primero en calle Catedral 1323 y el segundo en Santa Rosa 555, asistiendo, dirigentes y bases a dichos festivales.

**COOPERATIVA "LA CISTERNA".** — En la local social de la Gran Avenida, celebró sesión general esta institución, presidida por don Manuel Valencia, quien dio cuenta de haberse obtenido la personería jurídica, procediendo

### EL 8.º CONGRESO MUTUALISTA

Sobre las diversas alternativas que tendrá el Congreso Mutualista, a efectuarse en la ciudad de Chillán, conversaciones con el presidente nacional de la Confederación, señor Salvador Fernández Fernández, quien nos declaró:

"Los representantes de instituciones congéneres de todo el país exponen sus puntos de vista y presentan proyectos que luego se ponen en conocimiento de las autoridades, cuando son aspiraciones de orden local, de sanidad o educación.

"El mutualismo, como rector del movimiento obrero en Chile, es, hoy y continuará en la vanguardia de las aspiraciones del asalariado, trátese de obreros o empleados y puede recalcar que es el único donde se conoce el llamado "centralismo" que agobia a los movimientos de extracción popular, pues, por medio de representantes directos en el Consejo, las provincias exponen sus problemas y plantean soluciones con alto espíritu de sacrificio y abnegación. Este 8.º Congreso Nacional será uno de los más importantes que han realizado los mutualistas en el país, dado los temas que figura en la Convocatoria misma.

**FED. PROVINCIAL MUTUALISTA.** — Con el fin de planificar los distintos trabajos que han presentado las sondeadoras mutualistas, esta noche, a las 21 horas, el Consejo Directivo, de esta concéntrica, bajo la presidencia del titular don Leopoldo Carlos Llanos y Jorge Bassi.

## COMUNAS

### Fue fundada Población "15 de Febrero"

Animados del deseo de dar un techo a sus hijos, 427 obreros adquirieron unos terrenos de la firma Romero y Sanguineti, en el Paradero 25, de la Avda. Vicuña Mackenna, hace poco más de un año.

Aquellos predios, que hasta hace poco eran simples potreros, sin urbanizar, están ya cancelados. Para ello, esas 427 familias, soportaron acoso algunas privaciones. Los terrenos están cancelados y el próximo lunes recibirán ya las escrituras, que serán legalizadas por la Municipalidad de Puente Alto, dándose en seguida comienzo a la urbanización, que transformará aquél sector en una nueva población levantada por la iniciativa privada.

**LOS FORJADORES.** — Reunidos los nuevos adquirentes, que en el lapso de un año han levantado ya algunas 50 casitas modestas de tipo provisorio, designaron los timonales de la nueva población que por unanimidad se acordó llamar Población "Quince de Febrero", fecha en que se colocó la primera estaca de la futura población. La mesa directiva quedó bajo la responsabilidad de los siguientes pobladores: Presidente, Luis 2.º Henríquez Meyer; secretario, Carlos Orrego; tesorero, Miguel Molina, y directores: Manuel Carocca y César Ahumada.

Los nuevos dirigentes en nota enviada a nuestro diario, citan a asamblea general para el próximo domingo, a las 15 horas, e invitan a un representante del diario, a objeto de expresar —dice la nota— el propósito que los anima, de colaborar al Gobierno, para cuyo efecto esperan terminar la población antes de fin de año, haciendo suyos los deseos del Primer Mandatario, de procurar los medios para que cada chileno tenga su propio hogar.

**UNION VECINAL SAN MIGUEL ORIENTE.** — San Miguel. — La Unión Vecinal Sector Oriente de esta comuna, en representación de las poblaciones Musa, La Legua, Nueva La Legua, Santa Rosa de Maule, Juilo Dávila, Malauquines Concha Germana, Vicente Navarrete R. C. A. Victor, El Carmen, Chile, Papelera y Sector Residencial del lado poniente de Santa Rosa, ofrecerán el viernes 2 de abril, unas once-comidas para el beneficio de los dirigentes vecinos y pobladores en general, los vecinos de Juan Matiel Uruburu, Q. E. 2. De quien fuera en vida uno de los impulsadores de muchas obras de adelanto local en esa y otras poblaciones.

**CONF. COLECTIVIDADES POPULARES.** — Población Zelada. — La directiva de la Confederación de Colectividades Populares de esta población, agrupa la asistencia de los dirigentes vecinos y pobladores en general, los vecinos de Juan Matiel Uruburu, Q. E. 2. De quien fuera en vida uno de los impulsadores de muchas obras de adelanto local en esa y otras poblaciones.

**MANIFESTACION A UN REGIDOR.** — Barrancas. — Con la representación de 24 poblaciones de esta comuna, el Comité de Alianza de Pobladores ha preparado para el próximo sábado 3 de abril, una manifestación al primer regidor de la comuna don Benedicto Flores Neira, como reconocimiento a su labor edilicia. El señor Flores Neira, encabezó la lista de los dirigentes municipales por la Unión Nacional Laborista tiene a su haber numerosas obras, y tiene en algunas poblaciones contar con agua potable y alumbrado.

**JUNTA DE VECINOS SANTA ROSA DE MACUL.** — San Miguel. — La directiva de esta Junta de Vecinos de Santa Rosa de Macul, cita a sus asociados a asamblea general de comunitarios de altos, para las 10.30 horas del domingo 11 de abril en el local del Deportivo de la población para los jubilados de policías y carabineros.

**SIN PAGAR EL LUJO MOISES JARA**

SASTRE Especialista en cuero difíctiles, ofrece a usted

Hechuras finas \$ 2.200

SAN ANTONIO 15 (ALTO)

FONO 8483

**AHORRE 30 %.**  
en vestir sus niños

PELOS BILL, en loneta, \$ 190

TENITOS slacks, desde 260

JARDINERAS, en túnica, desde 180

COLEGIALES, en crea, desde 260

PIJAMAS, en franeleta, desde 270

CAMISITAS, franelita es- cocés, desde 170

REEMBOLSOS A PROVINCIA

"FCA. CHECOSTYL"

San Diego 645 PASAJE MALUJE

# LA NACION

Por Chester Gould

## MERCADO DE CAMBIOS

Informa LITVAK y Cia. Ltda.

Banderas 191 \* CIERRE DE AYER

Comp. Vend. Comp. Vend.

Dolar Billete \$ 272 — \$ 280

Nacional Cheque .. 270 — 278

Nacional Billete .. 1.60 1.20

Soles .. 13 — 12.25

Soles Extranjeros .. 9.10 7.80

Uruguayos .. 82 — 90

Cruzeiros .. 4.60 5.20

Pesetas .. 6.80 7.20

Franco .. 0.32

INTER MAR

TURISMO — CAMBIOS

Cambio de monedas, la mejor cotización. Ordena de pago: Banco Central o a la moneda. Oficina 191. Oficina 81. Edificio Banco Español. Comp. vend.

Dólar .. \$ 275 — \$ 278

Nacional Billete .. 11.60 14.20

Soles .. 4.70 5.20

Cruzeiros .. 85 — 91

Pesetas .. 6.60 7.10

Franco .. 0.31

Deutsche .. 62 — 64

Dólar .. \$ 275 — \$ 278

Nacional Cheque .. 11.60 14.20

Soles .. 4.70 5.20

Cruzeiros .. 85 — 91

Pesetas .. 6.60 7.10

Franco .. 0.31

INTER MAR

TURISMO — CAMBIOS

Cambio de monedas, la mejor cotización. Ordena de pago: Banco Central o a la moneda. Oficina 191. Oficina 81. Edificio Banco Español. Comp. vend.

Dólar .. \$ 275 — \$ 278

Nacional Billete .. 11.60 14.20

Soles .. 4.70 5.20

Cruzeiros .. 85 — 91

Pesetas .. 6.60 7.10

Franco .. 0.31

Deutsche .. 62 — 64

Dólar .. \$ 275 — \$ 278

Nacional Cheque .. 11.60 14.20

Soles .. 4.70 5.20

Cruzeiros .. 85 — 91

Pesetas .. 6.60 7.10

Franco .. 0.31

INTER MAR

TURISMO — CAMBIOS

Cambio de monedas, la mejor cotización. Ordena de pago: Banco Central o a la moneda. Oficina 191. Oficina 81. Edificio Banco Español. Comp. vend.

Dólar .. \$ 275 — \$ 278

Nacional Billete .. 11.60 14.20

Soles .. 4.70 5.20

Cruzeiros .. 85 — 91

Pesetas .. 6.60 7.10

Franco .. 0.31

Deutsche .. 62 — 64

Dólar .. \$ 275 — \$ 278

Nacional Cheque .. 11.60 14.20

Soles .. 4.70 5.20

Cruzeiros .. 85 — 91

Pesetas .. 6.60 7.10

Franco .. 0.31

INTER MAR

TURISMO — CAMBIOS

Cambio de monedas, la mejor cotización. Ordena de pago: Banco Central o a la moneda. Oficina 191. Oficina 81. Edificio Banco Español. Comp. vend.

Dólar .. \$ 275 — \$ 278

Nacional Billete .. 11.60 14.20

Soles .. 4.70 5.20

Cruzeiros .. 85 — 91

Pesetas .. 6.60 7.10

Franco .. 0.31

INTER MAR

TURISMO — CAMBIOS

Cambio de monedas, la mejor cotización. Ordena de pago: Banco Central o a la moneda. Oficina 191. Oficina 81. Edificio Banco Español. Comp. vend.

Dólar .. \$ 275 — \$ 278

Nacional Billete .. 11.60 14.20

Soles .. 4.70 5.20

Cruzeiros .. 85 — 91

Pesetas .. 6.60 7.10

Franco .. 0.31

INTER MAR

TURISMO — CAMBIOS

Cambio de monedas, la mejor cotización. Ordena de pago: Banco Central o a la moneda. Oficina 191. Oficina 81. Edificio Banco Español. Comp. vend.

Dólar .. \$ 275 — \$ 278

Nacional Billete .. 11.60 14.20

Soles .. 4.70 5.20

Cruzeiros .. 85 — 91

Pesetas .. 6.60 7.10

Franco .. 0.31

INTER MAR